ESTIMATES

Office of the Chief Electoral Officer

Performance Report

For the period ending
March 31, 2004

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2004

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca.

Available in Canada through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing — PWGSC
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/58-2004
ISBN 0-660-62663-2

105-01165/

Foreword

In the spring of 2000, the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the Government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting results to Parliament and citizens on behalf of ministers. Departments and agencies are encouraged to prepare their reports following principles for effective performance reporting (provided in the *Guide to Preparing the 2004 Departmental Performance Report*: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/03-04/guidance/table-of-contents_e.asp). Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on outcomes - benefits to Canadians and Canadian society - and describes the contribution the organisation has made toward those outcomes. It sets the department's performance in context, associates performance with earlier commitments, explains any changes, and discusses risks and challenges faced by the organisation in delivering on these commitments. Achievements realised in partnership with other governmental and non-governmental organisations are also discussed. Supporting the need for responsible spending, it links resources to results. Finally, the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments and agencies strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance reports of organisations according to the established principles, and provide comments to departments and agencies to help them improve in their next planning and reporting cycle.

This report is accessible from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp

Comments or questions can be directed to:
Results-based Management Directorate
Treasury Board of Canada Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario K1A OR5
OR at: rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Elections Canada

Office of the Chief Electoral Officer

Performance Report

For the period ending March 31, 2004

Jean-Pierre Kingsley
Chief Electoral Officer of Canada

The Honourable Mauril Bélanger, P.C., M.P.
Deputy Leader of the Government in the House of Commons, Minister responsible for Official Languages, Minister responsible for Democratic Reform and Associate Minister of National Defence

Table of Contents

I. The Chief Electoral Officer's Message **1**

II. Management Representation Statement **3**

III. Summary of Agency Performance **5**

IV. The Context for Our Performance **9**

V. Elections Canada's Strategic Outcomes **15**
1. Electoral event delivery and political financing **17**
2. Electoral event readiness and improvements **24**
3. Public education and information, and support for stakeholders **35**

Annexes
A. Financial performance **41**
B. Financial statements **45**
C. Other information **60**

I. The Chief Electoral Officer's Message

Our *Report on Plans and Priorities* for 2003–2004 described the outcomes that we planned to achieve during the past year. This *Performance Report* to Parliament and Canadians discusses key achievements in reaching those outcomes and responding to new developments.

All of Elections Canada's work is directed to three strategic outcomes that provide long-term, enduring benefits to Canadians. Highlights from each area receive special attention in this report.

First, we are committed to delivering federal elections that maintain the integrity of the electoral process and to administering the political financing provisions of the *Canada Elections Act* – providing an electoral system that is fair, transparent and accessible to electors. Under this strategic outcome, we conducted three by-elections this year, as well as implemented major legislative changes to political financing provisions with the enactment of Bill C-24, *An Act to amend the Canada Elections Act and the Income Tax Act (political financing)*.

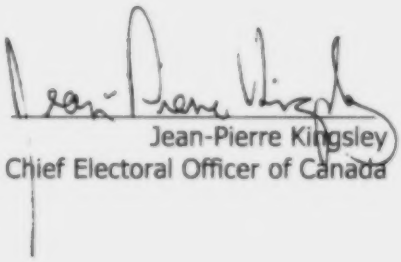
Second, we must always be ready to deliver electoral events whenever they may be called, and to improve their delivery. Voter registration is fundamental to achieving this objective. Among this year's priorities, identified through our extensive evaluation of the November 2000 general election, we exceeded our target of having 92% of all electors listed in the National Register of Electors, and we substantially surpassed our goal of having 77% of all electors listed at the correct address.

Finally, we are responsible for providing public education and information programs, and support on electoral matters to the public, parliamentarians, political parties and their associations, federal electoral boundaries commissions, our partners and other stakeholders. This year, we increased our voter education and outreach activities directed to youth in light of evidence that declining voter turnout is particularly concentrated among the youngest generations.

These highlights – and other outcomes described in the report – clearly demonstrate that Canada's electoral system has evolved over the years into one that is modern, accessible, transparent and efficient.

I am personally committed to the continuing process of electoral reform that has earned Canada a global reputation for being a model of electoral democracy.

It continues to be a privilege for me to serve Parliament and the Canadian people, and to lead the energetic, multi-talented team at Elections Canada dedicated to strengthening and upholding Canada's democratic process.

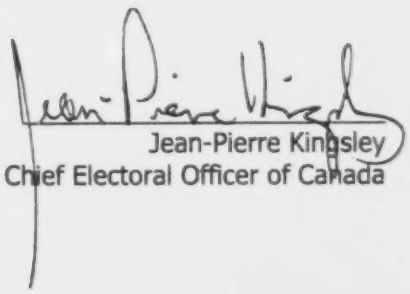


Jean-Pierre Kingsley
Chief Electoral Officer of Canada

II. Management Representation Statement

I submit, for tabling in Parliament, the 2003–2004 departmental performance report (DPR) for Elections Canada.

This report has been prepared based on the reporting principles and other requirements in the *2003–04 Departmental Performance Reports Preparation Guide* and represents, to the best of my knowledge, a comprehensive, balanced and transparent picture of the organization's performance for fiscal year 2003–2004.



Jean-Pierre Kingsley
Chief Electoral Officer of Canada

III. Summary of Agency Performance

Progress and performance against commitments

Strategic Outcome 1. To deliver federal elections, by-elections and referendums that maintain the integrity of the electoral process, and to administer the political financing provisions of the Act	
2003–2004 *Report on Plans and Priorities* commitments	**2003–2004 performance**
• *continue to investigate and resolve complaints about contraventions of the* Canada Elections Act *related to the general election held in 2000 and subsequent by-elections (Commissioner of Canada Elections)*	Achieved
• *continue to update information on the Web site related to the 37th general election and subsequent by-elections*	Achieved
Other key commitments	
• *conduct three by-elections, in Perth–Middlesex, Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière and Témiscamingue*	Achieved
• *work to develop and implement the tools and processes required by the enactment of Bill C-24*	Achieved

Strategic Outcome 2. To achieve and maintain a state of readiness to deliver electoral events whenever they may be called and to improve the delivery of electoral events	
2003–2004 *Report on Plans and Priorities* commitments	**2003–2004 performance**
• *extend the coverage and upgrade the quality of the information in the Register*	Achieved
• *accurate and effective voter information cards*	Achieved
• *implement the new electoral boundaries set out in the 2003 Representation Order*	Achieved
• *improve enquiries system for timely responses to the public and provide a separate service for candidates and parties (recorded under strategic outcome 3 in the 2003–2004* Report on Plans and Priorities*)*	Achieved
Other key commitments	
• *develop print, radio, television and Internet advertising specifically for each of several target groups: youth, members of ethnocultural groups, Aboriginal electors, electors using special ballots and the general electorate; all advertising completed and ready to run in 2003–2004*	Achieved
• *develop public enquiries training tools and faster systems with much greater capacity – including a separate service for candidates and parties*	Achieved
• *upgrade and improve activities for our information technology infrastructure and mission-critical systems*	Achieved
• *train newly appointed returning officers and upgrade the skills and knowledge of experienced returning officers*	Achieved

III. Summary of Agency Performance

Progress and performance against commitments

Strategic Outcome 1. To deliver federal elections, by-elections and referendums that maintain the integrity of the electoral process, and to administer the political financing provisions of the Act

2003–2004 *Report on Plans and Priorities* commitments	2003–2004 performance
• *continue to investigate and resolve complaints about contraventions of the* Canada Elections Act *related to the general election held in 2000 and subsequent by-elections (Commissioner of Canada Elections)*	Achieved
• *continue to update information on the Web site related to the 37th general election and subsequent by-elections*	Achieved
Other key commitments	
• *conduct three by-elections, in Perth–Middlesex, Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière and Témiscamingue*	Achieved
• *work to develop and implement the tools and processes required by the enactment of Bill C-24*	Achieved

Strategic Outcome 2. To achieve and maintain a state of readiness to deliver electoral events whenever they may be called and to improve the delivery of electoral events

2003–2004 *Report on Plans and Priorities* commitments	2003–2004 performance
• *extend the coverage and upgrade the quality of the information in the Register*	Achieved
• *accurate and effective voter information cards*	Achieved
• *implement the new electoral boundaries set out in the 2003 Representation Order*	Achieved
• *improve enquiries system for timely responses to the public and provide a separate service for candidates and parties (recorded under strategic outcome 3 in the 2003–2004* Report on Plans and Priorities*)*	Achieved
Other key commitments	
• *develop print, radio, television and Internet advertising specifically for each of several target groups: youth, members of ethnocultural groups, Aboriginal electors, electors using special ballots and the general electorate; all advertising completed and ready to run in 2003–2004*	Achieved
• *develop public enquiries training tools and faster systems with much greater capacity – including a separate service for candidates and parties*	Achieved
• *upgrade and improve activities for our information technology infrastructure and mission-critical systems*	Achieved
• *train newly appointed returning officers and upgrade the skills and knowledge of experienced returning officers*	Achieved

Strategic Outcome 3. To provide timely and high-quality public education and information programs, and assurance that support on electoral matters is available to the public, parliamentarians, political parties and their associations, federal electoral boundaries commissions, our partners and other stakeholders

2003–2004 *Report on Plans and Priorities* commitments	2003–2004 performance
• *provide professional, technical, financial and administrative support to the 10 independent federal electoral boundaries commissions*	Achieved
• *improve communications with electors*	Achieved
• *improve enquiries system for timely responses to the public*	(reported under strategic outcome 2, above)

Parliamentary committee recommendations

In 2003–2004, the Chief Electoral Officer has appeared before the House of Commons Standing Committee on Procedure and House Affairs (PHA) five times and has appeared before the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs (LCA) twice to discuss a variety of topics.

Date	Committee	Subject	For more information
April 8, 2003	PHA	Study of Bill C-24 (political financing)	Page 18
June 17, 2003	LCA	Bill C-24 (political financing)	Page 18
Sept. 25, 2003	PHA	Study of Bill C-49 (2003 Representation Order)	Page 34
Oct. 6, 2003	PHA	Improvements to the readjustment process (appearance before the Subcommittee on Electoral Boundaries Readjustment)	Page 39
Feb. 25, 2004	LCA	Bill C-5 (2003 Representation Order)	Page 34
March 9, 2004	PHA	Bill C-3 (registration of political parties)	Page 39
March 25, 2004	PHA	Main Estimates for 2004–2005	Page 39

Though their mandates cover many issues, the House of Commons Standing Committee on Procedure and House Affairs and the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs are the only committees responsible for electoral matters for their respective chambers.

Strategic Outcome 3. To provide timely and high-quality public education and information programs, and assurance that support on electoral matters is available to the public, parliamentarians, political parties and their associations, federal electoral boundaries commissions, our partners and other stakeholders	
2003–2004 *Report on Plans and Priorities* commitments	**2003–2004 performance**
• *provide professional, technical, financial and administrative support to the 10 independent federal electoral boundaries commissions*	Achieved
• *improve communications with electors*	Achieved
• *improve enquiries system for timely responses to the public*	(reported under strategic outcome 2, above)

Parliamentary committee recommendations

In 2003–2004, the Chief Electoral Officer has appeared before the House of Commons Standing Committee on Procedure and House Affairs (PHA) five times and has appeared before the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs (LCA) twice to discuss a variety of topics.

Date	Committee	Subject	For more information
April 8, 2003	PHA	Study of Bill C-24 (political financing)	Page 18
June 17, 2003	LCA	Bill C-24 (political financing)	Page 18
Sept. 25, 2003	PHA	Study of Bill C-49 (2003 Representation Order)	Page 34
Oct. 6, 2003	PHA	Improvements to the readjustment process (appearance before the Subcommittee on Electoral Boundaries Readjustment)	Page 39
Feb. 25, 2004	LCA	Bill C-5 (2003 Representation Order)	Page 34
March 9, 2004	PHA	Bill C-3 (registration of political parties)	Page 39
March 25, 2004	PHA	Main Estimates for 2004–2005	Page 39

Though their mandates cover many issues, the House of Commons Standing Committee on Procedure and House Affairs and the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs are the only committees responsible for electoral matters for their respective chambers.

In 2003–2004, the Standing Committee on Procedure and House Affairs made one recommendation to Elections Canada. It appears in *Report 36, Bill C-24, An Act to amend the Canada Elections Act and the Income Tax Act (political financing).* The Committee recommended that "Elections Canada and the registered parties ensure that adequate training and preparation of electoral volunteers is in place, and that they assist them with the introduction and transition to the new regime." Elections Canada responded with a variety of communications and training initiatives, described in detail in Section V of this report.

The Committee also stated: "We believe that Elections Canada and the Government, as well as the Committee, should carefully review the operation of the Act, with specific reference to the impact of the provisions contained in Bill C-24 before and during the next federal general election." The Chief Electoral Officer will discuss his assessment of the operation of the Act in his statutory report on the 2004 general election.

On February 17, 2004, the House of Commons adopted a motion "That the House direct the Chief Electoral Officer and Elections Canada to expand its initiatives to promote the participation of young Canadians in the electoral process, and that these initiatives include making available educational material to schools and other organizations, and supporting parallel voting opportunities for prospective electors during federal elections, including making available polling materials and the publication of results of such parallel voting, and that Elections Canada work creatively with such groups as Kids Voting Canada, Scouts Canada, Guides Canada, teachers and others, and provide regular reports on these matters to the House of Commons through the Standing Committee on Procedure and House Affairs." A summary of Elections Canada's key youth-related initiatives in 2003–2004 can be found in Section V.

> This symbol of a computer mouse indicates that more detailed information is available on our Web site (www.elections.ca) or in one of our printed publications.

For the full text of the Committee report, CLICK:
http://www.parl.gc.ca/InfoCom/PubDocument.asp?FileID=37500&Language=E.

IV. The Context for Our Performance

Elections Canada is committed to providing three strategic outcomes for Canadians:

- to deliver federal elections, by-elections and referendums that maintain the integrity of the electoral process, and to administer the political financing provisions of the Act
- to achieve and maintain a state of readiness to deliver electoral events whenever they may be called and to improve the delivery of electoral events
- to provide timely and high-quality public education and information programs, and assurance that support on electoral matters is available to the public, parliamentarians, political parties and their associations, federal electoral boundaries commissions, our partners and other stakeholders

Canada's political system is grounded in participation. Taking part in the electoral system strengthens Canadians' connections with the democratic decision-making process and demonstrates concern for the future development of their country. The work of Elections Canada helps remove administrative barriers to participation, and makes voting as accessible and convenient as possible.

Several external and internal factors can influence our performance in achieving these three outcomes. These include Canada's parliamentary system and our dispersed and diverse electorate.

Factors influencing our performance

Under Canada's parliamentary system, the length of time between federal elections is not a set period (however, under the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, the House of Commons cannot sit for longer than five years except in times of real or apprehended war, invasion or insurrection). This means the length of Elections Canada's business cycle varies – uncertainty that makes planning a challenge, since we must be ready at all times to deliver an electoral event, whether it is a by-election, general election or referendum. Consequently, we must continually react to parliamentary and political events and trends, so that we can take into account contingencies that might affect our electoral readiness and preparations for electoral events.

The sheer size of our country, geographically the second-largest in the world, and our responsibility to provide some 22 million registered electors with timely information and an opportunity to vote conveniently, dramatically affect the size of the agency from time to time. As a general election approaches, the staff at Elections Canada may grow from 330 to more than 900 people. Returning officers hire an additional 190,000 temporary workers to support the electoral process in some 18,000 polling places across the country, and we must provide all of these people with training, supervision, training materials, supplies and administrative support. To respond to these challenges, our team must be multi-skilled and multi-talented.

Returning officers, who are appointed by the Governor in Council, not by the Chief Electoral Officer, have the responsibility of recruiting enough temporary workers to conduct an event in their electoral districts. Nevertheless, the Chief Electoral Officer is responsible for the overall administration of elections, a challenge that we manage by providing the returning officers with the best of training, training materials, tools and support.

To carry out their responsibilities effectively, returning officers require detailed knowledge of the federal electoral process; strong planning and management skills; and the capacity to deal with a range of human resources issues. The current system of appointing returning officers gives us no assurance that those appointed will have the necessary skills for the position. The difference between what returning officers bring with them to the position and what they need to be able to do at the onset of an election is often too large a gap to bridge.

Lack of experience among newly appointed returning officers, especially returning officers appointed just before an event, poses high risks, the origins of which are beyond our control. The appointment method enforces constant risk management. We manage the risk by ensuring that training programs reflect key principles of effective adult education, by applying an integrated approach to all our training materials and by developing new programs to support returning officers in the field, such as the new Field Liaison Officer Program.

Another factor that affects our planning is new electoral legislation. In 2003–2004, for example, eight bills to amend the *Canada Elections Act*, the *Electoral Boundaries Readjustment Act* and the names of certain electoral districts were considered in Parliament. The Chief Electoral Officer was called to appear before the relevant committee of the House of Commons and/or the Senate for many of these bills and the agency prepared a thorough analysis in each case.

The increased number of electoral districts resulting from redistribution had a significant effect on our computer systems, documentation and training. Other factors that can influence our performance include high mobility among electors (more than 40% of all Canadians change their addresses every five years), increased social diversity, and judicial decisions and legislative amendments that change the administration or application of the *Canada Elections Act*.

Lastly, court decisions that affect the electoral legislation must be taken into account in our electoral planning and election delivery. On December 16, 2002, in *Harper* v. *Canada (Attorney General)*, the Alberta Court of Appeal ruled the following parts of the *Canada Elections Act* unconstitutional, and thus invalid: section 323 banning election day advertising, and sections 350 to 357, 359, 360 and 362 governing third-party advertising during an election. Consequently, these provisions were not enforced during the 2003 by-elections. Moreover, in its ruling in October 2002 in *Sauvé* v. *Canada (Chief Electoral Officer)*, the Supreme Court of Canada had invalidated the provision of the *Canada Elections Act* that made inmates serving a sentence of more than two years ineligible to vote (paragraph 4(*c*)). As he did for the by-elections held on December 9, 2002, the Chief Electoral Officer again adapted the *Canada Elections Act* to allow inmates to vote.

Strategic relationships

The co-operation of many partners is important to achieving our strategic outcomes successfully. The scale of our partnership agreements can vary, depending on whether it is a year in which a general election is conducted, or a year in which one or more by-elections are held. In our discussion of each strategic outcome in Section V, we identify specific relationships with federal departments and agencies, community partners, international organizations, provincial, territorial and municipal governments and electoral agencies, and research institutes and centres. We have also developed strategic partnerships with the private sector in areas where we require specialized resources and expertise to assist us in the delivery of electoral events.

Measuring our performance

We measure our performance mainly through post-election evaluations. Following the 2000 general election, we undertook extensive evaluations of every facet of our work. These included external surveys of electors, candidates, registered political parties, registered third parties, returning officers, academics specializing in electoral matters, youth, Aboriginal peoples, and representatives of special needs and ethnocultural associations. After a by-election, we evaluate our performance in the same way, but on a reduced scale.

Elections Canada's commitment to continually improve its performance and the electoral process has been reflected in several publications produced by the agency, such as the *Report of the Chief Electoral Officer of Canada on the 37th General Election Held on November 27, 2000* (March 2001), *Modernizing the Electoral Process: Recommendations from the Chief Electoral Officer of Canada following the 37th general election* (November 2001), our *Performance Reports* for 2000–2001, 2001–2002 and 2002–2003, and our *2000 General Election Post-event Overview* (November 2001).

Elections Canada has a commitment to continually evaluate and seek improvement of our activities and performance between elections. Any project or service enhancement is implemented under rigorous project management, with regular weekly progress reporting against approved implementation plans. Significant deviations from approved plans must be reported and justified by project managers and directors. For certain major or mission-critical projects, Elections Canada may establish a steering committee to provide continual project monitoring. We also regularly evaluate our activities through studies of various aspects of the Register, and formal and informal feedback from such sources as the Advisory Committee of Political Parties, academic networks, focus groups with official agents, field liaison officers, and parliamentary committees.

Detailed performance measurement methodologies

Although surveys and post-election evaluations are our main performance measurement techniques, we also use a variety of other methodologies to assess and report performance results to parliamentarians and to the public. These methods include benchmarking, statistical analysis and publication for public scrutiny.

1. Electoral event delivery and political financing

- fairness of electoral events: formal consultations with candidates, political parties and other political entities after a general election and informal evaluations after a by-election
- transparency of electoral events: posting official voting results, candidates' financial returns, compliance agreements and prosecutions on our Web site
- compliance and enforcement: tracking complaints and cases and ensuring they are satisfactorily resolved
- participation in electoral events: election results, surveys of electors, including youth and Aboriginal electors
- accessibility: tracking the accessibility of polling sites against a 100% target; surveys of electors on specific accessibility measures
- completeness and accuracy of the lists of electors on election day: registrations at the polls as a percentage of electors who cast a ballot

2. Electoral event readiness and improvements

- lists of electors: statistically estimating the proportion of all electors listed in the Register and statistically estimating the proportion of electors listed in the Register at the correct address against predetermined targets
- mailing addresses: tracking the number of voter information cards returned as undeliverable, surveys of electors
- communication with electors: surveys of electors
- National Geographic Database: statistically measuring the proportion of electors nationally who are assigned to a point on a map
- improving effectiveness of electoral process: survey of clients and costing of new procedures
- detailed project tracking: comprehensive progress measurement and reporting
- voting methods: surveys of electors, election results
- provision of professional, technical, administrative and operational services and training

3. Public education and information, and support for stakeholders

- public education and information: surveys of electors
- Web site use: automatically tracking visits, surveys of electors
- support to stakeholders: surveys of electoral boundaries commissions, post-event evaluation, feedback from parliamentarians, academics and advisory committees

Priorities

We are reporting on the planned activities and outcomes we outlined in our *Report on Plans and Priorities* for 2003–2004 as well as other activities and outcomes unforeseen at the time of the preparation of that report.

Our *Report on Plans and Priorities* established eight priorities for 2003–2004: two more than in the previous year. Three priorities concern electoral event delivery and political financing, three concern event readiness and improvements, and two involve public education and information, and support to stakeholders. We discuss our progress on each in the following section on our strategic outcomes.

For more information on our mandate, roles and responsibilities, see: *Office of the Chief Electoral Officer: 2003–2004 Estimates, Part III – Report on Plans and Priorities* (CLICK: http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20032004/OCEO-BDGE/CEO-DGEr34_e.asp). The report is also available in print form.

For earlier *Reports on Plans and Priorities* and *Performance Reports*, CLICK: http://www.elections.ca/content.asp?section=gen&document=index&dir=rep/est&lang=e&textonly=false.

V. Elections Canada's Strategic Outcomes

Government-wide initiatives and federal public service priorities

This year, we continue to report on management issues and practices, in keeping with the Auditor General's and Treasury Board's emphasis on improved reporting to Parliament and the public. During 2003–2004, we continued our work on five government-wide initiatives and public service priorities.

- *On-line services:* This year, we completed the implementation of our Voter Information Service (VIS) initiative. Electors who call Elections Canada are greeted by a sophisticated Voice Response System, which interprets what callers are asking for, then finds the answers in a comprehensive database. New developments in telephone system technology, including voice-response and text-to-speech technologies, have made this alternative possible. The VIS is available 24 hours a day. It is connected to the same robust database that supports Elections Canada's Web site and call centre agents, ensuring consistency of information through all channels. To ensure caller satisfaction, the VIS allows callers the option of being transferred to an information officer.

  Bill C-24 extended the regulatory provisions of the Act to several additional political entities. To give the public access to the new financial information, Elections Canada redesigned its on-line financial information database. Searches may now be conducted on the financial returns of registered political parties, candidates, registered associations, nomination contestants and leadership contestants.

  The Elections Canada Web site is a major component of our public information activities; since its introduction in 1997, it has grown from 15 to 7,000 pages, and receives some 5,472 visits (not just hits) on an average day. All of Canada's 308 returning officers are now directly on-line with Elections Canada in Ottawa. Elections Canada procured the services of a private-sector Internet service provider, operating the site from 16 servers in two independent locations; the doubled capacity helps to ensure that the site remains reliable and responsive throughout a general election.

- *Modern comptrollership:* To serve as the basis of our action plan, a capacity assessment was commissioned in 2002–2003 and provided a total of 53 recommendations. Recommendations were made for areas in which Elections Canada had relatively high scores, as well as those where weaknesses were observed. Elections Canada demonstrates particular strengths in strategic leadership, shared ethics and values, clear accountability and integrated performance information. The results of the capacity assessment revealed that the agency compared favourably with or exceeded the performance of other departments and agencies.

  In establishing priorities, it does not necessarily follow that areas with lower scores will be the top priorities. Rather, a top priority might be an area where Elections Canada was rated relatively highly, if maintaining this rating is important to senior management.

Elections Canada also undertook a project aimed at increasing risk assessment and early detection capabilities at the electoral district level, to prevent local problems that might otherwise go undetected and potentially threaten the conduct of an electoral event. Field liaison officers were introduced, in part to improve the ability of Elections Canada to intervene at the electoral district level to mitigate risks and address problems. Elections Canada also continued developing its Event Management System toward exception reporting, which focused attention on selected, critical factors warranting immediate action.

- *Reinforcing our commitment to official languages:* Senior management at Elections Canada is committed to the Official Languages Program. We provided our *Annual Review of Official Languages* for 2003–2004 to the Public Service Human Resources Management Agency of Canada, the Commissioner of Official Languages, and the Clerks of the House of Commons Standing Committee on Official Languages and the Senate Standing Committee on Official Languages.

- *Public Service survey results:* In May 2003, Elections Canada completed its analysis of the agency's results on the 2002 Public Service Employee Survey. The survey covered a wide variety of issues that affect the work environment. A number of questions were repeated from the 1999 survey, providing a benchmark for performance.

  In a significant number of areas, employees rated Elections Canada supervisors, workplace conditions and issues higher (more favourably) than the average responses for the entire Public Service and indicated improvement over responses that had been tabulated in 1999. Elections Canada management has reviewed the survey recommendations and is committed to continuing work on improving relations with employees and the workplace environment.

- *Increasing diversity:* Elections Canada is committed to a representative and inclusive workplace. During 2003–2004, the agency continued to implement various recommendations of the Canadian Human Rights Commission audit report, *Embracing Change in the Federal Public Service*, and the action plan of the Task Force on the Participation of Visible Minorities in the Federal Public Service. We have also updated our own Employment Equity Plan.

  Elections Canada has a relatively small workforce. In September 2003, term employees made up 36% of our workforce. The large number of term employees makes the retention of employment equity group members difficult, and can lead to rapid swings in our representation rates. In addition, our limited number of indeterminate positions has hindered recruiting and promoting employment equity members. We should see improvements in this area as Elections Canada received approval from Treasury Board in January 2004 to increase the number of indeterminate positions by 120.

The diversity of Elections Canada's workforce

Designated group	**Elections Canada (March 2004)**	Elections Canada (March 2003)	Public Service of Canada (March 2003)	Work force availability, 1996 Census
Women	**49.9%**	48%	52.8%	48.7%
Aboriginal peoples	**3.2%**	4.4%	3.9%	1.7%
Persons with disabilities	**9.7%**	6.4%	5.6%	4.8%*
Persons in a visible minority group	**6.9%**	5.4%	7.4%	8.7%

Sources: Treasury Board Secretariat, 2002–2003 *Employment Equity in the Federal Public Service* and *Elections Canada's Employment Equity Quarterly Report*, March 2004.
*Availability of persons with disabilities is based on the 1991 Health and Activity Limitation Survey

The TBS 2002–2003 *Annual Report to Parliament – Employment Equity in the Federal Public Service* and Elections Canada's 2002–2003 *Annual Employment Equity Program Report*, which was submitted to the Public Service Human Resources Management Agency of Canada, outline what we have done to promote diversity.

1. Electoral event delivery and political financing

> To deliver federal elections, by-elections and referendums that maintain the integrity of the electoral process, and to administer the political financing provisions of the Act

Context and background

We conducted three by-elections during the reporting period of April 1, 2003, to March 31, 2004:

- Perth–Middlesex, on May 12, 2003
- Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière, on June 16, 2003
- Témiscamingue, on June 16, 2003

A by-election for Ottawa Centre was called on March 7, 2004, but was superseded by the 38th general election, which was called on May 23, 2004. The 2004–2005 Departmental Performance Report will address our performance in delivering the 2004 general election.

During 2003–2004, delivery of the three by-elections was assisted by four federal bodies: the Department of Foreign Affairs and International Trade, which helped Canadian electors in other countries; the Department of National Defence, which aided Canadian Forces electors; the Correctional Service of Canada, which assisted incarcerated electors, and Canada Post Corporation, which delivered election information. Several community organizations co-operated with us in distributing information about the electoral process during the by-elections, including Native Friendship Centres, disability organizations, and the Elizabeth Fry and John Howard Societies.

- For the text of the *Canada Elections Act*, CLICK: http://www.elections.ca/content.asp?section=loi&document=index&dir=leg/fel&lang=e&textonly=false. The text of the Act is also available in print.
- For information on past elections, CLICK: http://www.elections.ca/intro.asp?section=pas&document=index&lang=e&textonly=false.

Unplanned activities

In June 2003, Parliament passed Bill C-24, *An Act to amend the Canada Elections Act and the Income Tax Act (political financing)*. The amendments extended disclosure and registration requirements for political entities, introduced new limits on political contributions, and imposed a ban on contributions from unions and corporations to political parties and leadership contestants.

Under the amended legislation, a registered political party that receives at least 2% of the valid votes cast nationally, or 5% of the valid votes cast in the electoral districts in which it endorsed a candidate, is eligible for a quarterly allowance which, for the entire year, amounts to $1.75 per valid vote received by the party at the previous general election. For 2004, the first year that the allowance came into effect, qualifying parties received an amount representing all four quarterly payments in a single payment made in January 2004, as directed in the transitional provisions of Bill C-24.

Under the amending Act, the *Income Tax Act* was changed to increase the maximum tax credit for a political contribution from $500 to $650, and to allow electoral district associations to issue tax receipts.

Elections Canada worked closely with the Advisory Committee of Political Parties to ensure that Bill C-24 was implemented promptly and efficiently. The main provisions of the legislation came into effect on January 1, 2004. To communicate the new rules for political financing to political entities and the Canadian public, Elections Canada carried out several information initiatives.

- To reach the public, we ran a print advertising campaign in daily and weekly newspapers, as well as in Aboriginal, minority-language and ethnocultural publications, from December 15 to 31, 2003. Banners linking to the Elections Canada Web site were posted on major current affairs and business Web sites from December 15 to 29, 2003.

- We distributed an information kit to political parties, parliamentarians, returning officers, and major labour unions and corporations. We created a series of training videos (also available on our Web site) on the new political financing rules for all those concerned. Riding associations of registered parties were provided with an information kit on political financing. Distribution of materials to political organizations was improved by using multimedia CD-ROMs and DVDs instead of hard copy.
- On our Web site, we made available the new forms related to Bill C-24, along with background information and instruction manuals on preparing financial reports for all concerned: nomination contestants, leadership contestants, candidates, registered political parties and registered riding associations. We re-engineered the electronic candidate's return (also available on CD-ROM) as a new software application called the Electronic Financial Return (EFR).
- We made available on-line a document illustrating examples of financial operations to be recorded in the candidate's electoral campaign return, with instructions on how to fill out the reporting form.
- We offered toll-free telephone support on political financing to all political entities.
- We developed software for the required operations of all political bodies, including the production of tax receipts.
- We improved the accessibility of our information for candidates. Instead of organizing information sessions in a number of Canadian cities, as was done previously, we made the information available on a CD-ROM, which was sent out to all candidates.
- We modified our data management systems and created new ones to process the additional information we require, which the Chief Electoral Officer must publish on the Elections Canada Web site.

For Bill C-24, CLICK:
http://www.elections.ca/content.asp?section=loi&document=index&dir=re3&lang=e&texttonly=false.

Resources used

Financial information ($ thousands)		
	Planned spending:	$596
	Total authorities:	$32,821
	Actuals:	$32,816

- *Planned spending:* the amount we planned to spend at the beginning of the fiscal year
- *Total authorities:* the additional spending required to reflect changing priorities and unforeseen events
- *Actuals:* the amount actually spent

Note: Total authorities and Actuals include Allowances to eligible registered political parties (new political financing provision under the Canada Elections Act*) and other C-24 related expenses.*

Outcomes achieved

1. Electoral event delivery and political financing: Summary of performance against plans

2003–2004 commitments	2003–2004 performance
2003–2004 *Report on Plans and Priorities* commitments	
• *continue to investigate and resolve complaints about contraventions of the* Canada Elections Act *related to the general election held in 2000 and subsequent by-elections (Commissioner of Canada Elections)*	Achieved
• *continue to update information on the Web site related to the 37th general election and subsequent by-elections*	Achieved
Other key commitments	
• *conduct three by-elections in Perth–Middlesex, Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière and Témiscamingue*	Achieved
• *work to develop and implement the tools and processes required by the enactment of Bill C-24*	Achieved

We measure our performance in delivering electoral events and political financing by the extent to which we provide:

- electoral events that are fair and transparent within the context of, and in accordance with, constitutional and legal requirements
- effective compliance and enforcement programs
- electoral events that remove barriers to participation and facilitate access to the electoral process
- timely disclosure of comprehensive electoral information

Fairness and transparency

To ensure fairness during the by-elections, each returning officer distributed documentation prepared by Elections Canada to candidates and their official agents and auditors. Each returning officer also held discussions with the various representatives of the political parties – including candidates and campaign chairs – to make sure that everyone received the same information. The meetings involved explanations of the various methods by which electors can vote, the rules to follow on election day and the election officer positions for which the candidates or registered political parties may recommend applicants. Informal evaluations after the by-elections indicated that the meetings were well received by the registered parties. A further element of fairness – the level playing field factor – is the spending limits set by the *Canada Elections Act* that we calculated and published for all candidates and registered political parties.

To support transparency, under the *Canada Elections Act*, candidates are required to file an election expenses return within four months of election day. We review the returns for compliance with the Act, and to determine the amount of reimbursement owed to qualified candidates. We have finished reviewing financial returns from the 17 candidates who ran for office in the three 2003 by-elections.

In addition, registered political parties must file financial transactions returns each year with the Chief Electoral Officer. The financial transactions return sets out the contributions received by the party and the number of contributors; the names and addresses of those who contributed more than $200, or who made a directed contribution, with dates and amounts; assets, liabilities and claims; revenues and expenses; the value of goods, services or funds transferred by the party to a candidate, electoral district association or leadership contestant; the value of goods, services or funds transferred to the party from any of its registered associations, a candidate, a leadership contestant or a nomination contestant; a return for election expenses incurred for each by-election during the fiscal period, including non-monetary contributions used; loans or security received by the party; and contributions received but returned or otherwise dealt with under the Act. Publishing the registered parties' and candidates' financial information supports the confidence of Canadians in the integrity of the electoral process.

Compliance and enforcement

To have confidence in the fairness and integrity of elections, Canadians also need to have confidence that everyone has complied with the Act. The Commissioner of Canada Elections is responsible for ensuring that the *Canada Elections Act* is complied with and enforced. The Commissioner received 15 complaints as a result of the 2003 by-elections. All have been resolved, four by way of compliance agreements.

The Commissioner received 968 complaints arising from the 2000 general election, of which 7 were still open as of March 31, 2004. Of the total complaints, 58 were resolved by the signing of a compliance agreement. The Commissioner consented to 30 prosecutions, 6 of which are still ongoing.

The *Sentencing Digest* of convictions for offences appears at: http://www.elections.ca/content.asp?section=loi&document=index&dir=sen&lang=e&textonly=false. For summaries of compliance agreements, CLICK: http://www.elections.ca/content.asp?section=loi&document=index&dir=agr&lang=e&textonly=false.

Participation and accessibility

To ensure that electors are able to participate in the electoral process, Elections Canada pays attention to specific groups in its information and outreach activities. These include youth, Aboriginal people, ethnocultural communities, special needs electors, Canadians abroad and electors away from their electoral districts.

Research shows that there is a low turnout rate among young Canadian electors and this is a major concern for us. On our own initiative, or in partnership with other organizations, we were involved in major undertakings over the year to inform young people about the electoral process and to make it easier for them to register and vote:

- launched a new Young Voters Web site; hits have increased from 4,500 to 22,000 a month
- mailed a *Leave Your Mark* card to 1.1 million Canadians who had turned 18 since the 2000 election and registration forms to those who were not registered
- developed a youth-oriented advertising campaign for the 2004 general election
- focused the July 2003 issue of our magazine *Electoral Insight* on youth participation
- hosted a National Forum on Youth Voting in Calgary
- undertook a Cable in the Classroom educational program called "Your Vote ... Your Voice", which generated 108 student-created video clips
- supported the Rush the Vote initiative
- worked with Canada Post to create a special mail-in ballot option for youth
- developed a joint initiative with Student Vote 2004 to provide a voting/education program for youth under 18 that would parallel the next general election
- partnered with university and college student associations in a poster and Web campaign
- included sessions on young electors in training for returning officers

Elections Canada undertook a number of measures during the year to enhance the understanding of the federal electoral process among Aboriginal electors and to make the process more accessible to them:

- met with the leaders of all national Aboriginal associations
- organized a round table on Aboriginal youth and the federal electoral process in partnership with the Canadian Centre for Indigenous Research, Culture, Language and Education (CIRCLE)
- planned to increase the number of Aboriginal community relations officers
- worked with band councils to locate polling stations on or near reserves for the 2004 election
- planned to extend the Aboriginal Elders and Youth Program for the 2004 election
- developed a 2004 election advertising campaign targeting Aboriginal print and electronic media
- focused the November 2003 issue of our *Electoral Insight* magazine on Aboriginal participation
- included sessions on Aboriginal electors in training sessions for returning officers

For *Electoral Insight* magazine, CLICK:
http://www.elections.ca/content.asp?section=eca&document=index&dir=eim&lang=e&textonly=false.

Information disclosure

The *Canada Elections Act* of 2000 changed the reporting requirements for by-elections. The Chief Electoral Officer must now consolidate his narrative report on all by-elections into a single report within 90 days of the end of any year in which at least one by-election has been held. The latest report was published in March 2004 as *Report of the Chief Electoral Officer of Canada Following the May 12, 2003, By-election Held in Perth-Middlesex, and the June 16, 2003, By-elections Held in Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière and Témiscamingue.*

The report is available at:
http://www.elections.ca/content.asp?section=gen&document=index&dir=rep/re2&lang=e&textonly=false, and is also available in print.

A statistical report is also presented to Parliament outlining the voting results of each by-election. The results of voting for the three by-elections were published in August 2003 as *Official Voting Results Following the May 12, 2003 By-election Held in Perth-Middlesex and the June 16, 2003 By-elections Held in Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière and Témiscamingue.*

For the report, CLICK:
http://www.elections.ca/content.asp?section=gen&document=index&dir=rep/re2&lang=e&textonly=false. It is also available in print.

During the year, we published all electoral information required under the Act on our Web site, including registration and financial information for political entities:

- election expenses: *Contributions and Expenses* (candidates, including the December 2002, May and June 2003 by-elections: searchable database)
- candidates' and parties' financial returns: *Disposition of Surplus – various by-elections* (candidates); *Unpaid Claims – various by-elections* (candidates); *Political Parties' Fiscal Period Returns* (to 2002: searchable database); *Statements of Assets and Liabilities and Statements of Revenues and Expenses – 2002 Fiscal Period* (political parties)

For detailed information on election expenses and financial returns, CLICK:
http://www.elections.ca/intro.asp?section=fin&document=index&lang=e&textonly=false.
For the third-party advertising return, CLICK:
http://www.elections.ca/content.asp?section=pol&document=index&dir=tp2&lang=e&textonly=false.

2. Electoral event readiness and improvements

> To achieve and maintain a state of readiness to deliver electoral events whenever they may be called and to improve the delivery of electoral events

Context and background

To make sure Elections Canada is always ready for an election, by-election or referendum we constantly monitor our mission-critical functions and systems, and provide a progress report every two weeks to our Executive Committee, chaired by the Chief Electoral Officer.

Our election readiness largely depends on the accuracy and completeness of the information in the National Register of Electors, because it is the source of the lists of electors for every electoral district. This year our election readiness benefited from electoral and geographic information from:

- three federal departments or agencies: the Canada Revenue Agency and Citizenship and Immigration Canada, for updating the National Register of Electors; and Statistics Canada, our partner in maintaining the joint National Geographic Database, which also provided census information and certified population counts for redistribution
- provincial and territorial driver's licence and vital statistics agencies, which provided information to update the National Register of Electors
- provincial and territorial electoral agencies, which shared electoral data, geographic information and other electoral systems and products

Resources used

Financial information ($ thousands)	Planned spending:	$37,854
	Total authorities:	$62,373
	Actuals:	$62,184

Outcomes achieved

2. Electoral event readiness and improvements: Summary of performance against plans

2003–2004 commitments	2003–2004 performance
2003–2004 *Report on Plans and Priorities* commitments	
• *extend the coverage and upgrade the quality of the information in the Register*	Achieved
• *accurate and effective voter information cards*	Achieved
• *implement the new electoral boundaries set out in the 2003 Representation Order*	Achieved
• *improve enquiries system for timely responses to the public and provide a separate service for candidates and parties (was recorded under the third strategic outcome in the 2003–2004* Report on Plans and Priorities*)*	Achieved
Other key commitments	
• *develop print, radio, television and Internet advertising specifically for each of several target groups: youth, members of ethnocultural groups, Aboriginal electors, electors using special ballots and the general electorate; all advertising completed and ready to run in 2003–2004*	Achieved
• *upgrade and improve activities for our information technology infrastructure and mission-critical systems*	Achieved
• *train newly appointed returning officers and upgrade the skills and knowledge of experienced returning officers*	Achieved

We measure our overall performance in being ready for electoral events, and improving our delivery of them, by the extent to which we provide:

- trained staff and election officers, and up-to-date electoral processes, systems, databases and materials that are ready for any electoral event
- processes that are cost-effective and respond to the concerns of stakeholders

Our evaluations of the 2000 general election indicated four areas as priorities for our 2003–2004 event-readiness planning: the quality of the lists of electors and the voter information cards sent to all registered electors, communications with electors and responding to enquiries from the public.

We will measure the effectiveness of these priorities by comparing the information from the 2000 general election with the 2004 general election.

During the past year, we worked on the assumption that our readiness plans and projects for technological improvements would converge on March 31, 2004 – the date for completing major changes to systems for implementation in the next general election. We met our target.

Lists of electors

A comprehensive, accurate and up-to-date National Register of Electors is at the heart of our election readiness. Improving the coverage and currency of the lists of electors produced from the Register will result in fewer electors having to revise their information during an electoral event or to register on election day. The outcome will facilitate voting for Canadians and improve the efficiency of the electoral process.

By our electoral readiness deadline of March 31, 2004, Elections Canada had an estimated 95% of electors on the list, with at least 81% at the correct address, exceeding both our quality targets (92% and 77 percent, respectively).

Overall, the list quality is much improved, principally because Elections Canada can now add electors based on the Canada Revenue Agency update file, after confirming citizenship, and add new electors and updated addresses from lists produced by provinces and territories during their elections.

Elections Canada also made use, for the first time, of information in the Canada Post National Change of Address Program.

In 2004, some 83% of tax filers gave consent on their 2003 income tax returns for the Canada Revenue Agency to provide their names, addresses and dates of birth to Elections Canada for updating the Register. Some 93% of new Canadian citizens consented to provide information for updating the Register on their Citizenship and Immigration Canada citizenship application forms.

Since January 2003, over 2.4 million new electors have been added to the Register, of which some 1 million are youth between the ages of 18 and 24.

Prior to 2002, tax filers were able to indicate on their income tax returns if they consented to allow the Canada Revenue Agency to transfer their name, address and date of birth information to Elections Canada to update the Register. Starting in 2002, following changes to the agreement between Elections Canada and the Canada Revenue Agency, eligible tax filers who were not already in the Register could also consent on their income tax returns to have their names added. We have continued to work with the Canada Revenue Agency on modifying the income tax form to include a separate check box to confirm citizenship, which would allow us to add new electors directly, especially young electors.

The registration of young electors was a key priority for Elections Canada. We wrote to some 1.1 million young Canadians in February 2004 who had turned 18 since the 2000 general election to remind them to make sure they are in the Register and to vote. Of these, 800,000 were already in the Register. An additional 300,000 youth who were not

in the Register received a registration kit. Of these, some 42,000 youth (or 14%) had consented to be added to the Register by March 31, 2004. Overall, we estimate that some 69% of youth aged 18 to 24 are in the Register, an improvement of more than 10% since the 2000 general election. This is comparable to Australia, where registration and voting are mandatory.

Our collaboration with provincial, territorial and municipal agencies continues to be a core component of the Register program, particularly as more provinces are working with Elections Canada, and on their own, to establish permanent registers for their jurisdictions. In the past year, we updated the Register using provincial lists of electors and Alberta driver's licence information, acquired with the assistance of the Chief Electoral Officer of Alberta.

The integration of data resulting from a joint Elections Canada and Elections Ontario information-gathering initiative enabled both agencies to improve data quality, minimize duplication of effort, realize cost savings, and most importantly, provide better service to the electorate. This collaboration continued throughout the October 2003 Ontario provincial election, and included closely coordinated technical and data support.

Co-operation with Elections Prince Edward Island during their door-to-door confirmation process and their September 2003 election resulted in improved 911 civic addresses and elector updates being integrated into the Register.

In Newfoundland and Labrador, data from the National Register was used to populate the provincial register of electors, from which the voters lists for the October 2003 provincial election were produced. This co-operation enabled Elections Newfoundland and Labrador to realize cost savings. Equally important is that this partnership ensured that new and revised elector registrations from the provincial election were reflected in the National Register, resulting in improved service to electors.

In conjunction with Elections BC, we carried out a quality audit of the National Register of Electors and the provincial register. The findings indicated that using the National Register to update the provincial voters list would enable Elections BC to add some 700,000 electors to the provincial list. With the passage of legislative amendments to British Columbia's *Election Act* in May 2004, which enable Elections BC to use data from the National Register to update the provincial voters list, our partnership has been further strengthened. The study also indicated potential weaknesses in Elections Canada's data quality model, resulting in overestimation of the currency of the Register information. As a result, adjustments were made to the quality estimates for the preliminary lists of electors for the 38th general election, and a review of the model is planned.

Elections Canada's and Elections Ontario's growing partnership with MPAC of Ontario enables Elections Canada to benefit from the close working relationship between MPAC and the municipalities, through which MPAC receives definitive addresses from the municipalities to populate its property assessment databases. In view of the authoritative nature of these data, Elections Canada is increasingly adopting MPAC's addresses as the standard for Ontario addresses in the Register.

As a result of these data-sharing initiatives, maintaining the Register has become a much more collaborative effort.

The Register has become central to our ongoing partnerships with provincial and municipal electoral agencies. It has also resulted in cost savings at all levels. It is estimated that, by March 31, 2004, the use of the Register has already saved $40 million at the federal level, and $31.3 million at the provincial and municipal levels. (See Annex A for further information.)

Elections Canada continues to involve returning officers, political parties, provincial and territorial partners in discussions related to the National Register of Electors and the quality and coverage of lists of electors. In the past year, these stakeholders have been apprised and consulted on issues of strategic importance to the Register during regular meetings of the Returning Officer Advisory Committee, the Advisory Committee of Political Parties and the Advisory Committee to the National Register of Electors.

The Chief Electoral Officer has stressed that political parties, who use lists of electors, now join Elections Canada in sharing responsibility for maintaining the accuracy of the list.

For example, during the annual distribution of lists of electors to members of Parliament and registered political parties on October 15, 2003, we again asked recipients to advise us of any changes of address of which they became aware through mailings using these lists. In addition, discussions with members of the Advisory Committee of Political Parties indicated that the lack of change indicators and stable identifiers on the annual lists of electors made it difficult for them to process the information in their databases, resulting in dated and incorrect information for their communications with electors. In the October 2003 annual lists, we included indicators to highlight the nature of any changes made to elector information since the previous year. This marked an important step in improving the usefulness of the lists for these stakeholders.

We have continued to work with returning officers to improve list quality and facilitate the management of the lists of electors in the returning office and completed integration of the data from the 2003 Returning Officer List Review assignments. These assignments focused on locating electors who had no assigned geocode (digital location code), to ensure all electors appear correctly on the preliminary lists.

To assist returning officers in targeted revision, we set up a central registry of high-mobility addresses and carried out a demographic analysis of the registry coverage to identify areas with low registration rates. This list was provided to returning officers to augment their lists of dwellings for targeted revision.

In addition to the views of returning officers and parliamentarians, Elections Canada has encouraged and solicited the input of scholars with expertise in electoral matters. In support of a 2003 study on the National Register of Electors and its coverage of electors carried out on behalf of the Institute for Research on Public Policy, Elections Canada provided the principal investigator with access to existing data and research.

As reported last year, we completed a new version of the REVISE field registration and list production system. The most notable improvement to REVISE is the added ability to complete transfers of elector information from one electoral district to another. This gives every returning officer the most accurate list of electors possible, and reduces the number of duplicate records. Through detailed address ranges (called "poll keys"), REVISE also enables us to locate electors easily within an electoral district and polling division. Returning officers can modify address ranges within REVISE as necessary, to reflect addressing changes, new developments or new buildings, or to correct errors. As a result, the system can inform electors of their correct polling stations instantly, and with a much smaller margin of error.

The improvement of address and geographic information continued to be a priority for the Register. More than 750,000 mailing addresses were updated, particularly through the conversion of rural route or general delivery addresses to municipal-style addresses. We consulted with the Advisory Committee of Political Parties about this project.

These changes included corrections of street and place names, as well as updates to take into account recent municipal amalgamations and 911 addressing initiatives. Work to have elector addresses reflect locally recognized and correct Canada Post mailing place names has continued. The updates have made the list more consistent and closer to local standards of use. Improvements to postal code accuracy have also increased the deliverability of voter information cards across the country. During the summer of 2003, the correction of existing street and place name inconsistencies by a team of 15 summer students resulted in some 200,000 address updates.

The assignment of electors to their proper electoral districts and polls, particularly as a result of the recent redistribution, remains a priority. A special initiative involving returning officers in March 2004 served to locate more than 100,000 electors who would otherwise have been unassigned to any preliminary list of electors. Updates to Elections Canada's geographic database, improvements in geocoding software and the use of a manual geocoding process also served to reduce the number of electors affected to about 65,000. Plans were made to write to the remaining unassigned individuals during the election to assist them to register to vote.

Correspondence tables of postal codes for the new 308 electoral districts under the 2003 Representation Order were provided to political parties in December 2003 to help them prepare for an election with the new boundaries. Feedback from the political parties allowed us to improve our data for elector geocoding in anticipation of the 38th general election. It also served to update phone and Web systems to be used by electors during the general election to verify where they should vote.

For more information on the Register of Electors, CLICK:
http://www.elections.ca/intro.asp?section=ins&document=index&lang=e&textonly=false.

Voter information cards

To see whether we could increase the effectiveness of the voter information card, a comparative analysis was conducted during the fall 2002 by-election held in Berthier–Montcalm and Lac-St-Jean–Saguenay. This analysis clearly demonstrated the superiority of the reminder card over the householder in alerting electors to an ongoing electoral event.

In light of this, the reminder card has become a key element of Elections Canada's communications strategy during electoral events. In the three by-elections held during the period covered by this report, reminder cards were distributed to all households on days 19, 18 and 17 before election day. Call volume measurements taken in each electoral district office confirmed the significant impact of the reminder card. In preparation for the 38th general election, we designed a trilingual reminder card that added a panel with information in Inuktitut for electors in northern Canada to the standard English and French version.

The proportion of voter information cards that are returned as undeliverable is one measure of the accuracy of the lists used to produce them. For all 12 by-elections held after the 2000 general election, only 2.2% of cards were returned, according to returning officers' reports. In March 2003, we integrated the computer applications that manage the lists of electors and the production of voter information cards into a new application for returning offices.

Advertising campaigns

During the year, we finished testing and developing the creative concepts and messages of all our advertising products for print, radio, television and the Internet, including advertising campaigns directed to youth, Aboriginal electors and the general electorate, in preparation for the next general election.

Consultation with youth focus groups guided the redesign of the Young Voters section of the Elections Canada Web site, a key component of our outreach activities. We consulted Aboriginal focus groups, which included Elders and young people, to test elements of our advertising campaign to reach Aboriginal electors. Their response brought about realignment of the creative concepts and messages of that campaign, including print, radio and collateral publications. We continued additional work on the advertising campaigns directed to electors using special ballots and members of ethnocultural groups. For Canada's ethnocultural communities, we developed a detailed strategy for a multilingual, multimedia campaign, based on research conducted by an agency that specializes in multicultural advertising.

Other event-readiness projects

The National Geographic Database – maintained jointly with Statistics Canada – is a digital road map of Canada, with street names and address ranges, and is used for automated mapping, supporting redistribution and assigning electors to electoral districts and polling divisions to produce the voter information cards. In 2003–2004, we increased the proportion of electors who are georeferenced – that is, assigned to a point on a map – to 87%, from 82% last year and 65% before the 2000 general election.

This improvement stems from our co-operation with Statistics Canada and provincial electoral agencies and municipalities, which have provided us with street and address information from their map holdings, as well as refinements to elector addresses made in collaboration with returning officers.

In preparation for the 2004 general election, we produced 69,752 original maps, with geographical documents, from which we produced more than 546,803 copies for use in all the ridings. To meet candidate requirements for maps and documents, returning officers reproduce the material as required. As of March 31, 2004, Elections Canada made revised maps and atlases available to returning officers, members of Parliament and political parties. The maps and documents reflected the results of the recently completed redistribution, in which changes were made to the boundaries of 87% of the existing ridings.

We have provided computer-readable versions of all our maps to the political parties, better serving their needs and reducing the amount of paper used. We expect the trend away from paper and toward the use of digital maps to continue.

Modern technology, as applied to the National Register, digitized mapping and office functions, is helping us to serve Canadians more effectively than in the past. Although electors may not be aware of improvements to our internal processes, Canadians benefit indirectly from the increased efficiency in returning offices that results from extensive use of new information technology. Every process we automate, for example, means that returning office staff have more time for direct client service. During 2003–2004 we:

- provided call centre staff with a new software application called GEOVIEW, so that they can use our geographic database to locate electors and direct them to the correct polls; returning officers used the same application in pre-event geography assignments
- upgraded and standardized desktop software at all locations, greatly improving our ability to communicate electronically with each other and with our clients; workstations for all Elections Canada staff now use Windows 2000, and a new e-mail system is standard for returning offices, field liaison officers and Ottawa staff

In addition to calling on our own information technology resources, Elections Canada worked closely with a variety of technology partners to prepare for the 2004 general election, taking advantage of the expertise available in the private sector. For example, Elections Canada's Internet services were outsourced to a private Internet service provider. Through this partnership, we are establishing best practices and improving the delivery of services and information through the Web to employees, returning office staff, the public, political entities and other stakeholders.

To support the transparency of the electoral process, Elections Canada publishes registration and financial information for all political entities – not only for political parties and candidates in a general election, but also for electoral district associations, leadership contestants and nomination contestants. New Web-based applications make this information readily available on the Elections Canada Web site through simultaneous access to several comprehensive databases. Researchers, journalists and other Canadians can search for registration, financial or contact information, either for particular political entities or for whole electoral events. Unlike earlier reporting tools, the application does not require users to customize it in advance; intuitive search terms also allow for easy, quick access to relevant information.

All our election material – updated, prepared and warehoused between events – was ready and delivered on time for the three by-elections and was ready to deploy for the 38th general election.

For readiness activities related to political entities, please refer to the first strategic outcome (Electoral event delivery and political financing, on page 18).

Training and supporting returning officers

Returning officers are entrusted with the important responsibility of conducting electoral events in their electoral districts. Ensuring that returning officers have the training and support necessary to provide the best possible service to electors is an ongoing endeavour.

The accelerated implementation of the new representation order under Bill C-5 necessitated further recruitment and training of returning officers; a new returning officer had to be appointed for each electoral district where the boundaries changed. Under the new order, we trained 124 new returning officers and scheduled 123 returning officers for our complete eight-day training program, 69 for our intensive five-day program and two for a condensed three-day training session.

A massive training effort was required to achieve our March 31 readiness date. Approximately 50 trainers conducted comprehensive three-day training sessions to prepare 872 election officers (returning officers, assistant returning officers and automation coordinators) on the new systems and recent developments in electoral law and administration. The election officers collectively received some 20,000 hours of training. People were scheduled six days a week, over a period of five weeks, with six classes running simultaneously.

Following the pre-event training sessions, we completed a thorough review of the evaluation summaries received from the participants.

- The training of returning officers and assistant returning officers comprised 29 modules (English and French). The average score on the post-course evaluation was 85.5%. The score was higher than expected, considering the number of modules and the number of different trainers.
- The training of automation coordinators comprised 32 modules (English and French). The average score on the post-course evaluation was 90%, again exceeding expectations, given the intensive level of hands-on training and comprehension required.
- Instructors were highly rated for their preparation and strong subject-matter expertise. Trainees rated the overall quality of instruction at 92% and found that instructors were very attentive to participant needs.

In spring 2003, Elections Canada began to refresh a number of training kits that form the basis of training programs for election workers (e.g. central poll supervisors, deputy returning officers, poll clerks, revision supervisors and revising agents). Our objectives were to ensure that the training and training materials applied key principles of adult education and to develop an integrated approach to our training material for these positions. Reaction was very positive with recipients praising the quality of the material.

In September 2003, Elections Canada retained the services of 24 field liaison officers (all former returning officers). Modelled on the successful use of liaison officers by Elections Ontario, and the "personnes-ressources" of the Directeur général des élections du Québec, the role of field liaison officers was to improve the quality of services and to ensure uniformity in service delivery among returning officers across the country. We organized three orientation sessions for field liaison officers in October and December 2003 and March 2004. These officers played a leading role in the accelerated implementation of the new representation order by coaching new returning officers, undertaking personal follow-up, helping train returning officers, and generally monitoring activities in the electoral districts, giving Elections Canada a greater presence in the field.

Public enquiries tools

Our 2004–2005 *Report on Plans and Priorities* includes plans for continued attention to a partly met 2003–2004 commitment. We have completed our study aimed at developing public enquiries training tools and faster systems with much greater capacity. Elections Canada has established partnerships in this area with the Canada Enquiry Centre, Elections Ontario and the Ontario Municipal Property Assessment Corporation (MPAC). On the question of candidates and parties, Elections Canada introduced a separate telephone Candidates and Parties Support Line on August 1, 2003, and informed the Advisory Committee of Political Parties about this service.

We designed and implemented a new Voter Information Service (VIS) in time for the 2004 general election. This type of automated system is widely used in the private sector, but the VIS is the first in the public sector. The VIS integrates voice and Web technologies to guarantee prompt and uniform information services on a 24-hour basis.

The advantages and features of the Elections Canada VIS include toll-free voice response or Web access to 11 frequently asked questions and bilingual prompts for callers with telephone keypad navigation. A team of 240 VIS information officers was jointly created by Communications Canada/Public Works and Government Services Canada, MPAC of Ontario and Elections Ontario, to answer more complex questions and provide technical assistance. The VIS can process hundreds of telephone enquiries per second, while the Web component can handle thousands of simultaneous information requests.

The goal of the VIS is to handle 30% to 40% of all Elections Canada-related public enquiries. The system is designed to facilitate future expansion in terms of both volume of enquiries and services offered.

New electoral boundaries

Elections Canada prepared returning officers for the new electoral boundaries, while also working with data for the former 301 electoral districts, in preparation for a possible election. Following proclamation of the 2003 Representation Order, Elections Canada published maps reflecting the new electoral boundaries resulting from the readjustment process.

Under the *Electoral Boundaries Readjustment Act*, a new representation order comes into force at the first dissolution of Parliament occurring one year after its proclamation. The 2003 Representation Order was to come into force August 25, 2004. However, the possibility of an election before August 25, 2004, prompted several members of Parliament to argue that the next general election should reflect demographic reality by following the new representation order. The Chief Electoral Officer advised Parliament that Elections Canada could be ready for an election under the new representation order by April 1, 2004. To do this, Elections Canada would have to complete conversion of data from the National Register of Electors and the National Geographic Database, adjust polling division boundaries, prepare maps and products for political parties and candidates, and complete the transposition of votes and the training of new returning officers by that time.

However, as the Chief Electoral Officer indicated in a July 2003 letter to Peter Adams, Chair of the House of Commons Standing Committee on Procedure and House Affairs, in order to change the effective date of the representation order, the legislation would have to be modified.

On September 15, 2003, the Government introduced Bill C-49, which made the representation order effective on the first dissolution of Parliament on or after April 1, 2004, pending referral to the House of Commons Standing Committee on Procedure and House Affairs. The Committee called on the Chief Electoral Officer to testify on the matter

on September 25, 2003. The Chief Electoral Officer testified his Office had been ready to conduct an election based on 301 electoral districts since March 31, 2003, with enhanced systems and services. He further stated that the office would implement the requirements of Bill C-24 by January 1, 2004, and that if Bill C-49 were adopted, the Office would be ready to conduct a general election with 308 electoral districts by April 1, 2004. The Committee returned the bill to Parliament with an amendment. The legislation was re-introduced in the Third Session of Parliament on February 11, 2004, as Bill C-5; on February 25, 2004, the Chief Electoral Officer testified again, this time before the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs. Bill C-5 received royal assent on March 11, 2004.

Bill C-5 represented a one-time change, rather than a permanent amendment to the *Electoral Boundaries Readjustment Act*. Electoral district associations, which were required to register under the previous representation order (with 301 seats) were also required to pre-register under the new representation order.

In addition to providing for a general election to be held with 308 electoral districts as early as April 1, 2004, Bill C-5 factored in the new electoral financing provisions of Bill C-24, by allowing for the pre-registration of electoral district associations.

3. Public education and information, and support for stakeholders

> To provide timely and high-quality public education and information programs, and assurance that support on electoral matters is available to the public, parliamentarians, federal electoral boundaries commissions, partners and other stakeholders

Context and background

Our education and information programs concentrate on making the electoral system and processes more easily understood by the general public, and on reaching out to electors whose participation rates in voting have been historically lower than that of the electorate generally.

For our public education, information, and support activities, Natural Resources Canada's mapping specialists assisted us by verifying boundary descriptions for redistribution.

Resources used

Financial information ($ thousands)	Planned spending:	$11,359
	Total authorities:	$14,816
	Actuals:	$14,751

Outcomes achieved

3. Public education and information, and support for stakeholders: Summary of performance against plans

2003–2004 commitments	2003–2004 performance
2003–2004 *Report on Plans and Priorities* commitments	
• *provide professional, technical, financial and administrative support to the 10 independent federal electoral boundaries commissions*	Achieved
• *improve communications with electors*	Achieved
• *improve enquiries system for timely responses to the public*	*(is now reported under the second strategic outcome)*

We measure our performance in offering public education and information programs and support on electoral matters by the extent to which we:

- make electoral processes better known to the public, particularly those persons and groups most likely to experience difficulties in exercising their democratic rights
- provide stakeholders with access to timely and high-quality information, advice, products and support in accordance with established standards

In our *Report on Plans and Priorities* for 2003–2004 we established three priorities for this strategic outcome: improving communications with electors, improving the enquiries system to respond more effectively to the public and supporting the 10 independent federal electoral boundaries commissions.

Public education and information

Our public education priority helps to increase the public's awareness of Canada's democratic heritage and of the electoral process. As part of our continuing activities, we upgraded our Web site with new technologies and content, particularly the modules for electoral events, election night results and the news media. Our site now receives some 5,472 unique visits on an average day. The content is also consistent with the information available on the automated Voter Information Service (VIS).

Following the 2000 federal election, in which voter turnout declined to just over 64%, Elections Canada commissioned a major research study on voting and non-voting behaviour. That study was published in March 2003. To encourage other researchers to make further use of the results, the complete data set was made available on our Web site in June 2003.

One of the most troubling aspects of the recent decline in voter turnout is the degree to which it is concentrated among the youngest generations. Although the decline in turnout has many causes, some evidence suggests that Elections Canada can help by increasing voter education activities directed to this age group. In 2002–2003, we began to develop an action plan and in 2003–2004 we implemented a series of projects to make young people aware of the importance of exercising their right to vote.

- Elections Canada took steps to raise awareness and build allies by meeting youth organizations and student leaders, and bringing together youth and sectors interested in youth voting when we hosted the 2003 Symposium on Electoral Participation in Canada at Carleton University and the 2003 National Forum on Youth Voting.
- We are developing or supporting a number of initiatives in partnership with other organizations, leveraging their expertise and level of contact with young voters. Some examples follow.
  - With the Canada Post Corporation, we planned to assist young people with registration during the 2004 general election. Through the *I'm Mailing My Vote!* initiative for special mail-in ballots, Canada Post would fax completed applications directly to Elections Canada. Postal outlets near areas with high student populations were chosen to participate.
  - We supported Rush the Vote, an organization that encourages youth voter turnout through musical events. Elections Canada was a partner for three Rush the Vote concerts: in Ottawa in April 2003, in Toronto in September 2003, and in Edmonton on April 2, 2004.

Outreach was not limited to eligible voters; getting youth involved before they can legally vote is a promising avenue toward raising voting levels in the future. Games, links and other resources on our youth site target Canadians under 18 years of age.

- We ran a "Your Vote ... Your Voice" contest in 2003 for students in Grades 10–12 (Secondary IV, V and CEGEP in Quebec), in co-operation with Cable in the Classroom. We challenged students to create 30-second public service announcements on the importance of voting, and provided teachers with tools and materials for teaching about democracy and elections. We received 108 entries. The 13 winning teams, from 10 provinces and one territory, received prizes donated by private-sector sponsors, as did each winning team's teacher and school. The Chief Electoral Officer took part in a ceremony held in the school of the winning team from Nova Scotia, the Flexible Learning and Education Centre in Bedford, to launch the new Young Voters site and announce the contest winners in February 2004.

We made sure that our mainstream election advertising campaign for the general election was particularly sensitive to youth, as well as older electors, by consulting three distinct age groups: 16–19, 20–24 and 25–50-year-olds about the tone, language, messages and visual images. We also developed partnerships with the Canadian Federation of Students, the Fédération étudiante universitaire du Québec, the New Brunswick Student Alliance and the Canadian Alliance of Student Associations to produce

an information poster and distribute information on campuses for the next general election.

For the Young Voters section of our Web site, CLICK: http://www.elections.ca/content_youth.asp?section=yth&document=index&lang=e&textonly=false. The study of turnout decline is available at: http://www.elections.ca/content.asp?section=loi&document=index&dir=tur/tud&lang=e&textonly=false.

Aboriginal electors

Elections Canada is striving to make the federal electoral process more welcoming to Aboriginal people, and to encourage their electoral participation. This has been a two-way process of learning about the unique needs of Aboriginal electors, and delivering an active outreach strategy through key contact points: band chiefs, band council offices, friendship centres, Elders, high schools and Aboriginal business leaders.

Two key consultations helped us to hear the voices of Aboriginal communities. Since the fall of 2003, the Chief Electoral Officer has met at least once with the leaders of each of the national Aboriginal associations – the Assembly of First Nations, the Congress of Aboriginal Peoples, the Métis National Council, the Inuit Tapiriit Kanatami, the Native Women's Association of Canada, the National Aboriginal Women's Association and the National Association of Friendship Centres. These meetings were a valuable opportunity for dialogue and information sharing. In January 2004, Elections Canada and the Canadian Centre for Indigenous Research, Culture, Language and Education at Carleton University hosted a round table on Aboriginal youth and the federal electoral process, to develop an understanding of factors that influence decisions to vote, and to explore options for both Elections Canada and Aboriginal communities to improve participation.

Elections Canada's many field programs focus on allowing Aboriginal groups and individuals to become more involved in the electoral process and bring a better presence to the polls. In one program, Aboriginal community relations officers help returning officers better serve the Aboriginal electors in their ridings by helping with targeted revision, identifying appropriate polling locations, recruiting and training staff, and informing the returning officers about issues of concern to the Aboriginal community. The number of electoral districts taking advantage of this program rose from 52 in the 2000 election to 122 in 2004, an increase of 135%.

We are further promoting the involvement of Aboriginal individuals in the electoral process through a program that brings Elders and youth to polling stations to assist, interpret for, and provide information to Aboriginal electors; returning officers are encouraged to appoint Aboriginal persons to work as election officers at predominantly Aboriginal polls. We encourage returning officers to place polls in Native Friendship Centres where possible. We also worked with band councils to make the voting process accessible by placing polling stations on or near reserves where appropriate.

Finally, Elections Canada has taken steps to reach Aboriginal voters in their own languages, through the Spirit Creative agency, which prepares messages in community newspapers and on radio stations and the Aboriginal Peoples Television Network in

English, French and Inuktitut. The texts of major elements of the campaign are available in 10 additional Aboriginal languages.

In addition to the various reports and studies mentioned earlier in this report, we published three issues of *Electoral Insight*, focusing on youth participation in elections (July 2003), Aboriginal participation in elections (November 2003) and persons with disabilities and elections (April 2004).

For a full list of our publications, CLICK: http://www.elections.ca/intro.asp?section=pub&document=index&lang=e&textonly=false.

Support to Parliament, boundaries commissions and other stakeholders

In 2003–2004, the Chief Electoral Officer and members of his staff appeared before the Standing Committee on Procedure and House Affairs, as well as the Standing Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs, to address and answer questions on Bill C-24, *An Act to amend the Canada Elections Act and the Income Tax Act (political financing)*. This bill proposed the most notable changes to the regulation of political financing at the federal level since the provisions enacted in 1974 by the *Election Expenses Act*. In addition, the CEO also appeared before both committees to address and answer questions on Bill C-49 (which was reintroduced and passed as Bill C-5 re: implementation of the new representation order) and Bill C-3 (re: political party status).

The Chief Electoral Officer appeared once before the Standing Committee on Procedure and House Affairs, to discuss our *Main Estimates for 2004–2005*, and once before the Subcommittee on Electoral Boundaries Readjustment, to discuss improvements to the readjustment process.

In 2003–2004, we continued to provide professional, technical, financial and administrative support to the 10 independent electoral boundaries commissions while they established new electoral district boundaries. The boundaries reflect population growth and shifts revealed by the 2001 Census. As a result of our support, the commissions had better information on which to base their decisions. To measure the effectiveness of our support, we undertook a post-readjustment evaluation in September 2003, with input from the electoral boundaries commissions. The report is expected to be tabled in the fall of 2004.

The effectiveness of our services is illustrated by comments made at the post-event conference for electoral boundaries commissions held on September 17, 2003:

> *"We at the Commission ... had absolutely excellent co-operation from many people at Elections Canada ... I can't think of anything they could have done to make our task easier while being absolutely correct about allowing us to act as we wished."*
>
> *"I would also like to thank the members of Elections Canada ... who always provided the Commission ... with flawless support."*

"I cannot imagine doing the work without the expertise and co-operation of these people. We could not have asked for an organization more dedicated to our commission's well-being."

For the Federal Representation 2004 section of our Web site, CLICK:
http://www.elections.ca/scripts/fedrep/main_e.htm.

International activities

Elections Canada plays an active role on the international scene. The number and range of requests for assistance and participation have increased in proportion to the rapid unfolding of democratic events in many countries. Our involvement takes a number of forms, both bilateral (between governments) and multilateral (through regional, international and multilateral intergovernmental agencies and non-governmental organizations that promote democratic development).

Our activities have ranged from providing technical aid and advice, and election documents and accessories, to distributing information on the Canadian electoral system to foreign delegations visiting the country. Some examples of these activities are cited below.

- Funded by the Canadian International Development Agency through Elections Canada, the Elections and Registration in Afghanistan Project supports the Transitional Islamic State of Afghanistan and the United Nations Assistance Mission in Afghanistan in preparing for national elections in 2004. The International Foundation for Election Systems (IFES) is the implementing organization for this initiative.
- In January 2004, Elections Canada began partnering in Phase Two of the Administration and Cost of Elections (ACE) Project with the International Institute for Democracy and Electoral Assistance, IFES, the United Nations Department of Economic and Social Affairs, the Instituto Federal Electoral of Mexico and the United Nations Development Programme. The ACE Project is an on-line publication that contains comprehensive information on organizing elections, which will be restructured and revised to reflect advances in the field of electoral administration made since the site was first launched in 1997. New features are also planned to reflect a new vision for the site as a knowledge base, a capacity-development tool and a professional networking mechanism.
- During the year 2003–2004, Elections Canada officials met with representatives from Indonesia, Mali, Armenia, Benin, Japan, Republic of Philippines, United Kingdom, Kyrgyz Republic, U.S.A., Latvia, Guatemala, Nigeria, Ukraine, Côte d'Ivoire, France (La Francophonie).

For more information about our international activities, CLICK:
http://www.elections.ca/intro.asp?section=int&document=index&lang=e&textonly=false.

Annexes

A. Financial performance

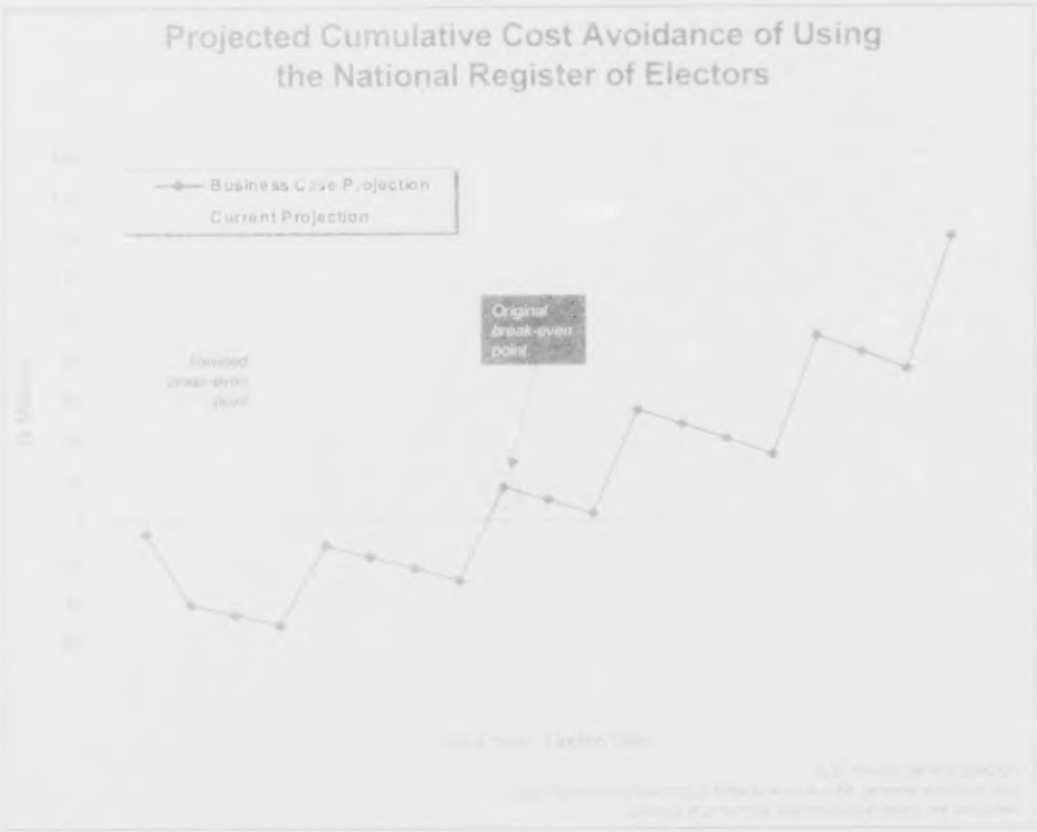
Financial performance overview

The following graph shows the cumulative costs avoided by using the National Register of Electors, comparing our original business case for the Register to the actual and projected results. The savings apply only to federal general elections, and do not include further savings realized by the municipal and provincial partners with whom we share data. Hypothetical dates for future general elections are given here merely to provide consistent points for data comparison. As the graph indicates, we recovered our initial investment at the 2000 general election, rather than the one after that.

In addition to providing savings at the federal level, the Register has become central to ongoing partnerships with provincial electoral agencies. Savings already realized at the provincial and municipal levels are estimated at $31.3 million:

- In Ontario, Register data were used for the last two provincial general elections, saving $23 million, and the last two province-wide municipal elections, saving $6 million.
- Newfoundland and Labrador reports that it is saving about $1.1 million over a four-year period because the province now uses the federal Register and no longer carries out an enumeration.
- The City of Winnipeg also used Register data at its last two elections, with a total savings of $1.2 million.

In addition, Elections BC has estimated that it will be able to save taxpayers some $11 million at the next election by merging the federal and provincial registers, instead of conducting an enumeration.



Financial summary tables

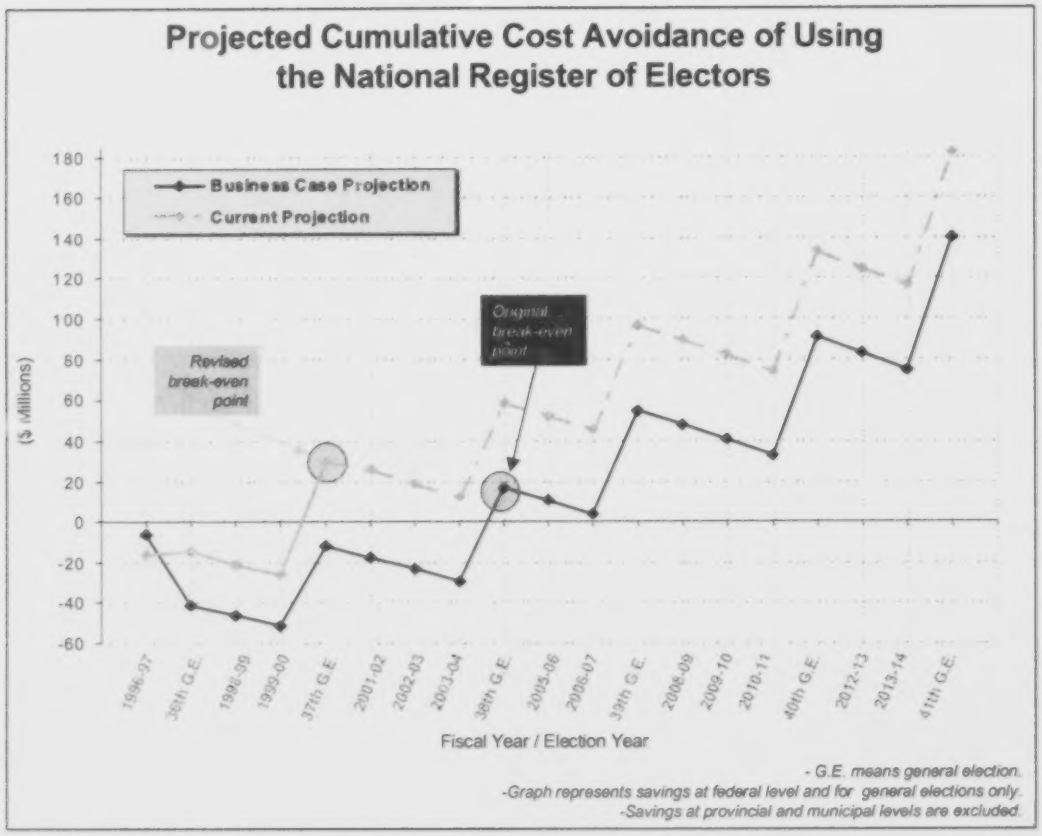
Funding authorities

Elections Canada operates under two funding authorities: an annual appropriation (which essentially provides for the salaries of permanent full-time staff) and the statutory authority (which provides for all other expenditures).

Table 1: Financial requirements by authority ($ thousands)

		2003–2004		
Vote	Authority	Planned spending	Total authorities	Actual
20	Program expenditures	12,868	13,660	13,401
(S)	Salary of the Chief Electoral Officer	209	218	218
(S)	Expenses of elections	34,149	91,396	91,396
(S)	Contributions to employee benefits plan	2,583	4,736	4,736
	Total	**49,809**	**110,010**	**109,751**

(S) means that an item is authorized by statutory authority.



Financial summary tables

Funding authorities

Elections Canada operates under two funding authorities: an annual appropriation (which essentially provides for the salaries of permanent full-time staff) and the statutory authority (which provides for all other expenditures).

Table 1: Financial requirements by authority ($ thousands)

		2003–2004		
Vote	**Authority**	**Planned spending**	**Total authorities**	**Actual**
20	Program expenditures	12,868	13,660	13,401
(S)	Salary of the Chief Electoral Officer	209	218	218
(S)	Expenses of elections	34,149	91,396	91,396
(S)	Contributions to employee benefits plan	2,583	4,736	4,736
	Total	**49,809**	**110,010**	**109,751**

(S) means that an item is authorized by statutory authority.

Table 2: Agency planned vs. actual spending by funding authority, 2003–2004 ($ thousands)

Funding authority	Full-time equiv-alent	Oper-ating	Capital	Voted grants and contri-butions	Subtotal: Gross voted expend-itures	Statutory payments	Total Gross expend-itures	Less: Respend-able revenues	Total net expend-itures
Administration									
Planned spending	210	15,660			15,660		15,660		15,660
Total authorities	*214*	*18,614*			*18,614*		*18,614*		*18,614*
Actuals	**200**	**18,355**			**18,355**		**18,355**		**18,355**
Elections and referendums									
Planned spending	96					34,149	34,149		34,149
Total authorities	*201*					*91,396*	*91,396*		*91,396*
Actuals	**152**					**91,396**	**91,396**		**91,396**
Totals									
Planned spending	306	15,660			15,660	34,149	49,809		49,809
Total authorities	*415*	*18,614*			*18,614*	*91,396*	*110,010*		*110,010*
Actuals	**352**	**18,355**			**18,355**	**91,396**	**109,751**		**109,751**
Other revenues and expenditures:									
Non-respendable revenues									-
Planned									-
Total authorities									-
Actuals									-
Cost of services provided by other departments[1]									
Planned									3,298
Total authorities									*3,298*
Actuals									**4,902**
Net cost of the program									
Planned									53,107
Total authorities									*113,308*
Actuals									**114,653**

NOTES: numbers in italics are actual total authorities (Main and Supplementary Estimates and other authorities).

Numbers in bold type are actual expenditures and revenues.

Operating includes contributions to employee benefits plan and the salary of the Chief Electoral Officer.

[1] The cost of services provided by other departments is the total amount of authorities and actuals reported to us by those departments for the following items: the cost of accommodation by Public Works and Government Services Canada, employee benefits covering the employer's share of insurance premiums paid by the Treasury Board Secretariat and the employer's portion of workers' compensation payments paid by Human Resources Development Canada, and the cost of legal services provided by the Department of Justice Canada.

Table 3: Historical comparison of total planned spending to actual spending ($ thousands)

			2003–2004		
Funding authority	**Actual 2001–2002**	**Actual 2002–2003**	**Planned spending**	**Total authorities**	**Actual**
Administration	14,304	17,912	15,660	18,614	**18,355**
Elections and referendums	35,252	55,674	34,149	91,396	**91,396**
Total	**49,556**	**73,586**	**49,809**	**110,010**	**109,751**

Table 4: Statutory payments by funding authority ($ thousands)

Funding authority	Actual 2001–2002	Actual 2002–2003	2003–2004 Planned spending	2003–2004 Total authorities	2003–2004 Actual
Administration	2,629	5,384	2,792	4,954	**4,954**
Elections and referendums	35,252	55,674	34,149	91,396	**91,396**
Total statutory payments	**37,881**	**61,058**	**36,941**	**96,350**	**96,350**

In Table 5 below, transfer payments incorporate the following factors:

- Prior to January 1, 2004, a candidate who was elected or received at least 15% of the valid votes cast at an election was entitled to a reimbursement of 50% of actual paid election expenses and paid personal expenses to a maximum of 50% of the election expenses limit.
- A registered party was eligible for reimbursement in the amount of 22.5% of its paid election expenses if the party obtained 2% or more of the total number of valid votes cast nationally, or 5% of the valid votes cast in those districts where the party sponsored candidates in an election.
- The Act provides for a subsidy to be paid directly to the candidate's auditor, upon confirmation of compliance with the relevant provisions of the Act. If the subsidy paid to the auditor by the Receiver General is less than the total fee charged by the auditor, the candidate is responsible to pay the excess. The subsidy cannot exceed 3% of the election expenses of the candidate to a maximum of $1,500, nor can the payment be less than $250.
- As a result of the implementation of Bill C-24, a registered political party that receives at least 2% of the valid votes cast nationally, or 5% of the valid votes cast in the electoral districts in which it endorsed a candidate, is eligible for a quarterly allowance which, for the entire year, amounts to $1.75 per valid vote received by the party in the previous general election. For 2004, the first year that the allowance came into effect, qualifying parties received an amount representing all four quarterly payments in a single payment made in January 2004, under the transitional provisions of Bill C-24.

Table 5: Transfer payments ($ thousands)

Other transfer payments	Actual 2001–2002	Actual 2002–2003	2003–2004 Planned spending	2003–2004 Total authorities	2003–2004 Actual
Candidates	361	632	-	255	**255**
Political parties	(165)	(8)	-	-	**-**
Candidate's auditors	(134)	23	-	-	**-**
Allowance to eligible registered political parties	-	-	-	21,993	**21,993**
Total transfer payments	**62**	**647**	**-**	**22,248**	**22,248**

B. Financial statements

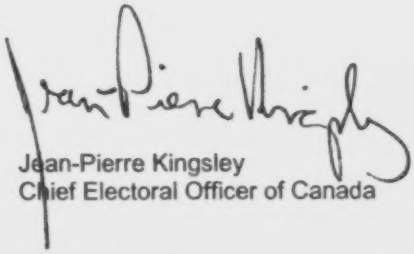
Management Responsibility For Financial Statements

Responsibility for the integrity and objectivity of the accompanying financial statements for the year ended March 31, 2004 and all information contained in this report rests with the management of the Office of the Chief Electoral Officer.

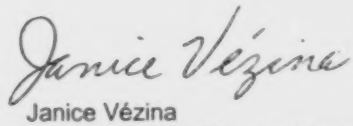
These statements have been prepared by management in accordance with Canadian generally accepted accounting principles, using management's best estimates and judgements where appropriate. These statements should be read within the context of the significant accounting policies set out in the Notes.

Management has developed and maintains books, records, internal controls and management practices, designed to provide reasonable assurance that the Office's assets are safeguarded and controlled, resources are managed economically and efficiently in the attainment of corporate objectives, and that transactions are in accordance with the *Financial Administration Act* and regulations, the *Canada Elections Act*, the *Referendum Act*, the *Electoral Boundaries Readjustment Act* and the Constitution Acts. Management is also supported and assisted by a program of internal audit services.

The Auditor General of Canada, an independent auditor, has audited the transactions and the financial statements and issued the attached auditor's report.



Jean-Pierre Kingsley
Chief Electoral Officer of Canada



Janice Vézina
Senior Director, Election Financing
and Corporate Services

Ottawa, Canada
September 10, 2004

Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada

AUDITOR'S REPORT

To the Speaker of the House of Commons

I have audited the statement of financial position of the Office of the Chief Electoral Officer as at March 31, 2004 and the statements of operations, equity and cash flow for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Office's management. My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Office as at March 31, 2004 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Further, in my opinion, the transactions of the Office that have come to my notice during my audit of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with the *Financial Administration Act* and regulations, the *Canada Elections Act*, the *Referendum Act* and the *Electoral Boundaries Readjustment Act*.

Sheila Fraser

Sheila Fraser, FCA
Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
September 10, 2004

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Statement of Financial Position

As at March 31

	(thousands of dollars)	
	2004	**2003**
ASSETS		
Financial assets		
Accountable advances	$ 4	$ 7
Due from the Consolidated Revenue Fund	14,189	10,904
Receivables		
- from external parties	4	47
- from government departments and agencies (Note 7)	614	2,608
Total financial assets	**14,811**	**13,566**
Non-financial assets		
Prepaid expenses (Note 11)	16,984	403
Consumable supplies	5,448	5,259
Capital assets (Note 4)	14,873	8,203
Total non-financial assets	**37,305**	**13,865**
Total	**$52,116**	**$27,431**
LIABILITIES		
Current liabilities		
Accounts payable and accrued liabilities		
- to external parties	$9,830	$7,442
- to government departments and agencies	3,727	3,238
Accrued employee salaries and benefits	1,250	590
Provision for vacation leave	1,089	854
Deposits from political candidates	4	16
Total current liabilities	**15,900**	**12,140**
Long-term liabilities		
Capital lease obligations (Note 5)	74	129
Employee severance benefits obligation (Note 6)	2,541	2,294
Total long-term liabilities	**2,615**	**2,423**
Total Liabilities	**18,515**	**14,563**
EQUITY	**33,601**	**12,868**
Total	**$52,116**	**$27,431**

Commitments and contingencies (Note 8)

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

Approved by:

Jean-Pierre Kingsley
Chief Electoral Officer of Canada

Janice Vézina
Senior Director, Election Financing
and Corporate Services

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Statement of Operations

For the year ended March 31

	(thousands of dollars)
	2004
EXPENSES	
Salaries and benefits	$35,278
Professional services	20,076
Advertising, publishing and printing	9,508
Rental of equipment and accommodation	8,688
Travel and communication	5,679
Political parties quarterly allowance	5,498
Repair and maintenance of equipment	2,071
Amortization of capital assets	1,888
Small equipment	1,794
Utilities, materials and supplies	898
Reimbursement of candidates' and parties' expenses	255
Bad debt expense	41
Interest on capital leases	8
Total Expenses	**91,682**
Non-tax revenue	**(15)**
Net Cost of Operations	**$91,667**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Statement of Equity

For the year ended March 31

	(thousands of dollars)
	2004
Equity, beginning of year	$12,868
Net cost of operations	(91,667)
Services provided without charge (Note 10)	4,902
Change in due from the Consolidated Revenue Fund	3,285
Net cash provided by Government	104,213
Equity, end of year	**$33,601**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Statement of Cash Flow

For the year ended March 31

	(thousands of dollars) 2004
OPERATING ACTIVITIES	
Net cost of operations	$91,667
Non-Cash items included in Net Cost of Operations	
Amortization of capital assets	(1,888)
Services provided without charge	(4,902)
Change in accountable advances, receivables, prepaid expenses and consumable supplies	14,730
Change in current liabilities	(3,760)
Change in employee severance benefits obligation	(247)
Cash applied to operating activities	**95,600**
CAPITAL ACTIVITIES	
Acquisition of capital assets (excluding capital leases)	8,532
Payment of capital leases obligations	81
Cash applied to capital activities	**8,613**
Net Cash Provided by Government	**$104,213**

The accompanying notes are an integral part of the financial statements.

OFFICE OF THE CHIEF ELECTORAL OFFICER

Notes to Financial Statements

For the year ended March 31, 2004

1. Authority and Objectives

The Office of the Chief Electoral Officer (the Office), commonly known as Elections Canada, is headed by the Chief Electoral Officer who is appointed by resolution of the House of Commons and reports directly to Parliament. The Chief Electoral Officer is completely independent of the federal government and political parties. The Office is named in Schedule I.1 of the *Financial Administration Act* (FAA).

The Office's objectives are to enable the Canadian electorate to elect members to the House of Commons in accordance with the *Canada Elections Act*; to ensure compliance with and enforcement of all provisions of the *Canada Elections Act*; to calculate the number of members of the House of Commons to be assigned to each province pursuant to the *Electoral Boundaries Readjustment Act* and in accordance with the provisions of the Constitution Acts; and to provide the necessary technical, administrative and financial support to the ten electoral boundaries commissions, one for each province, in accordance with the *Electoral Boundaries Readjustment Act*.

The Office operates under two funding authorities: an annual appropriation (which provides for the salaries of permanent full-time staff) and the statutory authority (which provides for all other expenses, including the costs of electoral events and the payment of quarterly allowances to qualifying registered political parties).

The *Canada Elections Act* contains the statutory authority necessary for the Chief Electoral Officer to incur expenses for the preparation and conduct of electoral events and continuing public education programs.

2. Summary of Significant Accounting Policies

(a) **Basis of presentation** – These financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles (GAAP).

(b) **Parliamentary appropriations** – The Office operates under two funding authorities: an annual appropriation and the statutory authority. Appropriations provided to the Office do not parallel financial reporting according to Canadian generally accepted accounting principles. They are based in a large part on cash flow requirements. Consequently, items recognized in the statement of operations and the statement of financial position are not necessarily the same as those provided through appropriations from Parliament.

Note 3 to these financial statements provides information regarding the source and disposition of these authorities and provides a high-level reconciliation between the two bases of reporting.

(c) **Due from the Consolidated Revenue Fund** – The Office operates within the Consolidated Revenue Fund (CRF). The CRF is administered by the Receiver General for Canada. All cash receipts are deposited to the CRF and all cash disbursements are paid from the CRF. Due from the CRF represents the amount of cash that the Office is entitled to draw from the CRF, without further appropriations, in order to discharge its liabilities. Net cash provided by government is the difference between all cash receipts and all cash disbursements including transactions involving federal government departments and agencies.

(d) **Services provided without charge** – Services provided without charge by government departments are included as operating expenses, at their estimated cost, in the statement of operations. A corresponding amount is reported directly in the Statement of Equity.

(e) **Receivables** – Receivables are stated at amounts expected to be ultimately realized. A provision is made for receivables where recovery is considered uncertain.

(f) **Consumable supplies** – Consumable supplies consist of forms and publications used to administer election events and documents distributed to political candidates. These supplies are recorded at weighted average cost. The cost is charged to operations in the period in which the items are consumed.

(g) **Capital assets** – Capital assets are recorded at cost less accumulated amortization. The Office records as capital assets all expenses providing multi-year benefits (including leasehold improvements) having an initial cost of $5,000 or more. Similar items under $5,000 are expensed in the statement of operations. The capitalization of software and leasehold improvements has been done on a prospective basis from April 1, 2001. Capital assets acquired for software under development are amortized once that software is put into production. Amortization is calculated on a straight-line basis over the estimated useful life of the capital assets as follows:

Asset Class	Useful Life (in years)
Furniture and fixtures	10
Office equipment (including capital leases)	3 and 10
Motorized equipment	10
Vehicles	5
Informatics equipment	3
Software	3
Leasehold improvements	Term of lease

(h) **Salaries and benefits, and vacation leave** – Salaries and benefits and vacation leave are expensed as the salary or benefits accrue to employees under their respective terms of employment based on services rendered. The employee salaries and benefits liability is calculated based on the respective terms of employment using the employees' salary levels at year end, and the number of days remaining unpaid at the end of the year. The liability for vacation leave is calculated at the salary levels in effect at the end of the year for all unused vacation leave benefits accruing to employees.

(i) **Contributions to pension plan** – Eligible employees participate in the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Both employees and the Office contribute to the plan. The employer's contributions represent the total pension obligation of the Office and are recognized in the accounts on a current basis. The Office is not required under present legislation to make contributions with respect to any actuarial deficiencies of the Public Service Superannuation Account.

(j) **Employee severance benefits obligation** – The liability for employee severance benefits is calculated using information derived from the results of the actuarially determined liability for employee severance benefits for the government as a whole. Employee severance benefits on cessation of employment represent obligations of the Office that are normally funded by future years' appropriations.

(k) **Employee future benefits** – The Government of Canada sponsors an employee benefit plan (Health and Dental) in which the Office participates. As a participant, contributions are recorded at cost and are charged to expenses in the period incurred and represent the total obligation of the Office to the plan. The Office is not required under present legislation to make contributions with respect to any future unfunded liabilities of the plan.

(l) **Political parties quarterly allowance** – The *Canada Elections Act* allows for the payment from public funds of quarterly allowances to qualifying registered parties. The quarterly allowance is calculated based on the results of the most recent general election preceding the quarter. This allowance is expensed in each quarter of the calendar year as directed by the Act.

(m) **Measurement uncertainty** – The preparation of financial statements in accordance with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of income and cost of operations during the reporting year.

At the time of preparation of these statements, management believes the estimates and assumptions to be reasonable. The most significant items where estimates are used are the useful life of capital assets and employee severance benefits. Actual results could differ from those estimates and as adjustments become necessary, they are reported in net cost of operations in the period in which they become known.

3. Parliamentary Appropriations

a) Reconciliation of net cost of operations to Parliamentary appropriations used

	(thousands of dollars) 2004
Net cost of operations	$91,667
Items not charged to appropriations	
Amortization of capital assets	(1,888)
Prepaid expenses	(1,049)
Consumable supplies write-down	(70)
Bad debt expense	(41)
Services provided without charge	(4,902)
Change in employee severance benefits obligation	(247)
Change in accrued employee benefits	(193)
Other	(27)
Items not charged to cost of operations	
Capital assets acquisitions (excluding capital leases)	8,532
Consumable supplies purchases	259
Payment of capital leases obligations	81
Prepaid expenses – Political party quarterly allowance	16,495
Prepaid expenses	1,134
Total Appropriations Used	**$109,751**

b) Reconciliation of Parliamentary appropriations voted to Parliamentary appropriations used

	(thousands of dollars) 2004
Appropriations:	
Vote 20 – Program expenditures	$13,660
Statutory contributions to employee benefit plans	4,736
Other statutory expenditures	91,611
Spending of proceeds from disposal of surplus crown assets	3
	110,010
Less:	
Lapsed appropriation – Program expenditures (Vote 20)	(259)
Total Appropriations Used	**$109,751**

c) Reconciliation of net cash provided by Government to Parliamentary appropriations used

	(thousands of dollars) 2004
Net cash provided by Government	$104,213
Net changes in funded liabilities:	
Accounts payable and accrued liabilities	2,878
Accrued employee salaries and benefits	660
Deposit from political candidates	(12)
	3,526
Net changes in funded financial assets:	
Accountable advances	3
Receivables from government departments and agencies	1,994
	1,997
Miscellaneous non-tax revenue	15
Total Appropriations Used	**$109,751**

4. Capital Assets

(thousands of dollars)

	Office equipment (including capital leases)	Informatics equipment	Software	Software under development	Furniture and fixtures	Vehicles and motorized equipment	Leasehold improvements	Total
Opening Cost	$735	$5,633	$959	$4,990	$692	$139	$350	**$13,498**
Additions	53	871	2,247	3,543	711	46	1,088	**8,559**
Disposals	(7)	(42)	-	-	-	(22)	-	**(71)**
Closing Cost	781	6,462	3,206	8,533	1,403	163	1,438	**21,986**
Opening Accumulated Amortization	386	4,248	226	-	321	114	-	**5,295**
Disposals	(6)	(42)	-	-	-	(22)	-	**(70)**
Current Year Amortization	116	893	638	-	55	11	175	**1,888**
Closing Accumulated Amortization	496	5,099	864	-	376	103	175	**7,113**
Net Book Value	**$285**	**$1,363**	**$2,342**	**$8,533**	**$1,027**	**$60**	**$1,263**	**$14,873**

5. Capital Lease Obligations

The Office has entered into agreements to rent office equipment under capital leases. Obligations for the upcoming years are as follows:

	(thousands of dollars) 2004
2004-2005	$46
2005-2006	23
2006-2007	7
Total future minimum lease payments	**76**
Less: Imputed interest	(2)
Balance of Obligations under Capital Lease	**$74**

6. Employee Future Benefits Obligation

a) Employee severance benefits

The Office provides post-retirement and post-employment benefits to its employees through a severance benefit plan. This benefit plan is not pre-funded and therefore has no assets, resulting in a plan deficit equal to the employee severance benefit liabilities. Information about the plan is as follows:

	(thousands of dollars) 2004
Obligation, beginning of year	$2,294
Expense for the year	379
Benefits paid during the year	(132)
Obligation, end of year	**$2,541**

b) Pension benefits

The Office's contributions to the Public Service Superannuation Account for 2003/2004 was $3,372 thousand.

7. Receivables

The significant decrease in receivables from government departments and agencies between March 31, 2003 and March 31, 2004 is due to the fact that most of the GST receivable from Canada Revenue Agency for the 2003-2004 fiscal year was settled before March 31, 2004. In 2002-2003 the Receiver General requested that this amount be settled after year end.

8. Commitments and Contingencies

a) Commitments

The nature of the Office's activity results in some contracts and obligations whereby the Office is committed to make future payments when the services will be rendered or goods received. The annual commitments are as follows:

	(thousands of dollars)
2004-2005	$15,430
2005-2006	$7,259
2006-2007	$2,644
Total	**$25,333**

b) Contingencies

In the normal course of its operations, the Office may become involved in various legal actions. Some of these legal actions may result in actual liabilities when one or more future events could occur. To the extent that the future event is likely to occur, and a reasonable estimate of the loss can be made, a liability is accrued and an expense recorded in the financial statements.

No contingent liabilities are recognized on the Office's financial statements for fiscal year ended March 31, 2004.

9. Related Party Transactions

The Office is related in terms of common ownership to all Government of Canada departments, agencies and Crown corporations.

The Office enters into transactions with these entities in the normal course of business. During the year, the Office expensed $16,519 thousand from transactions in the normal course of business with government departments and agencies. These expenses include services provided without charge worth $4,902 thousand as described in Note 10.

10. Services Provided Without Charge

During the year, the Office received services that were obtained without charge from other government departments and agencies for a total of $4,902 thousand. These are recorded at their estimated costs in the financial statements as follows:

- $3,456 thousand for accommodation, provided by Public Works and Government Services Canada,
- $1,035 thousand for employee benefits covering the employer's share of insurance premiums paid by Treasury Board,
- $240 thousand for employee benefit plan adjustment absorbed by Treasury Board,
- $150 thousand for audit services provided by the Office of the Auditor General of Canada,
- $17 thousand for salary and costs of legal services provided by Justice Canada,
- $4 thousand for employer's portion of Worker's compensation payments paid by Human Resources Development Canada.

11. Prepaid Political Parties Quarterly Allowance

The *Canada Elections Act* was amended in June 2003 to introduce new rules for the financing of registered political parties. This amendment includes the payment from public funds of quarterly allowances to all qualifying registered parties. For 2004, the allowance for all four quarters was paid by January 31, 2004 and was recorded as a prepaid expense as per the transitional provisions of the *Canada Elections Act*; subsection 71(2). The allowance for the first quarter of 2004 is included in the expenses for 2003-2004.

12. Subsequent Event

A Federal Election was called on May 23, 2004 and held on June 28, 2004. The results of this election will impact the Political Parties Quarterly Allowance for the 3rd and 4th quarters of 2004 and will result in an additional amount being paid to political parties for 2004 over and above what was paid in January 2004 and will be expensed in 2004-2005.

13. Comparative Figures

This is the first year that a set of financial statements including Statement of Financial Position, Statement of Operations, Statement of Equity, and Statement of Cash Flow has been subject to audit. It is neither practical nor cost effective for the Office to show certain comparative amounts because some previous year amounts would not be able to be substantiated with the required degree of precision.

C. Other information

Federal political contributions and tax credits claimed

The table below shows the number of contributions received by registered political parties and candidates, the total value of the contributions, and the estimated tax credits provided to individuals and corporations, as supported by official tax receipts for the corresponding calendar years. Tax credit amounts fluctuate between electoral events although they tend to increase with the approach of a general election (see the amounts for 1993, 1997 and 2000). Federal political contributions from corporations appear to follow the same trend as those from individuals.

The information on contributions is extracted from Elections Canada records. Information on contributions to candidates is provided only for the general elections of 1993, 1997 and 2000.

The source of estimated tax credits claimed by *individuals* is the yearly edition of *Income Statistics* (Canada Revenue Agency), and for *corporations* is information from the Corporations Statistics Section of the Canada Revenue Agency. *N/A* means that the estimated amounts were not available at the time this report was prepared.

Federal political contributions and estimated tax credits claimed

	Number of contributions										
	1993	**1994**	**1995**	**1996**	**1997**	**1998**	**1999**	**2000**	**2001**	**2002**	**2003**
Registered political parties	224,196	176,933	184,369	203,533	217,792	173,304	168,369	404,780	105,447	167,971	162,395
Candidates	160,944	-	-	-	121,159	-	-	109,155	-	-	-
Total	**385,140**	**176,933**	**184,369**	**203,533**	**338,951**	**173,304**	**168,369**	**513,935**	**105,447**	**167,971**	**162,395**
	Value of contributions ($ thousands)										
	1993	**1994**	**1995**	**1996**	**1997**	**1998**	**1999**	**2000**	**2001**	**2002**	**2003**
Registered political parties	58,312	33,596	37,631	41,658	55,290	31,935	34,194	57,100	31,540	30,440	48,389
Candidates	42,210	-	-	-	38,665	-	-	41,392	-	-	-
Total	**100,522**	**33,596**	**37,631**	**41,658**	**93,955**	**31,935**	**34,194**	**98,492**	**31,540**	**30,440**	**48,389**
	Estimated tax credits claimed ($ thousands)										
	1993	**1994**	**1995**	**1996**	**1997**	**1998**	**1999**	**2000**	**2001**	**2002**	**2003**
Corporations	1,009	917	571	515	1,099	674	509	926	875	499	N/A
Individuals	19,590	9,192	9,945	10,320	15,396	9,735	10,439	19,922	18,161	17,954	N/A
Total	**20,599**	**10,109**	**10,516**	**10,835**	**16,495**	**10,409**	**10,948**	**20,848**	**19,036**	**18,453**	**N/A**

Contacts for further information

Mail:	Elections Canada 257 Slater Street Ottawa, Ontario K1A 0M6
Telephone:	1 800 463-6868 – Information agents toll-free in Canada and the United States 1 800 267-7360 – Main switchboard toll-free in Canada and the United States 001 800 514-6868 toll-free in Mexico (613) 993-2975 from anywhere in the world For people who are deaf or hard of hearing: TTY 1 800 361-8935 toll-free in Canada and the United States
Fax:	(613) 954-8584 1 888 524-1444 toll-free in Canada and the United States
Web site:	www.elections.ca
Media information	
Telephone:	1 877 877-9515 (613) 993-2224 TTY 1 800 361-8935
Fax:	(613) 954-8584

BUDGET DES DÉPENSES

Bureau du Directeur général des élections

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2004

Canada

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2004

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca.

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des
Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC
Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/58-2004
ISBN 0-660-62663-2

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

L'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et aux Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'engage à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et aux Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les impacts et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Les ministères et les organismes sont invités à rédiger leurs rapports en appliquant les principes pour l'établissement des rapports publics sur le rendement efficaces (voir le *Guide pour la préparation des rapports ministériels sur le rendement 2004* : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/03-04/guidance/table-of-contents_f.asp). Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats - soit les avantages dévolus aux Canadiens et aux Canadiennes et à la société canadienne - et il doit refléter ce que l'organisation a pu contribuer à ces résultats. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte ainsi que décrire les risques et les défis auxquels le ministère a été exposé en répondant aux attentes sur le rendement. Le rapport doit aussi souligner les réalisations obtenues en partenariat avec d'autres organisations gouvernementales et non-gouvernementales. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires, des Canadiens et des Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rapport sur le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes établis et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification et de rendement.

Le présent rapport peut être consulté sur le Site web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp

Les observations ou les questions peuvent être adressées à :
Direction de la gestion axée sur les résultats
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
OU à : rma-mrr@tbs-sct.gc.ca

Elections Canada

Bureau du directeur général des élections

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant le 31 mars 2004

Jean-Pierre Kingsley
Directeur général des élections du Canada

L'honorable Mauril Bélanger, C.P., député
Leader adjoint du gouvernement à la Chambre des communes
Ministre responsable des langues officielles
Ministre responsable de la réforme démocratique et ministre associé de la Défense nationale

Table des matières

I. Message du directeur général des élections **1**

II. Déclaration de la direction **3**

III. Résumé du rendement de l'organisme **5**

IV. Le contexte de notre rendement **9**

V. Résultats stratégiques d'Élections Canada **15**
1. Conduite des scrutins et financement politique **17**
2. Préparation aux scrutins et améliorations **24**
3. Éducation et information du public, et soutien des intervenants **36**

Annexes
A. Rendement financier **43**
B. États financiers **48**
C. Renseignements supplémentaires **63**

I. Message du directeur général des élections

Notre *Rapport sur les plans et les priorités* pour 2003-2004 décrivait les résultats que nous entendions réaliser l'année dernière. Le présent *Rapport sur le rendement* présente au Parlement et aux Canadiens nos principales réalisations à l'égard de ces objectifs et face à l'évolution de la situation.

Tout le travail accompli par Élections Canada est axé sur trois résultats stratégiques qui apportent aux Canadiens des avantages durables. Les faits saillants de chaque secteur sont soulignés dans ce rapport.

En premier lieu, nous sommes déterminés à tenir des élections fédérales qui préservent l'intégrité du processus électoral et à administrer les dispositions relatives au financement politique de la *Loi électorale du Canada*, afin que le processus électoral soit juste, transparent et accessible aux électeurs. Au regard de ce résultat stratégique, nous avons conduit trois élections partielles cette année, et nous avons mis en œuvre les modifications législatives majeures apportées au régime de financement politique par le projet de loi C-24, *Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi de l'impôt sur le revenu (financement politique)*.

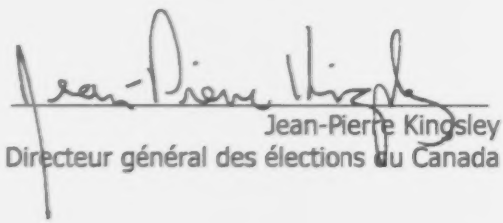
En second lieu, nous devons toujours être prêts à conduire des scrutins, quel que soit le moment où ils sont déclenchés, et à améliorer leur déroulement. L'inscription des électeurs est un élément fondamental en ce sens. Parmi nos priorités de cette année, fondées sur l'évaluation approfondie de l'élection générale de novembre 2000, nous avons dépassé notre objectif d'inscrire 92 % des électeurs au Registre national des électeurs et nous avons largement dépassé notre objectif d'inscrire 77 % des électeurs à l'adresse exacte.

Enfin, nous sommes chargés d'offrir des programmes d'éducation et d'information du public et d'apporter un soutien en matière électorale au public, aux parlementaires, aux partis politiques et à leurs associations, aux commissions de délimitation des circonscriptions électorales fédérales, à nos partenaires et à d'autres intervenants. Cette année, parce que le déclin du taux de participation est particulièrement accentué parmi les jeunes générations, nous avons élargi nos activités d'éducation et de sensibilisation destinées aux jeunes.

Ces faits saillants ainsi que d'autres résultats décrits dans le rapport attestent clairement que le système électoral canadien est devenu, au fils des années, un système moderne, accessible, transparent et efficace.

Je suis personnellement engagé dans le processus continu de réforme électorale qui a valu au Canada sa réputation mondiale de modèle de démocratie électorale.

Servir le Parlement et le peuple canadien est pour moi un privilège, comme l'est le fait de diriger une équipe énergique, aux talents multiples, vouée au renforcement et à la défense du processus démocratique du Canada.



Jean-Pierre Kingsley
Directeur général des élections du Canada

II. Déclaration de la direction

Je soumets, en vue de son dépôt au Parlement, le rapport sur le rendement 2003-2004 d'Élections Canada.

Le document a été préparé conformément aux principes de présentation et autres exigences énoncés dans le *Guide de préparation – Rapports ministériels sur le rendement 2003-2004*. À ma connaissance, il décrit de manière complète, équilibrée et transparente le rendement de l'organisme pour l'exercice 2003-2004.

Jean-Pierre Kingsley
Directeur général des élections du Canada

III. Résumé du rendement de l'organisme

Progrès et rendement par rapport aux engagements

Résultat stratégique 1. Conduire des élections générales, des élections partielles et des référendums fédéraux qui préservent l'intégrité du processus électoral, et administrer les dispositions de la Loi relatives au financement politique	
Engagements selon le *Rapport sur les plans et les priorités* 2003-2004	**Rendement 2003-2004**
• *Continuer de faire enquête et de statuer sur des plaintes concernant des dérogations à la* Loi électorale du Canada *reliées à l'élection générale de 2000 et aux élections partielles subséquentes (commissaire aux élections fédérales)*	Réalisé
• *Continuer de mettre à jour l'information sur la 37e élection générale et les élections partielles subséquentes sur le site Web*	Réalisé
Autres engagements clés	
• *Conduire trois élections partielles, dans Perth–Middlesex, Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière et Témiscamingue*	Réalisé
• *Créer et mettre en œuvre les outils et les processus rendus nécessaires par la promulgation du projet de loi C-24*	Réalisé

Résultat stratégique 2. Maintenir un état de préparation permettant de tenir des scrutins à tout moment et de façon toujours plus efficace	
Engagements selon le *Rapport sur les plans et les priorités* 2003-2004	**Rendement 2003-2004**
• *Augmenter la couverture et améliorer la qualité des renseignements contenus dans le registre*	Réalisé
• *Produire des cartes d'information de l'électeur exactes et efficaces*	Réalisé
• *Mettre en œuvre les nouvelles limites des circonscriptions fédérales prévues dans le Décret de représentation de 2003*	Réalisé
• *Améliorer le système de renseignements pour répondre aux questions du public en temps opportun, et fournir un service distinct pour les candidats et les partis (compris dans le résultat stratégique 3 dans le* Rapport sur les plans et les priorités *2003-2004)*	Réalisé
Autres engagements clés	
• *Concevoir des annonces pour la presse, la radio, la télévision et Internet à l'intention de chacun des groupes cibles suivants : les jeunes, les membres de groupes ethnoculturels, les électeurs autochtones, les électeurs votant par bulletin spécial et l'électorat général. Ces publicités devaient être terminées et prêtes à diffuser au cours de 2003-2004*	Réalisé
• *Améliorer la rapidité et la capacité des systèmes de renseignements, y compris un service distinct pour les candidats et les partis, et créer des outils de formation pour ces systèmes*	Réalisé

III. Résumé du rendement de l'organisme

Progrès et rendement par rapport aux engagements

Résultat stratégique 1. Conduire des élections générales, des élections partielles et des référendums fédéraux qui préservent l'intégrité du processus électoral, et administrer les dispositions de la Loi relatives au financement politique

Engagements selon le *Rapport sur les plans et les priorités* 2003-2004	**Rendement 2003-2004**
• *Continuer de faire enquête et de statuer sur des plaintes concernant des dérogations à la* Loi électorale du Canada *reliées à l'élection générale de 2000 et aux élections partielles subséquentes (commissaire aux élections fédérales)*	Réalisé
• *Continuer de mettre à jour l'information sur la 37e élection générale et les élections partielles subséquentes sur le site Web*	Réalisé
Autres engagements clés	
• *Conduire trois élections partielles, dans Perth–Middlesex, Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière et Témiscamingue*	Réalisé
• *Créer et mettre en œuvre les outils et les processus rendus nécessaires par la promulgation du projet de loi C-24*	Réalisé

Résultat stratégique 2. Maintenir un état de préparation permettant de tenir des scrutins à tout moment et de façon toujours plus efficace

Engagements selon le *Rapport sur les plans et les priorités* 2003-2004	**Rendement 2003-2004**
• *Augmenter la couverture et améliorer la qualité des renseignements contenus dans le registre*	Réalisé
• *Produire des cartes d'information de l'électeur exactes et efficaces*	Réalisé
• *Mettre en œuvre les nouvelles limites des circonscriptions fédérales prévues dans le Décret de représentation de 2003*	Réalisé
• *Améliorer le système de renseignements pour répondre aux questions du public en temps opportun, et fournir un service distinct pour les candidats et les partis (compris dans le résultat stratégique 3 dans le* Rapport sur les plans et les priorités *2003-2004)*	Réalisé
Autres engagements clés	
• *Concevoir des annonces pour la presse, la radio, la télévision et Internet à l'intention de chacun des groupes cibles suivants : les jeunes, les membres de groupes ethnoculturels, les électeurs autochtones, les électeurs votant par bulletin spécial et l'électorat général. Ces publicités devaient être terminées et prêtes à diffuser au cours de 2003-2004*	Réalisé
• *Améliorer la rapidité et la capacité des systèmes de renseignements, y compris un service distinct pour les candidats et les partis, et créer des outils de formation pour ces systèmes*	Réalisé

• *Mettre à niveau et améliorer l'infrastructure informatique et les systèmes indispensables*	Réalisé
• *Former les nouveaux directeurs du scrutin et assurer le perfectionnement des directeurs du scrutin qui ont de l'expérience*	Réalisé

Résultat stratégique 3. Offrir en matière électorale des programmes opportuns et de qualité d'éducation et d'information du public et du soutien au public, aux parlementaires, aux partis politiques et à leurs associations, aux commissions de délimitation des circonscriptions électorales fédérales, à nos partenaires et à d'autres intervenants

Engagements selon le *Rapport sur les plans et les priorités* 2003-2004	**Rendement 2003-2004**
• *Fournir un soutien professionnel, technique, financier et administratif aux 10 commissions indépendantes de délimitation des circonscriptions fédérales*	Réalisé
• *Améliorer les communications avec les électeurs*	Réalisé
• *Améliorer le système de renseignements pour répondre aux questions du public*	(Compris dans le résultat stratégique 2 ci-dessus)

Recommandations des comités parlementaires

En 2003-2004, le directeur général des élections a comparu cinq fois devant le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre (PAC) et deux fois devant le Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles (AJC), pour discuter de divers sujets.

Date	Comité	Objet	Pour plus d'information
8 avril 2003	PAC	Examen du projet de loi C-24 (financement politique)	Page 18
17 juin 2003	AJC	Projet de loi C-24 (financement politique)	Page 18
25 septembre 2003	PAC	Examen du projet de loi C-49 (Décret de représentation de 2003)	Page 36
6 octobre 2003	PAC	Amélioration du processus de redécoupage (comparution devant le Sous-comité de la révision des limites des circonscriptions électorales)	Page 40
25 février 2004	AJC	Projet de loi C-5 (Décret de représentation de 2003)	Page 36
9 mars 2004	PAC	Projet de loi C-3 (enregistrement des partis politiques)	Page 40
25 mars 2004	PAC	Budget principal des dépenses 2004-2005	Page 40

• *Mettre à niveau et améliorer l'infrastructure informatique et les systèmes indispensables*	Réalisé
• *Former les nouveaux directeurs du scrutin et assurer le perfectionnement des directeurs du scrutin qui ont de l'expérience*	Réalisé

Résultat stratégique 3. Offrir en matière électorale des programmes opportuns et de qualité d'éducation et d'information du public et du soutien au public, aux parlementaires, aux partis politiques et à leurs associations, aux commissions de délimitation des circonscriptions électorales fédérales, à nos partenaires et à d'autres intervenants

Engagements selon le *Rapport sur les plans et les priorités* 2003-2004	**Rendement 2003-2004**
• *Fournir un soutien professionnel, technique, financier et administratif aux 10 commissions indépendantes de délimitation des circonscriptions fédérales*	Réalisé
• *Améliorer les communications avec les électeurs*	Réalisé
• *Améliorer le système de renseignements pour répondre aux questions du public*	(Compris dans le résultat stratégique 2 ci-dessus)

Recommandations des comités parlementaires

En 2003-2004, le directeur général des élections a comparu cinq fois devant le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre (PAC) et deux fois devant le Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles (AJC), pour discuter de divers sujets.

Date	**Comité**	**Objet**	**Pour plus d'information**
8 avril 2003	PAC	Examen du projet de loi C-24 (financement politique)	Page 18
17 juin 2003	AJC	Projet de loi C-24 (financement politique)	Page 18
25 septembre 2003	PAC	Examen du projet de loi C-49 (Décret de représentation de 2003)	Page 36
6 octobre 2003	PAC	Amélioration du processus de redécoupage (comparution devant le Sous-comité de la révision des limites des circonscriptions électorales)	Page 40
25 février 2004	AJC	Projet de loi C-5 (Décret de représentation de 2003)	Page 36
9 mars 2004	PAC	Projet de loi C-3 (enregistrement des partis politiques)	Page 40
25 mars 2004	PAC	Budget principal des dépenses 2004-2005	Page 40

Le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre et le Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles sont les seuls comités de chaque chambre responsables des questions électorales, quoique leur mandat soit beaucoup plus vaste.

En 2003-2004, le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre a fait une recommandation à Élections Canada. Dans le *36e rapport, projet de loi C-24, Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi de l'impôt sur le revenu (financement politique)*, le comité recommande « qu'Élections Canada et que les partis enregistrés veillent à ce que les bénévoles reçoivent la formation et la préparation nécessaires et à ce qu'ils bénéficient d'aide pour se familiariser avec le nouveau régime ». Élections Canada a donné suite à cette recommandation en prenant diverses initiatives de communication et de formation décrites à la section V du présent rapport.

Le comité a ajouté : « Nous croyons qu'Élections Canada, le gouvernement et le comité devraient soigneusement examiner l'application de la Loi, en particulier l'incidence des dispositions du projet de loi C-24 avant et pendant les prochaines élections générales fédérales. » Le directeur général des élections présentera son évaluation de l'application de la Loi dans son rapport au Parlement sur l'élection générale de 2004.

Le 17 février 2004, la Chambre des communes a adopté la motion suivante : « Que la Chambre demande au directeur général des élections et à Élections Canada d'étendre leurs activités pour inclure la promotion de la participation des jeunes Canadiens et Canadiennes au processus électoral et que ces activités comprennent la fourniture de matériel pédagogique aux écoles et à d'autres organismes et le soutien aux scrutins parallèles à l'intention des futurs électeurs dans le cadre d'élections fédérales, lequel soutien consisterait notamment dans la fourniture de matériel de scrutin et la publication des résultats de tels scrutins parallèles et qu'elle demande en outre à Élections Canada de travailler de manière créative en collaboration avec des groupements tels que Kids Voting Canada, Scouts Canada et Guides Canada, les enseignants, les clubs de bienfaisance et d'autres, et de présenter des rapports périodiques sur ces activités à la Chambre des communes par l'entremise du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre. » On trouvera à la section V un résumé des principales initiatives jeunesse menées par Élections Canada en 2003-2004.

Le symbole de la souris informatique indique que des renseignements plus détaillés sont disponibles sur notre site Web (www.elections.ca) ou dans une de nos publications imprimées.

Pour le rapport intégral du comité, CLIQUEZ : http://www.parl.gc.ca/InfoCom/PubDocument.asp?FileID=37500&Language=F.

IV. Le contexte de notre rendement

Élections Canada s'est engagé à fournir trois résultats stratégiques aux Canadiens :

- conduire des élections générales, des élections partielles et des référendums fédéraux qui préservent l'intégrité du processus électoral, et administrer les dispositions de la Loi relatives au financement politique;
- atteindre et maintenir un état de préparation permettant de tenir des scrutins à tout moment et de façon toujours plus efficace;
- offrir en matière électorale des programmes d'éducation et d'information du public de qualité et en temps opportun, ainsi que du soutien au public, aux parlementaires, aux partis politiques et à leurs associations, aux commissions de délimitation des circonscriptions électorales fédérales, à nos partenaires et à d'autres intervenants.

Le régime politique du Canada est enraciné dans la participation : en prenant part aux élections, les Canadiens consolident leurs liens avec le processus décisionnel démocratique et manifestent leur intérêt pour l'avenir de leur pays. Le travail d'Élections Canada contribue à lever les obstacles administratifs qui s'opposent à la participation et à rendre le vote aussi accessible et commode que possible.

Plusieurs facteurs externes et internes peuvent influencer notre rendement à l'égard de ces trois objectifs, notamment le régime parlementaire du Canada ainsi que la dispersion géographique et la diversité de l'électorat.

Facteurs influençant notre rendement

Dans le système parlementaire du Canada, l'intervalle entre les scrutins n'est pas une période fixe (cependant, la *Charte canadienne des droits et libertés* fixe à cinq ans le mandat maximal de la Chambre des communes, sauf en cas de guerre, d'invasion ou d'insurrection, réelles ou appréhendées). Cela signifie que la durée du cycle d'activités d'Élections Canada est variable. L'incertitude qui en résulte complique la planification, puisque nous devons en tout temps être prêts à conduire un scrutin, qu'il s'agisse d'une élection partielle, d'une élection générale ou d'un référendum. Nous devons donc continuellement réagir aux événements et aux tendances parlementaires et politiques pour prévoir les impondérables qui pourraient nuire à notre état de préparation et à nos préparatifs pour les scrutins.

L'immensité du pays – deuxième au monde pour la superficie – et notre obligation de fournir à quelque 22 millions d'électeurs inscrits des renseignements utiles et la possibilité de voter commodément affectent beaucoup, à certains moments, la taille de l'organisme. Lorsqu'une élection générale s'annonce, le personnel d'Élections Canada peut passer de 330 à plus de 900 personnes. Les directeurs du scrutin embauchent 190 000 travailleurs temporaires supplémentaires pour appuyer le processus électoral, dans plus de 18 000 lieux de scrutin à travers le pays – et nous devons leur offrir une formation, veiller à leur supervision et s'assurer qu'ils disposent de matériel de

formation, de fournitures et d'un soutien administratif. Notre équipe doit donc posséder de multiples compétences et talents.

Les directeurs du scrutin sont nommés par le gouverneur en conseil et non par le directeur général des élections, et ils sont chargés de recruter suffisamment de travailleurs temporaires pour conduire un scrutin dans les circonscriptions. Le directeur général des élections est cependant responsable de l'administration globale des scrutins, et nous relevons ce défi en offrant aux directeurs du scrutin les meilleurs cours, documents d'apprentissage, outils et appuis possible.

Pour s'acquitter efficacement de leurs tâches, les directeurs du scrutin doivent connaître à fond le processus électoral fédéral; posséder de bonnes compétences en planification et en gestion; et pouvoir régler diverses questions de ressources humaines. Le système actuel de nomination des directeurs du scrutin n'assure aucunement que les personnes nommées auront les qualités requises. L'écart entre le bagage professionnel des directeurs du scrutin au moment de leur nomination et les tâches dont ils doivent s'acquitter dès le démarrage d'une élection est souvent trop grand pour être comblé.

Le manque d'expérience parmi les nouveaux directeurs du scrutin, surtout ceux nommés immédiatement avant un scrutin, présente de grands risques dont l'origine est indépendante de notre volonté. La méthode de nomination requiert une constante gestion des risques. À cette fin, nous veillons à ce que les programmes de formation reflètent les principes fondamentaux de l'apprentissage des adultes, que tout notre matériel de formation s'inscrive dans un ensemble cohérent et que de nouveaux programmes soient créés pour soutenir les directeurs du scrutin en région (ex. le nouveau programme des agents de liaison en région).

Les changements législatifs influent aussi sur notre planification. En 2003-2004, par exemple, le Parlement a étudié huit projets de loi modifiant la *Loi électorale du Canada*, la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales* et le nom de certaines circonscriptions. Le directeur général des élections a comparu devant le comité concerné de la Chambre des communes et/ou du Sénat relativement à plusieurs de ces projets de loi, et Élections Canada a préparé dans chaque cas une analyse approfondie.

L'augmentation du nombre de circonscriptions à la suite du récent redécoupage a eu des effets importants sur nos systèmes informatiques, sur notre documentation et sur nos cours de formation. D'autres facteurs peuvent influer sur notre rendement, notamment l'importance du taux de mobilité (plus de 40 % des Canadiens changent d'adresse tous les cinq ans), l'accroissement de la diversité sociale et les décisions judiciaires et modifications législatives qui transforment l'administration ou l'application de la *Loi électorale du Canada*.

Enfin, pour la planification et la conduite des scrutins, nous devons tenir compte des décisions judiciaires qui ont des répercussions sur la législation électorale. Le 16 décembre 2002, dans *Harper* c. *Canada (Procureur général)*, la Cour d'appel de l'Alberta a jugé inconstitutionnelles, donc sans effet, les dispositions suivantes de la *Loi électorale du Canada* : l'article 323, qui interdit la publicité le jour d'élection, et les articles 350 à 357, 359, 360 et 362, qui régissent la publicité des tiers en période

électorale. Ces dispositions n'ont donc pas été appliquées aux élections partielles de 2003. Par ailleurs, en octobre 2002, dans l'affaire *Sauvé* c. *Canada (Directeur général des élections)*, la Cour suprême du Canada a annulé la disposition de la *Loi électorale du Canada* qui privait du droit de vote tout détenu purgeant une peine de deux ans ou plus (alinéa 4*c*)). Comme lors des élections partielles du 9 décembre 2002, le directeur général des élections a adapté la *Loi électorale du Canada* pour permettre aux détenus de voter.

Relations stratégiques

Il est important de compter sur la collaboration de nombreux partenaires pour réaliser nos objectifs stratégiques. L'ampleur de nos accords de partenariat peut varier selon qu'il s'agit d'une année d'élection générale ou une année d'élections partielles. Dans l'analyse que nous faisons de chaque résultat stratégique (section V), nous faisons état de relations particulières avec des ministères et organismes fédéraux, des organismes communautaires, des organisations internationales, des gouvernements et organismes électoraux provinciaux, territoriaux et municipaux, et des centres et instituts de recherche. Nous avons aussi formé des partenariats stratégiques avec le secteur privé dans des domaines où nous avons besoin de ressources et de services spécialisés pour conduire les scrutins.

Mesure du rendement

Nous mesurons notre rendement principalement au moyen d'évaluations postélectorales. Après l'élection générale de 2000, nous avons procédé à une évaluation approfondie de tous les aspects de notre travail, notamment sous la forme d'enquêtes externes auprès des électeurs, des candidats, des partis politiques enregistrés, des tiers enregistrés, des directeurs du scrutin, des universitaires spécialisés, des jeunes, des Autochtones, des associations de personnes ayant des besoins spéciaux et des organismes ethnoculturels. Après une élection partielle, nous évaluons notre rendement de la même façon, mais à une échelle moindre.

Les efforts constants d'Élections Canada en vue d'améliorer son rendement et le processus électoral sont reflétés dans plusieurs de ses publications, dont : *Rapport du directeur général des élections du Canada sur la 37e élection générale tenue le 27 novembre 2000* (mars 2001); *Moderniser le processus électoral : Recommandations du directeur général des élections du Canada à la suite de la 37e élection générale* (novembre 2001); notre *Rapport sur le rendement* pour les exercices 2000-2001, 2001-2002 et 2002-2003; *Aperçu de l'évaluation postélectorale sur l'élection générale de 2000* (novembre 2001).

Élections Canada s'efforce continuellement d'évaluer et d'améliorer ses activités et son rendement entre les scrutins. Tout projet ou amélioration de service est mis en œuvre selon des règles de gestion rigoureuses et fait l'objet de rapports d'étape hebdomadaires dans le cadre de plans d'exécution approuvés. Tout changement important aux plans approuvés doit être signalé et justifié par les chargés de projet et les directeurs. Dans le cas des projets d'importance majeure ou essentielle, Élections Canada peut charger un comité directeur de superviser continuellement les progrès. Nous évaluons aussi

régulièrement nos activités au moyen d'études de divers aspects du registre, ou grâce à la rétroaction officielle ou informelle de diverses sources : Comité consultatif des partis politiques, réseaux de chercheurs, groupes de discussion avec des agents officiels, agents de liaison en région, comités parlementaires, etc.

Méthodes de mesure détaillée du rendement

Les enquêtes et les évaluations postélectorales sont nos principaux outils de mesure du rendement, mais pour évaluer les résultats et en rendre compte aux parlementaires et à la population, nous employons également toutes sortes d'autres méthodes comme l'étalonnage, l'analyse statistique et la publication pour examen public.

1. Conduite des scrutins et financement politique

- Équité des élections : consultations officielles auprès des candidats, des partis et des autres entités politiques après une élection générale et évaluations informelles après une élection partielle.
- Transparence des élections : publication sur notre site Web des résultats officiels du scrutin, des rapports financiers des candidats, des transactions visant le respect de la loi et de renseignements sur les poursuites.
- Conformité et application de la loi : suivi des plaintes et autres dossiers pour assurer un règlement satisfaisant.
- Participation aux élections : résultats électoraux, enquêtes auprès des électeurs, y compris les jeunes et les Autochtones.
- Accessibilité : surveillance de l'accessibilité des lieux de scrutin en fonction d'un objectif de 100 %; enquêtes auprès des électeurs sur certains indicateurs d'accessibilité.
- Listes électorales complètes et exactes le jour d'élection : pourcentage des votants qui se sont inscrits au bureau de scrutin le jour d'élection.

2. Préparation aux scrutins et améliorations

- Listes électorales : estimation statistique de la proportion d'électeurs inscrits au registre et de la proportion d'électeurs inscrits à l'adresse exacte, par rapport à des objectifs prédéterminés.
- Adresses postales : surveillance du nombre de cartes d'information de l'électeur non livrables, enquêtes auprès des électeurs.
- Communication avec les électeurs : enquêtes auprès des électeurs.
- Base nationale de données géographiques : mesure statistique, à l'échelle nationale, de la proportion d'électeurs géolocalisés.
- Amélioration de l'efficacité du processus électoral : enquête auprès des clients et évaluation du coût des nouveaux procédés.
- Suivi détaillé des projets : mesure des progrès et rapports approfondis.

- Méthodes de vote : enquêtes auprès des électeurs, résultats électoraux.
- Prestation de services et de cours professionnels, techniques, administratifs et opérationnels.

3. Éducation et information du public, et soutien des intervenants

- Éducation et information du public : enquêtes auprès des électeurs.
- Utilisation du site Web : décompte automatique des visites, enquêtes auprès des électeurs.
- Soutien des intervenants : enquêtes auprès des commissions de délimitation, évaluation postélectorale, rétroaction de parlementaires, de chercheurs et de comités consultatifs.

Priorités

Nous rendons compte ici des activités et résultats prévus dans notre *Rapport sur les plans et les priorités* relatif à l'exercice 2003-2004, ainsi que d'autres activités et résultats imprévus au moment où ce rapport a été écrit.

Dans notre *Rapport sur les plans et les priorités*, nous nous étions fixé huit priorités pour 2003-2004, soit deux de plus que l'année précédente. Trois d'entre elles avaient trait à la conduite des scrutins et au financement politique; trois à l'état de préparation aux scrutins et aux améliorations; et deux à l'éducation et l'information du public, et au soutien des intervenants. Nous analysons ci-dessous nos progrès à l'égard de chacun de nos objectifs stratégiques.

Pour plus de renseignements sur notre mandat, notre rôle et nos responsabilités, voir *Bureau du directeur général des élections : Budget des dépenses 2003-2004, Partie III – Rapport sur les plans et les priorités.* (CLIQUEZ : http://www.tbs-sct.gc.ca/est-pre/20032004/OCEO-EDGE/CEO-DGEr34_f.asp). Le rapport existe également sous forme imprimée.

Pour les rapports antérieurs sur les plans et les priorités et sur le rendement, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content.asp?section=gen&document=index&dir=rep/est&lang=f&textonly=false.

V. Résultats stratégiques d'Élections Canada

Initiatives pangouvernementales et priorités de la fonction publique fédérale

Cette année, nous continuons de rendre compte des enjeux et pratiques de gestion, conformément à la volonté du vérificateur général et du Conseil du Trésor d'améliorer la reddition de comptes au Parlement et aux Canadiens. En 2003-2004, nous avons poursuivi notre travail à l'égard de cinq initiatives pangouvernementales et priorités de la fonction publique :

- *Services en ligne* – Cette année, nous avons terminé la mise en œuvre de notre Service d'information à l'électeur (SIE). Les personnes qui appellent Élections Canada sont accueillies par un système évolué de réponse vocale qui analyse les questions des appelants et y trouve réponse dans une base de données. Ce système s'appuie sur les technologies téléphoniques de pointe, dont la réponse vocale et la synthèse texte-parole. Accessible 24 heures sur 24, le SIE est branché à la grande base de données utilisée par le site Web d'Élections Canada et notre centre d'appels, ce qui assure l'uniformité des réponses. Le SIE permet aussi à l'appelant de parler à un agent de renseignements.

  Le projet de loi C-24 a soumis à la réglementation de la Loi plusieurs entités politiques supplémentaires. Afin que le public ait accès à la nouvelle information financière, Élections Canada a remanié sa base de données financières en ligne. On peut maintenant consulter les rapports financiers des partis politiques enregistrés, des candidats, des associations enregistrées, des candidats à l'investiture et des candidats à la direction.

  Le site Web d'Élections Canada constitue un élément majeur de nos activités d'information : depuis sa création en 1997, il est passé de 15 à 7 000 pages et il reçoit en moyenne 5 472 visites (et non seulement des appels de fichier) par jour. Les 308 directeurs du scrutin du Canada sont désormais directement reliés par voie électronique au bureau d'Élections Canada à Ottawa. Élections Canada a retenu les services d'un fournisseur Internet privé qui gère le site au moyen de 16 serveurs situés à deux endroits distincts; cette double capacité assure la fiabilité et la réceptivité du site tout au long d'une élection générale.

- *Modernisation de la fonction de contrôleur* – Pour alimenter notre plan d'action, une évaluation de notre capacité a été commandée en 2002-2003 et a donné lieu à 53 recommandations. Des recommandations ont été formulées concernant les domaines où Élections Canada obtenait une note relativement élevée, de même que ceux où des faiblesses ont été constatées. Les points forts d'Élections Canada sont les suivants : leadership stratégique, éthique et valeurs communes, responsabilisation claire et information intégrée sur le rendement. Dans cette évaluation de la capacité, Élections Canada a obtenu des résultats semblables ou supérieurs à ceux des autres ministères et organismes.

Les domaines où Élections Canada a reçu les notes les plus faibles ne sont pas nécessairement ceux qui constituent ses principales priorités. Les aspects pour lesquels l'organisme a été relativement bien coté peuvent en effet être prioritaires si la haute direction juge important de maintenir ces bonnes notes.

Élections Canada a aussi entrepris un projet en vue d'accroître, au niveau des circonscriptions, l'évaluation des risques et la détection rapide de tout problème local qui pourrait nuire à la conduite du scrutin. Le poste d'agent de liaison en région a été créé, en partie afin d'aider Élections Canada à intervenir au niveau des circonscriptions pour amenuiser les risques et régler les problèmes. Enfin, Élections Canada a poursuivi son développement du Système de gestion d'un scrutin afin d'en améliorer la fonction de rapport sur les anomalies, fonction qui permet de cibler des problèmes critiques nécessitant une intervention immédiate.

- *Renforcement de notre engagement à l'égard des langues officielles* – La haute direction d'Élections Canada est soucieuse de bien appliquer le Programme des langues officielles. Nous avons remis notre *Bilan annuel sur les langues officielles* pour 2003-2004 à l'Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique du Canada, au commissaire aux langues officielles et aux greffiers du Comité permanent de la Chambre des communes sur les langues officielles et du Comité sénatorial permanent des langues officielles.

- *Résultats du Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux* – En mai 2003, Élections Canada a achevé l'analyse des résultats pertinents du Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux de 2002. Le sondage abordait plusieurs aspects du milieu de travail. Bon nombre de questions du sondage de 1999 étaient reprises, à des fins de comparaison.

  Dans beaucoup de domaines, les employés d'Élections Canada ont accordé à leurs superviseurs, à leurs conditions de travail et à d'autres considérations une cote plus favorable que celles obtenues dans l'ensemble de la fonction publique, et meilleures que celles de 1999. La direction d'Élections Canada a examiné les recommandations issues du sondage et entend continuer à améliorer les relations avec les employés ainsi que le milieu de travail.

- *Accroissement de la diversité* – Élections Canada est déterminé à offrir un milieu de travail représentatif et inclusif. En 2003-2004, l'organisme a continué la mise en œuvre des recommandations contenues dans le rapport de vérification de la Commission canadienne des droits de la personne, *Faire place au changement dans la fonction publique fédérale*, et dans le plan d'action du Groupe de travail sur la participation des minorités visibles dans la fonction publique fédérale. Nous avons également mis à jour notre Plan de l'équité en emploi.

  Le personnel d'Élections Canada est relativement peu nombreux. En septembre 2003, les employés nommés pour une période déterminée représentaient 36 % de notre effectif. Le grand nombre de postes de durée déterminée entrave considérablement le maintien en poste des membres des groupes désignés et peut donner lieu à de brusques changements dans les taux de représentation. En outre, le nombre limité de postes de durée indéterminée à Élections Canada nuit au recrutement et à la promotion des membres de groupes désignés. Le Conseil du

Trésor ayant approuvé en janvier 2004 l'ajout de 120 postes de durée indéterminée, Élections Canada devrait être en mesure de faire des progrès sur ce plan.

La diversité des effectifs d'Élections Canada

Groupe désigné	**Élections Canada (mars 2004)**	Élections Canada (mars 2003)	Fonction publique du Canada (mars 2003)	Disponibilité de main-d'œuvre, recensement de 1996
Femmes	**49,9 %**	48 %	52,8 %	48,7 %
Autochtones	**3,2 %**	4,4 %	3,9 %	1,7 %
Personnes handicapées	**9,7 %**	6,4 %	5,6 %	4,8 %*
Membres de minorités visibles	**6,9 %**	5,4 %	7,4 %	8,7 %

Sources : Secrétariat du Conseil du Trésor, *L'équité en emploi dans la fonction publique fédérale* 2002-2003, et Élections Canada, *Rapport trimestriel sur l'équité en emploi*, mars 2004.
*Taux de disponibilité des personnes handicapées tiré de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991.

Nos efforts de promotion de la diversité sont décrits dans le rapport annuel au Parlement du SCT pour 2002-2003, *L'équité en emploi dans la fonction publique fédérale*, et dans le *Rapport annuel sur l'équité en emploi* d'Élections Canada pour 2002-2003, présenté à l'Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique du Canada.

1. Conduite des scrutins et financement politique

> Conduire des élections générales, des élections partielles et des référendums fédéraux qui préservent l'intégrité du processus électoral, et administrer les dispositions de la Loi relatives au financement politique.

Contexte

Nous avons organisé trois élections partielles entre le 1er avril 2003 et le 31 mars 2004 :

- Perth–Middlesex, le 12 mai 2003
- Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière, le 16 juin 2003
- Témiscamingue, le 16 juin 2003.

Une élection partielle dans Ottawa-Centre a été annoncée le 7 mars 2004, mais a été remplacée par la 38e élection générale, déclenchée le 23 mai 2004. Notre rendement relativement à l'élection générale de 2004 fera l'objet du rapport sur le rendement d'Élections Canada pour 2004-2005.

En 2003-2004, la conduite des trois élections partielles a été facilitée par quatre entités fédérales : le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, qui a aidé les électeurs d'outre-mer; le ministère de la Défense nationale, qui a aidé les électeurs des Forces canadiennes; le Service correctionnel du Canada, qui a aidé les électeurs détenus; et Postes Canada, qui a distribué de l'information sur les élections. Plusieurs organismes communautaires ont aidé à distribuer de l'information sur le processus électoral, notamment des centres d'amitié autochtones, des associations de personnes handicapées et les sociétés Elizabeth Fry et John Howard.

- Pour le texte de la *Loi électorale du Canada*, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content.asp?section=loi&document=index&dir=leg/fel&lang=f&textonly=false. Le texte est également disponible sous forme imprimée.
- Pour des renseignements sur les élections passées, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/intro.asp?section=pas&document=index&lang=f&textonly=false.

Activités imprévues

En juin 2003, le Parlement a adopté le projet de loi C-24, *Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi de l'impôt sur le revenu (financement politique)*, qui a élargi les obligations de divulgation et d'enregistrement des entités politiques, introduit de nouveaux plafonds pour les contributions politiques, et interdit aux syndicats et aux personnes morales de verser des contributions aux partis politiques et aux candidats à la direction.

Aux termes de ces modifications, tout parti enregistré qui obtient au moins 2 % des votes exprimés validement dans l'ensemble du pays, ou 5 % des votes exprimés validement dans les circonscriptions où il a présenté un candidat, est admissible à une allocation trimestrielle. Annuellement, cette dernière est calculée au taux de 1,75 $ par vote obtenu par le parti à l'élection générale précédente. En 2004, année d'entrée en vigueur de cette allocation, les partis admissibles ont reçu en un seul paiement, en janvier 2004, les allocations pour les quatre trimestres de l'année, conformément aux dispositions transitoires du projet de loi C-24.

En outre, la *Loi de l'impôt sur le revenu* a été modifiée : le crédit d'impôt maximal pour une contribution politique est passé de 500 $ à 650 $, et les associations de circonscription ont été autorisées à délivrer des reçus d'impôt.

Élections Canada a travaillé en étroite collaboration avec le Comité consultatif des partis politiques pour assurer la mise en œuvre rapide et efficace du projet de loi C-24. Les principales dispositions du projet de loi sont entrées en vigueur le 1er janvier 2004. Pour faire connaître les nouvelles règles de financement politique aux entités politiques et à la population, Élections Canada a mené de nombreuses initiatives d'information.

- Pour joindre le public, nous avons publié du 15 au 31 décembre 2003 des annonces dans des quotidiens et des hebdomadaires ainsi que dans des publications autochtones, ethnoculturelles et de langue minoritaire. Du 15 au 29 décembre 2003, des bannières menant au site Web d'Élections Canada ont été affichées sur d'importants sites de nouvelles et d'affaires.

- Nous avons distribué une trousse d'information aux partis, aux parlementaires, aux directeurs du scrutin ainsi qu'aux principaux syndicats et entreprises. Nous avons créé une série de vidéos de formation (disponibles aussi sur le Web) sur les nouvelles règles de financement à l'intention des entités concernées. Les associations de circonscription des partis enregistrés ont reçu une trousse d'information sur le financement politique. Pour améliorer la distribution de notre matériel aux entités politiques, nous leur remettons des CD-ROM et des DVD plutôt que des documents papier.
- Nous avons mis sur notre site Web les nouveaux formulaires découlant du projet de loi C-24, des fiches documentaires ainsi que les manuels d'instructions pour la préparation des rapports financiers de toutes les entités concernées : candidats à l'investiture, candidats à la direction, candidats, partis politiques enregistrés et associations de circonscription enregistrées. Nous avons transformé le rapport électronique du candidat (disponible aussi sur CD-ROM) en une nouvelle application appelée le Rapport financier électronique (RFE).
- Nous avons mis en ligne un document contenant des exemples d'opérations financières à inscrire dans le rapport de campagne électorale du candidat, avec des instructions pour remplir le formulaire du rapport.
- Nous avons offert un service gratuit de soutien téléphonique sur le financement politique à toutes les entités politiques.
- Nous avons élaboré un logiciel qui traite les opérations requises pour toutes les entités politiques, y compris la production de reçus d'impôt.
- Nous avons amélioré l'accès à l'information pour les candidats. Au lieu d'organiser une session d'information dans quelques villes canadiennes, comme auparavant, nous avons mis l'information sur CD-ROM et l'avons envoyée ainsi à tous les candidats.
- Nous avons modifié nos systèmes de gestion de données et en avons créé d'autres pour traiter l'information supplémentaire qui doit nous être fournie et que le directeur général des élections doit publier sur le site Web d'Élections Canada.

Pour le projet de loi C-24, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content.asp?section=loi&document=index&dir=re3&lang=f&textonly=false.

Ressources utilisées

Données financières (en milliers de dollars)		
	Dépenses prévues	596 $
	Autorisations totales	32 821 $
	Dépenses réelles	32 816 $

- *Dépenses prévues* : le montant que l'organisme avait prévu dépenser au début de l'exercice financier.
- *Autorisations totales* : le montant additionnel requis pour tenir compte des changements de priorités et des imprévus.
- *Dépenses réelles* : le montant réellement dépensé.

Note : Les autorisations totales et les dépenses réelles comprennent les allocations aux partis politiques enregistrés admissibles (nouvelle disposition sur le financement politique de la Loi électorale du Canada*) et les autres dépenses liées au projet de loi C-24.*

Résultats obtenus

1. Conduite des scrutins et financement politique
Résumé du rendement par rapport aux plans

Engagements 2003-2004	Rendement 2003-2004
Engagements selon le *Rapport sur les plans et les priorités* 2003-2004	
• *Continuer de faire enquête et de statuer sur des plaintes concernant des dérogations à la* Loi électorale du Canada *reliées à l'élection générale de 2000 et aux élections partielles subséquentes (commissaire aux élections fédérales)*	Réalisé
• *Continuer de mettre à jour l'information sur la 37e élection générale et les élections partielles subséquentes sur le site Web*	Réalisé
Autres engagements clés	
• *Conduire trois élections partielles, dans Perth–Middlesex, Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière et Témiscamingue*	Réalisé
• *Créer et mettre en œuvre les outils et les processus rendus nécessaires par la promulgation du projet de loi C-24*	Réalisé

Nous mesurons notre rendement en matière de conduite des scrutins et de financement politique en déterminant dans quelle mesure :

- nous organisons des élections justes et transparentes respectant les exigences constitutionnelles et juridiques;
- nous appliquons des programmes efficaces de vérification de la conformité et d'application de la loi;
- nous éliminons les obstacles à la participation aux scrutins et facilitons l'accès au processus électoral;
- nous diffusons en temps opportun une information électorale complète.

Équité et transparence

Pour garantir l'équité des élections partielles, chaque directeur du scrutin a remis aux candidats et à leurs agents et vérificateurs officiels la documentation préparée par Élections Canada. En outre, chacun d'eux a organisé des séances de discussion avec les divers représentants des partis, notamment les candidats et les directeurs de campagne, pour s'assurer que tous avaient la même information. Ces réunions ont permis d'expliquer les divers moyens par lesquels les électeurs peuvent voter, les règles à suivre le jour d'élection et les postes de fonctionnaire électoral pour lesquels les candidats et les partis politiques enregistrés peuvent recommander des personnes. Les évaluations informelles suivant les élections partielles indiquent que ces rencontres ont été appréciées par les partis enregistrés. Autre élément favorisant égalité des chances, la *Loi électorale du Canada* impose à tous les candidats et à tous les partis politiques enregistrés des plafonds des dépenses que nous avons calculés et publiés.

Par souci de transparence, la *Loi électorale du Canada* oblige les candidats à produire un rapport sur leurs dépenses dans les quatre mois suivant le jour d'élection. Nous examinons ces rapports pour nous assurer que la Loi a été respectée et déterminer le montant de remboursement dû aux candidats admissibles. Nous avons terminé l'examen des rapports des 17 candidats aux trois élections partielles de 2003.

Par ailleurs, les partis politiques enregistrés sont tenus de présenter au directeur général des élections un rapport annuel de leurs opérations financières. Ce rapport comporte les renseignements suivants : les contributions reçues par le parti et le nombre de donateurs; les nom et adresse des donateurs qui ont versé plus de 200 $ ou ont fait une contribution dirigée, avec les dates et les montants; l'actif, le passif et les créances; les recettes et les dépenses; la valeurs des produits, services ou fonds cédés par le parti à un candidat, une association de circonscription ou un candidat à la direction; la valeur des produits, services ou fonds cédés au parti par un de ses candidats, associations enregistrées, candidats à la direction ou candidats à l'investiture; le compte des dépenses électorales pour chaque élection partielle tenue au cours de l'exercice, avec un état des contributions non monétaires utilisées; un état des prêts et des garanties dont bénéficie le parti; et un état des contributions reçues et remboursées ou dont le parti s'est défait en conformité avec la présente Loi. La publication des renseignements financiers relatifs aux candidats et aux partis enregistrés contribue à affermir la confiance des Canadiens dans l'intégrité du processus électoral.

Conformité et application de la loi

Pour que les Canadiens aient confiance en l'équité et l'honnêteté des élections, ils doivent aussi être convaincus que tous les intéressés observent la Loi. Le commissaire aux élections fédérales est chargé de s'assurer que la *Loi électorale du Canada* est respectée et appliquée. Il a reçu 15 plaintes à la suite des élections partielles de 2003. Elles ont toutes été réglées, quatre par la signature d'une transaction de conformité.

Le commissaire a reçu 968 plaintes associées à l'élection générale de 2000, dont 7 étaient encore en instance le 31 mars 2004. Cinquante-huit autres ont été réglées par voie de transaction. Le commissaire a autorisé 30 poursuites, dont six sont toujours en cours.

Pour le *Relevé des sentences*, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content.asp?section=loi&document=index&dir=sen&lang=f&textonly=false. Pour un résumé des transactions (ententes de conformité), CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content.asp?section=loi&document=index&dir=agr&lang=f&textonly=false.

Participation et accessibilité

Pour assurer que tous les électeurs peuvent participer au processus électoral, Élections Canada gère ses activités d'information et de rayonnement en portant une attention particulière à des groupes spécifiques : jeunes, Autochtones, membres de communautés ethnoculturelles, électeurs ayant des besoins spéciaux, Canadiens à l'étranger et électeurs absents de leur circonscription.

Des études confirment un phénomène qui nous préoccupe au plus haut point : le faible taux de vote chez les jeunes Canadiens. De notre propre initiative ou en partenariat avec d'autres organismes, nous avons déployé des efforts considérables au cours de l'année pour informer les jeunes sur le processus électoral, et pour leur faciliter l'inscription et le vote. Ainsi, nous avons :

- lancé un nouveau site Web des jeunes électeurs; le nombre de visites est passé de 4 500 à 22 000 par mois;
- posté une carte *Prenez votre place* à 1,1 million de Canadiens ayant atteint 18 ans depuis l'élection de 2000, et des formulaires d'inscription aux non-inscrits;
- élaboré une campagne de publicité axée sur les jeunes pour l'élection générale de 2004;
- consacré le numéro de juillet 2003 de notre magazine *Perspectives électorales* à la participation des jeunes;
- organisé un Forum national sur le vote des jeunes à Calgary;
- réalisé avec La câblo-éducation le programme éducatif « Ton vote... Ta voix », qui a suscité la création de 108 messages vidéo par des étudiants;
- soutenu l'initiative Rush the Vote;
- collaboré avec Postes Canada à une campagne de vote postal destinée aux jeunes;

- créé, avec Le vote étudiant 2004, un programme permettant aux moins de 18 ans de vivre une élection simulée parallèle à l'élection générale de 2004;
- préparé des affiches et des messages Web en partenariat avec des associations étudiantes d'universités et de collèges;
- donné aux directeurs du scrutin une formation sur les jeunes électeurs.

Au cours de l'année, Élections Canada a pris de nombreuses mesures pour augmenter la compréhension du processus électoral fédéral chez les électeurs autochtones et pour leur rendre le processus plus accueillant. Nous avons :

- rencontré les dirigeants de toutes les associations nationales autochtones;
- organisé une table ronde sur les jeunes Autochtones et le processus électoral fédéral, en collaboration avec le Canadian Centre for Indigenous Research, Culture, Language and Education (CIRCLE);
- prévu une augmentation du nombre d'agents des relations communautaires auprès des Autochtones;
- établi des bureaux de scrutin dans les réserves ou tout près, avec l'accord des conseils de bande, pour l'élection de 2004;
- élargi notre programme des aînés et des jeunes Autochtones pour l'élection de 2004;
- créé une campagne de publicité destinée aux médias autochtones imprimés et électroniques en prévision de l'élection de 2004;
- consacré le numéro de novembre 2003 de notre magazine *Perspectives électorales* à la participation électorale des Autochtones;
- donné aux directeurs du scrutin une formation sur les électeurs autochtones.

Pour le magazine *Perspectives électorales*, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content.asp?section=eca&document=index&dir=eim&lang=f&textonly=false.

Divulgation de l'information

La *Loi électorale du Canada* de 2000 a modifié les exigences en matière de rapports sur les élections partielles. Le directeur général des élections doit maintenant regrouper le compte rendu de toutes les élections partielles en un seul rapport dans les 90 jours suivant la fin de chaque année où au moins une élection partielle a eu lieu. Le plus récent rapport a été publié en mars 2004 : c'est le *Rapport du directeur général des élections du Canada sur l'élection partielle tenue le 12 mai 2003 dans Perth–Middlesex et les élections partielles tenues le 16 juin 2003 dans Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière et Témiscamingue.*

Pour le rapport sur ces partielles, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content.asp?section=gen&document=index&dir=rep/re2&lang=f&textonly=false. Le rapport est également disponible sous forme imprimée.

Élections Canada présente aussi au Parlement un rapport statistique sur les résultats de vote de chaque élection partielle. Les résultats des trois élections partielles de 2003 ont été publiés en août 2003 dans : *Résultats officiels du scrutin sur l'élection partielle tenue le 12 mai 2003 dans Perth–Middlesex et les élections partielles tenues le 16 juin 2003 dans Lévis-et-Chutes-de-la-Chaudière et Témiscamingue*.

Pour ce rapport, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content.asp?section=gen&document=index&dir=rep/re2&lang=f&textonly=false. Le rapport est également disponible sous forme imprimée.

Au cours de l'année, nous avons publié sur le Web toute l'information exigée par la Loi, notamment sur les finances et l'enregistrement des entités politiques :

- Dépenses électorales : *Contributions et dépenses* (candidats, y compris pour les élections partielles de décembre 2002 et de mai et juin 2003 : base de données consultable);
- Rapports financiers des candidats et des partis : *Disposition de fonds de campagne excédentaires – diverses élections partielles* (candidats); *Créances impayées – diverses élections partielles* (candidats); *Rapports financiers des partis politiques* (jusqu'en 2002 : base de données consultable); *États de l'actif et du passif et états des recettes et des dépenses – exercice financier 2002* (partis politiques).

Pour plus de détails sur les dépenses électorales et les rapports financiers, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/intro.asp?section=fin&document=index&lang=f&textonly=false. Pour les dépenses électorales des tiers, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content.asp?section=pol&document=index&dir=tp2&lang=f&textonly=false.

2. Préparation aux scrutins et améliorations

> Maintenir un état de préparation permettant de tenir des scrutins à tout moment et de façon toujours plus efficace.

Contexte

Pour assurer qu'Élections Canada est toujours prêt à tenir une élection ou un référendum, nous surveillons constamment les fonctions et systèmes indispensables à notre mission et nous fournissons un rapport d'étape toutes les deux semaines à notre Comité exécutif présidé par le directeur général des élections.

Notre état de préparation dépend en grande partie de l'exactitude et de l'exhaustivité des données du Registre national des électeurs, parce que c'est la source des listes électorales de chaque circonscription. Cette année, nous avons bénéficié des renseignements électoraux et géographiques que nous ont fournis :

- trois ministères et organismes fédéraux : l'Agence du revenu du Canada et Citoyenneté et Immigration Canada, pour la mise à jour du registre, et Statistique Canada, qui nous aide à tenir à jour la Base nationale de données géographiques en nous fournissant des données de recensement et qui confirme les données démographiques pour le redécoupage électoral;
- des organismes provinciaux et territoriaux responsables des permis de conduire et de l'état civil, pour la mise à jour du Registre national des électeurs;
- des organismes électoraux provinciaux et territoriaux, pour le partage de données électorales, de renseignements géographiques et d'autres systèmes et produits électoraux.

Ressources utilisées

Données financières (en milliers de dollars)	Dépenses prévues	37 854 $
	Autorisations totales	62 373 $
	Dépenses réelles	62 184 $

Résultats obtenus

2. Préparation aux scrutins et améliorations
Résumé du rendement par rapport aux plans

Engagements 2003-2004	Rendement 2003-2004
Engagements selon le *Rapport sur les plans et les priorités* 2003-2004	
• *Augmenter la couverture et améliorer la qualité des renseignements contenus dans le registre*	Réalisé
• *Produire des cartes d'information de l'électeur exactes et efficaces*	Réalisé
• *Mettre en œuvre les nouvelles limites des circonscriptions fédérales prévues dans le Décret de représentation de 2003*	Réalisé
• *Améliorer le système de renseignements pour répondre aux questions du public en temps opportun, et fournir un service distinct pour les candidats et les partis (compris dans le résultat stratégique 3 dans le* Rapport sur les plans et les priorités *2003-2004)*	Réalisé
Autres engagements clés	
• *Concevoir des annonces pour la presse écrite, la radio, la télévision et Internet à l'intention de chacun des groupes cibles suivants : les jeunes, les membres de groupes ethnoculturels, les électeurs autochtones, les électeurs votant par bulletin spécial et l'électorat général. Ces publicités devaient être terminées et prêtes à diffuser au cours de 2003-2004*	Réalisé
• *Mettre à niveau et améliorer l'infrastructure technologique et les systèmes indispensables*	Réalisé
• *Former les nouveaux directeurs du scrutin et assurer le perfectionnement des directeurs du scrutin qui ont de l'expérience*	Réalisé

Nous mesurons notre rendement global en matière de préparation et de conduite des scrutins en déterminant dans quelle mesure nous fournissons :

- du personnel et des fonctionnaires électoraux dûment formés ainsi que des processus, systèmes, bases de données et fournitures à jour, prêts à tout scrutin;
- des processus rentables et conformes aux besoins des intervenants.

Notre évaluation de l'élection générale de 2000 révélait quatre priorités en matière de planification pour 2003-2004 : la qualité des listes électorales; celle des cartes d'information de l'électeur envoyées aux électeurs inscrits; les communications avec les électeurs et les réponses aux demandes de renseignements du public.

Nous mesurerons notre efficacité à l'égard de ces priorités en comparant l'information de l'élection générale de 2000 avec celle de l'élection générale de 2004.

Au cours de l'année écoulée, nous sommes partis de l'hypothèse que nos préparatifs et nos projets d'amélioration technologique convergeraient le 31 mars 2004, l'échéance pour achever les principaux changements à appliquer à la prochaine élection générale. Nous avons atteint notre objectif.

Listes électorales

Notre préparation aux scrutins s'appuie sur un Registre national des électeurs complet, exact et à jour. Plus les listes électorales produites à partir du registre seront complètes et à jour, moins les électeurs auront à faire corriger leurs renseignements en période électorale ou à s'inscrire le jour d'élection. Le vote sera ainsi facilité et le processus électoral sera plus efficace.

À la date butoir du 31 mars 2004, Élections Canada estimait que 95 % des électeurs étaient inscrits, dont au moins 81 % à la bonne adresse, ce qui dépassait nos deux cibles (92 % et 77 % respectivement).

Nous avons beaucoup amélioré les listes, surtout parce que nous pouvons maintenant ajouter des électeurs à partir du fichier de mise à jour de l'Agence du revenu du Canada, après confirmation de la citoyenneté, et ajouter des électeurs et modifier des adresses à partir de listes électorales produites par les provinces et les territoires.

Élections Canada a utilisé pour la première fois les données du Programme national sur les changements d'adresse de Postes Canada.

En 2004, 83 % des contribuables ont donné leur accord sur leur déclaration de revenus de 2003 pour que l'Agence du revenu du Canada communique leurs nom, adresse et date de naissance à Élections Canada pour la mise à jour du registre. Par ailleurs, 93 % des nouveaux citoyens canadiens ont consenti sur leur demande de citoyenneté à transmettre leurs renseignements pour la mise à jour du registre.

Depuis janvier 2003, plus de 2,4 millions de nouveaux électeurs ont été inscrits dans le registre, dont environ un million de jeunes de 18 à 24 ans.

Avant 2002, les contribuables pouvaient consentir, sur leur déclaration de revenus, à ce que l'Agence du revenu du Canada communique à Élections Canada leurs nom, adresse et date de naissance pour mettre à jour leurs renseignements dans le registre. Cependant, depuis 2002, en raison d'une modification de l'entente entre Élections Canada et l'Agence du revenu du Canada, les contribuables admissibles peuvent consentir sur leur déclaration de revenus à être ajoutés au registre, s'ils n'y sont pas déjà. En collaboration avec l'Agence du revenu du Canada, nous cherchons à modifier encore la déclaration de revenus en y ajoutant une case de confirmation de la citoyenneté, ce qui nous permettrait d'ajouter directement les nouveaux électeurs, en particulier les jeunes.

L'inscription des jeunes électeurs était l'une des principales priorités d'Élections Canada. En février 2004, nous avons écrit à environ 1,1 million de jeunes qui avaient atteint 18 ans depuis l'élection générale de 2000 pour leur rappeler de confirmer leur inscription dans le registre et de voter. De ce nombre, 800 000 étaient déjà inscrits au registre. Les 300 000 autres jeunes ont reçu une trousse d'inscription. Parmi ceux-ci, environ 42 000 (soit 14 %) avaient consenti à se faire inscrire, au 31 mars 2004. Au total, nous estimons que 69 % des 18 à 24 ans sont inscrits au registre, une hausse de plus de 10 % par rapport à l'élection générale de 2000. Ces données sont comparables à celles de l'Australie, où l'inscription et le vote sont obligatoires.

La collaboration d'Élections Canada avec les organismes provinciaux, territoriaux et municipaux continue d'être un élément central du programme du registre, surtout qu'un nombre croissant de provinces collaborent avec Élections Canada, et mènent leurs propres travaux, pour établir des registres permanents de leurs électeurs. Au cours de l'année, nous avons utilisé pour la mise à jour du registre des listes électorales provinciales, ainsi que les données des permis de conduire de l'Alberta acquises par l'entremise du directeur général des élections de l'Alberta.

Une initiative conjointe de cueillette de données a permis à Élections Canada et Élections Ontario d'améliorer la qualité de leurs données, de réduire le dédoublement des efforts, de réaliser des économies et surtout, de mieux servir l'électorat. La collaboration s'est poursuivie pendant l'élection provinciale de l'Ontario en octobre 2003, notamment grâce à une étroite coordination du soutien technique.

Notre collaboration avec Élections Île-du-Prince-Édouard lors de son processus de confirmation de porte en porte et de l'élection provinciale de septembre 2003 a permis d'améliorer les adresses municipales attribuées à la mise en service du 911 dans l'île et d'intégrer les mises à jour des électeurs au registre.

Les données du registre national ont alimenté le registre provincial de Terre-Neuve-et-Labrador, d'où ont été tirées les listes pour l'élection provinciale d'octobre 2003. Grâce à cette collaboration, Élections Terre-Neuve-et-Labrador a fait des économies. En outre, les ajouts et les modifications effectués durant l'élection provinciale ont été transmis au registre national, améliorant ainsi le service à l'électorat.

De concert avec Élections Colombie-Britannique, nous avons effectué un contrôle de la qualité du Registre national des électeurs et du registre provincial. Il en est ressorti que l'utilisation du registre national pour mettre à jour la liste électorale provinciale permettrait à Élections Colombie-Britannique d'ajouter quelque 700 000 électeurs à sa liste provinciale. Notre partenariat a été renforcé par l'adoption en mai 2004 de modifications à l'*Election Act* de la Colombie-Britannique, qui habilitent Élections Colombie-Britannique à utiliser les données du Registre national des électeurs pour mettre à jour sa liste provinciale. L'étude a aussi révélé, dans le modèle de qualité des données utilisé par Élections Canada, certaines faiblesses qui peuvent entraîner une surestimation de l'actualité des données du registre. Des rajustements ont donc été apportés aux estimations concernant la qualité des listes préliminaires de la 38e élection générale, et une révision du modèle est prévue.

Grâce au partenariat de plus en plus proche d'Élections Canada avec Élections Ontario et la Société d'évaluation foncière des municipalités (SÉFM) de l'Ontario, Élections Canada profite de l'étroite relation de travail entre la SÉFM et les municipalités, par laquelle la SÉFM ajoute à sa base de données d'évaluation foncière les adresses vérifiées des municipalités. Étant donné la fiabilité de ces données, Élections Canada utilise de plus en plus les renseignements de la SÉFM comme référence pour les adresses ontariennes dans son registre.

Grâce à ces initiatives de partage, la tenue du registre est devenue beaucoup plus un travail de collaboration.

Le registre est désormais au cœur d'un partenariat continu avec les organismes électoraux provinciaux et municipaux. De plus, il a engendré des économies à tous les échelons. On estime qu'au 31 mars 2004, l'utilisation du registre a déjà permis d'économiser 40 millions de dollars à l'échelle fédérale et 31,3 millions à l'échelle provinciale et municipale. (Voir l'annexe A pour plus de détails.)

Élections Canada continue de faire participer les directeurs du scrutin, les partis politiques et les partenaires provinciaux et territoriaux aux discussions sur le Registre national des électeurs, ainsi que sur la qualité et la couverture des listes électorales. L'an passé, ces intervenants ont été informés et consultés sur des sujets d'une importance stratégique pour le registre, dans le cadre des réunions régulières du Comité consultatif des directeurs du scrutin, du Comité consultatif des partis politiques et du Comité consultatif du Registre national des électeurs.

Le directeur général des élections a engagé les partis politiques, qui utilisent les listes électorales, à partager dorénavant avec Élections Canada la responsabilité de l'exactitude des listes.

Par exemple, à l'occasion de la distribution annuelle des listes aux députés et aux partis enregistrés le 15 octobre 2003, nous avons de nouveau demandé aux destinataires de nous signaler tout changement d'adresse d'électeurs dont ils auraient connaissance à la suite d'envois postaux effectués à l'aide de ces listes. De plus, nos discussions avec les membres du Comité consultatif des partis politiques ont révélé que l'absence d'indicateurs de changement et d'identificateurs stables sur les listes électorales annuelles rendait difficile le traitement de l'information dans les bases de données des membres et introduisait des renseignements erronés ou périmés dans leurs communications avec les électeurs. Nous avons donc inclus dans les listes annuelles d'octobre 2003 des indicateurs signalant la nature de toute modification apportée aux renseignements sur les électeurs depuis l'année précédente. Il s'agit d'un pas important dans l'amélioration de l'utilité des listes pour ces intervenants.

En collaboration avec les directeurs du scrutin, nous avons continué d'améliorer la qualité des listes électorales et d'en faciliter la gestion au bureau du directeur du scrutin, et nous avons terminé l'intégration des données des tâches de révision des listes des directeurs du scrutin de 2003. Ces tâches visaient à localiser les électeurs qui n'avaient aucun géocode (code de localisation numérique) pour garantir l'exactitude des renseignements de tous les électeurs sur les listes préliminaires.

Pour aider les directeurs du scrutin dans leur révision ciblée, nous avons créé un répertoire central d'adresses à haute mobilité et nous avons effectué une analyse démographique de la couverture du registre pour identifier les zones à faible taux d'inscription. Ce répertoire a été remis aux directeurs du scrutin pour alimenter leurs listes d'habitations ciblées.

En plus de solliciter l'opinion des directeurs du scrutin et des parlementaires, Élections Canada a encouragé et sollicité les commentaires d'universitaires spécialisés dans le domaine électoral. En appui d'une étude réalisée en 2003 sur le Registre national des électeurs et sa couverture des électeurs, menée pour l'Institut de recherche en politique publique, Élections Canada a donné au chercheur principal de l'étude un accès illimité aux recherches et aux données existantes.

Comme nous l'avons indiqué l'an dernier, nous avons terminé une nouvelle version du système RÉVISE de production de listes et d'inscription dans les circonscriptions. L'amélioration la plus importante est la nouvelle fonction permettant le transfert d'électeurs d'une circonscription à l'autre. Elle permet de tenir la liste électorale le plus à jour possible et de réduire le nombre de doublons. En utilisant des intervalles d'adresses détaillées, RÉVISE situe facilement un électeur dans une circonscription et une section de vote. Les directeurs du scrutin peuvent modifier les intervalles d'adresses dans RÉVISE pour tenir compte de changements d'adresse, de nouveaux quartiers ou immeubles, ou d'erreurs signalées. Ainsi, le système peut indiquer le bureau de scrutin d'un électeur instantanément, et avec une bien plus faible marge d'erreur.

L'amélioration des données géographiques et d'adresse dans le registre est demeurée une priorité. Après consultation du Comité consultatif des partis politiques, plus de 750 000 adresses postales ont été mises à jour, notamment par la conversion d'adresses rurales ou de poste restante en adresses de type municipal.

Les modifications comprenaient la correction des noms de rue et de lieu, ainsi qu'une mise à jour tenant compte des récentes fusions municipales et des initiatives portant sur la mise en service du 911. Nous avons poursuivi la modification des adresses d'électeurs pour tenir compte des noms de lieu reconnus localement et par Postes Canada aux fins des envois postaux. Les mises à jour ont amélioré l'uniformité de la liste et ont rapproché ses données des normes d'utilisation locales. La précision des codes postaux a également amélioré la livrabilité des cartes d'information de l'électeur dans l'ensemble du pays. Durant l'été 2003, une équipe de 15 étudiants a corrigé des anomalies liées aux noms de rue et de lieu, permettant la mise à jour de quelque 200 000 adresses.

L'attribution des circonscriptions et sections de vote appropriées aux électeurs demeure une priorité, particulièrement à la suite du récent redécoupage. En mars 2004, une initiative spéciale avec les directeurs du scrutin a permis de localiser plus de 100 000 électeurs qui, autrement, n'auraient figuré sur aucune liste électorale préliminaire. La mise à jour de la base de données géographiques d'Élections Canada, l'amélioration des logiciels de géocodage et l'utilisation d'un processus manuel de géocodage ont permis de réduire à environ 65 000 le nombre d'électeurs affectés. Nous avions prévu écrire pendant l'élection aux électeurs encore non géocodés pour les aider à s'inscrire et voter.

En décembre 2003, des tableaux de correspondance des codes postaux aux 308 nouvelles circonscriptions prévues par le Décret de représentation de 2003 ont été fournis aux partis pour les aider à se préparer à une élection d'après les nouvelles limites. Les commentaires des partis nous ont permis d'améliorer nos données de géocodage et de mettre à jour les systèmes Web et téléphonique grâce auxquels les électeurs pourraient vérifier leur lieu de vote à la 38e élection générale.

Pour plus de renseignements sur le Registre national des électeurs, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/intro.asp?section=ins&document=index&lang=f&textonly=false.

Cartes d'information de l'électeur

Pour voir si nous pouvions améliorer l'efficacité de la carte d'information, nous avons mené une analyse comparative à l'occasion des élections partielles de Berthier–Montcalm et Lac-Saint-Jean–Saguenay à l'automne 2002. L'analyse a clairement démontré qu'une carte de rappel était plus efficace qu'un dépliant d'information pour aviser les électeurs d'un scrutin en cours.

Par conséquent, la carte de rappel est devenue un élément clé de la stratégie de communication d'Élections Canada durant un scrutin. Au cours des trois élections partielles couvertes par le présent rapport, des cartes de rappel ont été distribuées à tous les foyers les jours 19, 18 et 17 du calendrier électoral. Les volumes d'appels enregistrés dans chaque bureau de directeur du scrutin ont confirmé la grande efficacité de la carte de rappel. Pour la 38e élection générale, nous avons conçu une carte de rappel trilingue : en plus du texte français et anglais habituel, elle comprenait de l'information en inuktitut à l'intention des électeurs du Nord canadien.

La proportion de cartes d'information de l'électeur retournées pour non-livraison est un indice de l'exactitude des listes employées pour les produire. Aux 12 élections partielles tenues depuis l'élection générale de 2000, seulement 2,2 % des cartes ont été retournées, d'après les rapports des directeurs du scrutin. En mars 2003, nous avons intégré les applications qui gèrent la production des listes électorales et des cartes d'information une nouvelle application pour les bureaux des directeurs du scrutin.

Campagnes de publicité

Au cours de l'année, nous avons terminé l'élaboration et l'essai des concepts et messages de tous nos produits publicitaires pour la presse écrite, la radio, la télévision et Internet destinés aux jeunes, aux électeurs autochtones et à l'électorat général en vue de l'élection générale à venir.

Des consultations auprès de groupes de jeunes ont orienté le remaniement de la section Jeunes électeurs du site Web d'Élections Canada, un élément clé de nos activités de rayonnement. Nous avons consulté des Autochtones, y compris des aînés et des jeunes, pour évaluer les éléments de notre campagne de publicité destinée à ce groupe d'électeurs. En fonction de leur rétroaction, nous avons révisé les concepts et les messages de cette campagne (presse écrite, radio, publications connexes, etc.). Nous avons poursuivi nos travaux sur les campagnes s'adressant aux électeurs votant par

bulletin spécial et aux groupes ethnoculturels. Ces derniers ont été ciblés spécifiquement par une campagne multimédia et multilingue, fondée sur les recherches d'une agence de publicité multiculturelle spécialisée.

Autres projets de préparation aux scrutins

La Base nationale de données géographiques, que nous entretenons en collaboration avec Statistique Canada, est une carte routière numérique du Canada, avec noms de rue et tranches d'adresses, qui sert à la cartographie automatisée. Elle facilite le redécoupage électoral et l'assignation des électeurs à une section de vote et à une circonscription, et elle aide à produire les cartes d'information de l'électeur. En 2003-2004, nous avons porté à 87 % la proportion d'électeurs géoréférencés, c'est-à-dire associés à un point géographique, comparativement à 82 % l'année dernière et à 65 % avant l'élection générale de 2000.

Cette amélioration découle de notre collaboration avec Statistique Canada, les organismes électoraux provinciaux et les municipalités, qui nous ont fourni des renseignements d'adresses et de rues à partir de leurs propres cartes, ainsi que des améliorations apportées aux adresses des électeurs en collaboration avec les directeurs du scrutin.

Pour l'élection générale de 2004, nous avons produit 69 752 cartes originales, accompagnées de documents géographiques, dont nous avons tiré plus de 546 803 copies devant servir dans les circonscriptions. Les directeurs du scrutin reproduisent le matériel en fonction des besoins des candidats. Le 31 mars 2004, Élections Canada a mis des cartes et des atlas révisés à la disposition des directeurs du scrutin, des députés et des partis. Ces documents tenaient compte du récent redécoupage, au cours duquel 87 % des circonscriptions ont été redélimitées.

Nous avons offert une version informatisée de toutes nos cartes aux partis politiques pour répondre à leurs besoins et réduire la consommation de papier. Nous prévoyons que les cartes numériques continueront de remplacer les cartes imprimées.

La technologie moderne – comme celle utilisée dans le Registre national des électeurs, la cartographie numérique et les fonctions organisationnelles – nous aide à servir les Canadiens plus efficacement. Les électeurs ne sont peut-être pas conscients des améliorations apportées à nos procédures internes, mais ils bénéficient indirectement de l'efficacité accrue des bureaux des directeurs du scrutin issue de notre utilisation généralisée des technologies de l'information. Par exemple, chaque fois que nous informatisons une opération, le personnel des bureaux des directeurs du scrutin a plus de temps pour le service direct à la clientèle. En 2003-2004, nous avons réalisé les projets suivants :

- Nous avons fourni au centre d'appels un nouveau logiciel appelé GEOVIEW, qui permet l'utilisation de notre base de données géographiques pour situer les électeurs et leur indiquer les bureaux de scrutin appropriés; cette application a servi aux directeurs du scrutin dans leurs tâches préscrutin liées à la géographie.

- Nous avons mis à niveau et normalisé les logiciels sur tous les postes de travail, ce qui a considérablement amélioré nos capacités de communication : tout le personnel d'Élections Canada utilise maintenant Windows 2000, et un nouveau système de courriel sert aux bureaux des directeurs du scrutin, aux agents de liaison en région et à notre personnel.

En plus de faire appel à ses propres ressources informatiques, Élections Canada a collaboré étroitement avec divers partenaires pour préparer l'élection générale de 2004, en profitant de l'expertise du secteur privé. Par exemple, les services Internet d'Élections Canada ont été impartis à un fournisseur privé. Grâce à ce partenariat, nous instaurons des pratiques exemplaires et améliorons la fourniture de services et d'information sur le Web à nos employés, au personnel des directeurs du scrutin, au public, aux entités politiques et aux autres intervenants.

Pour favoriser la transparence du processus électoral, Élections Canada publie des renseignements sur l'enregistrement et les finances de toutes les entités politiques : partis et candidats à une élection générale, mais aussi associations de circonscription, candidats à la direction et candidats à l'investiture. Une nouvelle application rend cette information facilement consultable sur son site Web au moyen d'importantes bases de données. Les chercheurs, les journalistes et le grand public peuvent y chercher de l'information sur l'enregistrement, les finances ou les coordonnées d'une entité politique particulière ou pour l'ensemble d'un scrutin. L'utilisateur n'a plus besoin de personnaliser l'application avant de s'en servir; des critères de recherche intuitifs permettent un accès facile et rapide à l'information pertinente.

Toute la documentation électorale (mise à jour, préparée et entreposée entre les élections) a été livrée à temps pour les trois élections partielles et était prête à distribuer en vue de la 38e élection générale.

Pour les préparatifs liés aux entités politiques, veuillez consulter le résultat stratégique 1 (Conduite des scrutins et financement politique, page 18).

Formation et soutien des directeurs du scrutin

Les directeurs du scrutin sont investis d'une grande responsabilité : conduire les scrutins dans leur circonscription. Il faut s'assurer en tout temps qu'ils reçoivent la formation et le soutien nécessaires pour offrir le meilleur service possible aux électeurs.

À cause de l'application accélérée du nouveau décret de représentation prévue par le projet de loi C-5, il a fallu recruter et former davantage de directeurs du scrutin; il fallait en nommer un dans chaque circonscription modifiée. En raison du nouveau décret, nous avons formé 124 nouveaux directeurs du scrutin. Aussi, 123 directeurs du scrutin ont suivi notre formation complète de huit jours, 69 un programme intensif de cinq jours et deux une formation concentrée en trois jours.

Pour respecter l'échéance du 31 mars, il a fallu déployer un effort massif en formation. Environ 50 formateurs ont dispensé des formations de trois jours à 872 fonctionnaires électoraux (directeurs du scrutin, directeurs adjoints du scrutin et coordonnateurs de l'informatisation) sur les nouveaux systèmes et les changements récents dans la loi et l'administration électorales. Les fonctionnaires électoraux ont reçu près de 20 000 heures de formation. La formation a été donnée six jours par semaine, pendant cinq semaines, à six groupes à la fois.

À la suite des séances de formation préscrutin, nous avons soigneusement analysé les sommaires d'évaluation des participants.

- La formation des directeurs et directeurs adjoints du scrutin comprenait 29 modules (en anglais et en français). Les participants lui ont attribué la cote moyenne de 85,5 %, une note plus élevée que prévu compte tenu du nombre de modules et de formateurs.
- La formation des coordonnateurs de l'informatisation comportait 32 modules (anglais et français). La cote moyenne pour ce programme atteignait 90 %, ce qui dépassait aussi nos attentes, étant donné l'intensité de la formation pratique et du niveau de compréhension exigés.
- La préparation des instructeurs et leur compétence dans leur domaine ont été très bien cotées. La qualité globale de l'enseignement a reçu la note de 92 %. Les participants ont trouvé les instructeurs très sensibles à leurs besoins.

Au printemps 2003, Élections Canada a entrepris de rajeunir plusieurs trousses qui sont à la base des programmes de formation des fonctionnaires électoraux (ex. superviseurs de centre de scrutin, scrutateurs, greffiers du scrutin, superviseurs de la révision et agents réviseurs). Nous voulions que le processus et le matériel de formation tiennent compte des principes clés de la formation des adultes et que le matériel constitue un ensemble intégré. Les participants ont fait l'éloge de la qualité du matériel.

En septembre 2003, nous avons retenu les services de 24 agents de liaison régionaux, tous d'anciens directeurs du scrutin. Semblables aux agents de liaison d'Élections Ontario et aux personnes-ressources du Directeur général des élections du Québec, les agents avaient pour rôle d'améliorer la qualité des services fournis par les directeurs du scrutin et d'en assurer l'uniformité à l'échelle du pays. Nous avons organisé pour eux trois sessions d'orientation tenues en octobre et décembre 2003 et en mars 2004. Les agents de liaison en région ont joué un rôle de premier plan dans la mise en œuvre accélérée du nouveau décret de représentation (coaching des nouveaux directeurs du scrutin, suivi en personne, participation à la formation des directeurs du scrutin et supervision générale des activités dans les circonscriptions), assurant une présence accrue d'Élections Canada dans les régions.

Outils pour le service de renseignements

Le *Rapport sur les plans et les priorités* 2004-2005 prévoit un suivi pour un engagement de 2003-2004 partiellement rempli. Nous avons terminé notre étude en vue d'élaborer des outils de formation en renseignement du public ainsi que des systèmes plus rapides

et beaucoup plus puissants. Élections Canada a formé des partenariats à cet égard avec le Centre de renseignements du Canada, Élections Ontario et la Société d'évaluation foncière des municipalités (SÉFM) de l'Ontario. Pour ce qui est des candidats et des partis, nous avons mis en ligne un Service de soutien pour les candidats et les partis le 1er août 2003 et en avons informé le Comité consultatif des partis politiques.

Nous avons conçu et mis en œuvre le Service d'information de l'électeur (SIE) à temps pour l'élection générale de 2004. Ce type de système informatisé est répandu dans le secteur privé, mais le SIE est une première dans le secteur public. Il intègre les technologies vocales et Web afin d'assurer un service rapide et uniforme 24 heures sur 24.

Le SIE d'Élections Canada comprend notamment un système de réponse vocale sans frais et de réponse électronique à 11 questions fréquentes, ainsi que des instructions bilingues pour les utilisateurs de téléphone à clavier. Une équipe de 240 agents de renseignements du SIE a été formée conjointement par Communications Canada/Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, la SÉFM de l'Ontario et Élections Ontario pour répondre aux questions plus complexes et fournir une assistance technique. Le volet téléphonique du SIE peut traiter des centaines de demandes à la seconde, alors que le volet Web peut en traiter des milliers simultanément.

Le SIE vise à traiter 30 à 40 % de toutes les demandes de renseignements reçues par Élections Canada. Il est conçu de façon à ce qu'on puisse augmenter plus tard sa capacité de réponse et l'éventail des services offerts.

Redécoupage des circonscriptions

Élections Canada a préparé les directeurs du scrutin aux nouvelles circonscriptions, tout en continuant d'utiliser les données des 301 anciennes, au cas où une élection serait déclenchée. Une fois le Décret de représentation de 2003 proclamé, nous avons publié des cartes indiquant les nouvelles limites des circonscriptions issues du redécoupage.

En vertu de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*, un nouveau décret de représentation entre en vigueur à la première dissolution du Parlement survenant au moins un an après sa proclamation, soit à compter du 25 août 2004 dans le cas du décret de 2003. Cependant, la possibilité d'une élection avant le 25 août 2004 a amené plusieurs députés à soutenir que la prochaine élection générale devrait refléter la réalité démographique en suivant le nouveau décret de représentation. Le directeur général des élections a avisé le Parlement qu'Élections Canada serait prêt à conduire une élection selon le nouveau décret dès le 1er avril 2004. Avant cette date, l'organisme devait finir la conversion des données dans le Registre national des électeurs et la Base nationale de données géographiques, réviser les limites des sections de vote, réaliser les cartes et produits pour les partis et les candidats, et terminer la transposition des votes ainsi que la formation des nouveaux directeurs du scrutin.

Cependant, comme l'a indiqué le directeur général des élections en juillet 2003 dans une lettre à Peter Adams, président du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, il fallait modifier la Loi pour changer la date d'entrée en vigueur du décret.

Le 15 septembre 2003, le gouvernement a déposé le projet de loi C-49 pour avancer la date de prise d'effet du décret à la première dissolution du Parlement survenant à compter du 1er avril 2004. Le projet de loi a été soumis au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, qui a convoqué le directeur général des élections le 25 septembre 2003. Le directeur général des élections a déclaré que son Bureau était prêt depuis le 31 mars 2003 à conduire une élection selon les 301 circonscriptions, au moyen de ses systèmes et services améliorés. Il a ajouté que son Bureau serait en mesure d'appliquer les exigences du projet de loi C-24 à compter du 1er janvier 2004 et que si le projet de loi C-49 était adopté, il serait prêt à tenir une élection générale dans 308 circonscriptions le 1er avril 2004. Le comité a retourné le projet de loi au Parlement avec un amendement. Le texte de loi a été déposé de nouveau le 11 février 2004, à la troisième session du Parlement, sous le nom de projet de loi C-5; le 25 février 2004, le directeur général des élections a comparu devant le Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles. Le projet de loi C-5 a reçu la sanction royale le 11 mars 2004.

Le changement apporté par le projet de loi C-5 était unique et n'a pas modifié en permanence la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*. Les associations de circonscription, qui étaient tenues de s'enregistrer selon le décret de représentation précédent (301 sièges), ont dû aussi se préenregistrer selon le nouveau décret.

En plus de permettre la tenue d'une élection générale avec 308 circonscriptions à compter du 1er avril 2004, le projet de loi C-5 tenait compte du projet de loi C-24 sur le financement électoral en permettant le préenregistrement des associations de circonscription.

3. Éducation et information du public, et soutien des intervenants

> Offrir en matière électorale des programmes opportuns et de qualité d'éducation et d'information du public et du soutien au public, aux parlementaires, aux commissions de délimitation des circonscriptions électorales fédérales, à nos partenaires et à d'autres intervenants.

Contexte

Nos programmes d'éducation et d'information visent à mieux faire comprendre le système et les processus électoraux à la population et à joindre les électeurs dont le taux de participation est habituellement inférieur à la moyenne.

Aux fins de ces activités, les cartographes de Ressources naturelles Canada nous ont aidés à vérifier les descriptions des limites des circonscriptions pour le redécoupage.

Ressources utilisées

Données financières (en milliers de dollars)	Dépenses prévues	11 359 $
	Autorisations totales	14 816 $
	Dépenses réelles	14 751 $

Résultats obtenus

3. Éducation et information du public, et soutien des intervenants
Résumé du rendement par rapport aux plans

Engagements 2003-2004	Rendement 2003-2004
Engagements selon le *Rapport sur les plans et les priorités* 2003-2004	
• *fournir un soutien professionnel, technique, financier et administratif aux 10 commissions indépendantes de délimitation des circonscriptions fédérales*	Réalisé
• *améliorer les communications avec les électeurs*	Réalisé
• *améliorer le système de renseignements pour répondre aux questions du public*	*(maintenant compris dans le résultat stratégique 2)*

Nous mesurons l'efficacité de nos programmes d'éducation, d'information et de soutien en déterminant dans quelle mesure :

- nous faisons mieux connaître les processus électoraux à la population, notamment aux personnes et groupes les plus susceptibles d'avoir de la difficulté à exercer leurs droits démocratiques;
- nous fournissons aux intervenants de l'information, des conseils, des produits et un soutien opportuns et de qualité, conformément aux normes établies.

Dans le *Rapport sur les plans et les priorités* 2003-2004, nous nous étions fixé trois priorités concernant ce résultat stratégique : améliorer les communications avec les électeurs, améliorer l'efficacité du système de renseignements et soutenir les 10 commissions indépendantes de délimitation des circonscriptions fédérales.

Éducation et information du public

En matière d'éducation du public, nous visons à sensibiliser les gens à leur héritage démocratique et au processus électoral. Dans le cadre de nos activités courantes, nous avons amélioré notre site Web (technologies et contenu), notamment les modules pour les scrutins, les résultats du soir d'élection et les médias. Notre site reçoit 5 472 visites uniques par jour en moyenne. Le contenu du site correspond aux renseignements fournis de manière informatisée par le Service d'information à l'électeur (SIE).

Après l'élection fédérale de 2000, où le taux de vote a décliné à environ 64 %, Élections Canada a commandé une étude majeure sur la participation électorale. Tous les résultats de cette étude, publiée en mars 2003, ont été mis sur notre site Web en juin 2003 afin d'inciter d'autres chercheurs à les approfondir.

L'un des aspects les plus troublants de la récente baisse de participation électorale est qu'elle est surtout sensible parmi les jeunes générations. Cette baisse tient à plusieurs facteurs, mais tout indique qu'Élections Canada peut faire sa part en augmentant ses activités d'information dirigées vers ce groupe d'âge. En 2002-2003, nous avons commencé à dresser un plan d'action et en 2003-2004, nous avons mis en œuvre une série de projets pour sensibiliser les jeunes à l'importance du vote :

- Dans une optique de sensibilisation et de collaboration, Élections Canada a rencontré des organismes jeunesse et des chefs de file étudiants et rassemblé les jeunes et les intervenants intéressés par le vote des jeunes. Nous avons ainsi tenu le Symposium sur la participation électorale de 2003 à l'Université Carleton ainsi que le Forum national sur le vote des jeunes de 2003.
- Nous créons ou soutenons plusieurs initiatives en partenariat avec d'autres organismes, profitant de leur expertise et de leurs contacts avec les jeunes. En voici quelques exemples :
  - Avec Postes Canada, nous avons aidé les jeunes à s'inscrire à l'élection générale de 2004. Dans le cadre de l'initiative de vote postal *Mon vote, je le poste!*, Postes Canada nous télécopiait directement des formulaires d'inscription remplis. Les comptoirs postaux participants étaient situés proches de secteurs à forte concentration d'étudiants.
  - Nous avons appuyé Rush the Vote, un organisme voué à encourager la participation électorale des jeunes par des concerts. Élections Canada a été partenaire de Rush the Vote pour trois concerts tenus à Ottawa en avril 2003, à Toronto en septembre 2003 et à Edmonton le 2 avril 2004.

Nous n'avons pas limité nos efforts aux électeurs admissibles; la sensibilisation des futurs électeurs est une voie prometteuse pour l'avenir. C'est pourquoi des jeux, des liens et d'autres ressources du site des jeunes ciblent les moins de 18 ans.

- En collaboration avec La câblo-éducation, nous avons tenu le concours « Ton vote... Ta voix » en 2003. Les élèves de 10^{e}-12^{e} années (secondaire IV, V et du cégep au Québec), étaient invités à créer des messages d'intérêt public de 30 secondes sur l'importance du vote, et les enseignants recevaient du matériel pédagogique sur la démocratie et les élections. Nous avons reçu 108 messages. Les 13 équipes gagnantes, représentant 10 provinces et un territoire, ont reçu des prix remis par des commanditaires du secteur privé, tout comme leur enseignant et leur école. Le directeur général des élections a annoncé les gagnants et lancé le nouveau site Web des jeunes électeurs en février 2004, lors d'une cérémonie à l'école de l'équipe gagnante de la Nouvelle-Écosse, le Flexible Learning and Education Centre, à Bedford.

Nous avons veillé à ce que notre campagne de publicité grand public pour l'élection générale tienne particulièrement compte des jeunes ainsi que des électeurs plus âgés, en menant des consultations sur le ton, le langage, les messages et les images auprès de trois groupes d'âge : les 16-19 ans, les 20-24 ans et les 25-50 ans. En partenariat avec la Fédération canadienne des étudiantes et étudiants, la Fédération étudiante universitaire du Québec, l'Alliance étudiante du Nouveau-Brunswick et l'Alliance canadienne des associations étudiantes, nous avons préparé des affiches et distribué de l'information sur l'élection générale dans les campus.

Pour la section Jeunes électeurs de notre site Web, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content_youth.asp?section=yth&document=index&lang=f&textonly=false. Pour l'étude sur le déclin de la participation électorale, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/content.asp?section=loi&document=index&dir=tur/tud&lang=f&textonly=false.

Électeurs autochtones

Élections Canada s'efforce de rendre le processus électoral fédéral plus accueillant aux Autochtones et de les inciter à exercer leur droit de vote. Nous nous informons sur les besoins propres aux électeurs autochtones tout en appliquant une stratégie de rayonnement active grâce à des intermédiaires clés : chefs de bande, bureaux de conseil de bande, centres d'amitié, aînés, écoles secondaires et gens d'affaires autochtones.

Deux consultations clés nous ont aidés à entendre les voix des communautés autochtones. Depuis l'automne 2003, le directeur général des élections a rencontré au moins une fois les dirigeants de toutes les associations autochtones nationales : l'Assemblée des Premières Nations, le Congrès des Peuples Autochtones, le Ralliement national des Métis, l'Inuit Tapiriit Kanatami, l'Association des femmes autochtones du Canada, la National Aboriginal Women's Association et l'Association nationale des centres d'amitié – autant d'occasions d'échanges fructueux. Puis en janvier 2004, Élections Canada et le Canadian Centre for Indigenous Research, Culture, Language and Education de l'Université Carleton ont tenu une table ronde sur les jeunes Autochtones et le processus électoral fédéral, pour discuter des facteurs qui influent sur la décision de voter ou non et des mesures à prendre par Élections Canada et les collectivités autochtones pour encourager le vote.

Les nombreux programmes en région d'Élections Canada visent à permettre aux Autochtones, individuellement ou en groupe, de prendre part plus activement au processus électoral et au vote. Par exemple, le programme des agents des relations communautaires auprès des Autochtones aide les directeurs du scrutin à mieux servir les électeurs autochtones. Les agents aident à la révision ciblée, trouvent des lieux de scrutin, recrutent et forment du personnel et informent les directeurs du scrutin de toute préoccupation de la communauté locale. Le nombre de circonscriptions profitant de ce programme est passé de 52 à l'élection de 2000 à 122 en 2004, une hausse de 135 %.

Dans le cadre d'un autre programme, des aînés et des jeunes Autochtones sont présents à certains bureaux de scrutin afin de renseigner les électeurs ou leur offrir des services d'interprétation. Nous encourageons les directeurs du scrutin à nommer des Autochtones comme fonctionnaires électoraux là où la population est majoritairement autochtone et à installer des bureaux de scrutin, si possible, dans des centres d'amitié autochtones. Selon le cas, nous nous efforçons aussi d'installer des bureaux de scrutin dans les réserves ou à proximité, avec le consentement du conseil de bande.

Élections Canada tâche de communiquer avec les électeurs autochtones dans leurs langues avec l'aide de l'agence Spirit Creative, qui produit des messages pour les journaux communautaires, les stations de radio et l'Aboriginal Peoples Television Network en anglais, en français et en inuktitut. Les textes des principaux éléments de la campagne sont disponibles dans 10 autres langues autochtones.

Outre les divers rapports et études mentionnés plus tôt, nous avons publié trois numéros de *Perspectives électorales* sur les jeunes et la participation électorale (juillet 2003), les Autochtones et la participation électorale (novembre 2003), et les personnes handicapées et les élections (avril 2004).

Pour une liste complète de nos publications, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/intro.asp?section=pub&document=index&lang=f&textonly=false.

Soutien offert au Parlement, aux commissions de délimitation des circonscriptions et aux autres intervenants

En 2003-2004, le directeur général des élections et des membres de son personnel ont comparu devant le Comité permanent sur la procédure et les affaires de la Chambre et devant le Comité sénatorial permanent des affaires juridiques et constitutionnelles afin de répondre à des questions sur le projet de loi C-24, *Loi modifiant la Loi électorale du Canada et la Loi de l'impôt sur le revenu (financement politique)*. Ce projet de loi contenait les modifications les plus importantes apportées à la réglementation du financement politique fédéral depuis l'adoption en 1974 de la *Loi sur les dépenses d'élection*. Le directeur général des élections a également comparu devant les deux comités pour discuter du projet de loi C-49 (présenté à nouveau et adopté sous le nom de projet de loi C-5, sur l'application du nouveau décret de représentation) et le projet de loi C-3 (sur le statut de parti politique).

Le directeur général des élections a comparu une fois devant le Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre au sujet du *Budget principal des dépenses de 2004-2005*, et une fois devant le Sous-comité de la révision des limites des circonscriptions électorales au sujet d'améliorations au processus de redécoupage.

En 2003-2004, nous avons continué de fournir une aide professionnelle, technique, financière et administrative aux 10 commissions indépendantes chargées du redécoupage des circonscriptions. Les nouvelles limites tiennent compte de la croissance et de la transformation démographiques révélées par les données du recensement de 2001. Notre soutien a permis aux commissions de fonder leurs décisions sur une

meilleure information. Pour mesurer l'efficacité de ce soutien, nous avons entrepris en septembre 2003 une évaluation du redécoupage comprenant les commentaires des commissions. Un rapport est prévu à l'automne 2004.

Les commentaires suivants, fournis à la conférence consécutive au redécoupage tenue pour les commissions de délimitation le 17 septembre 2003, témoignent de l'efficacité de nos services :

> *« Nous avons eu [...] une coopération absolument excellente de la part de plusieurs personnes à Élections Canada. [...] Je ne peux pas imaginer ce que ces gens auraient pu faire de plus pour nous faciliter la tâche, tout en étant absolument corrects en nous permettant d'agir comme nous l'entendions. »*
>
> *« J'aimerais aussi remercier les membres d'Élections Canada [...] qui ont fourni à la Commission [...] un support qui n'a jamais fait défaut. »*
>
> *« On ne peut pas imaginer l'accomplissement de notre travail sans l'expertise et la coopération de ces gens. Nous n'aurions pas pu avoir une organisation plus dédiée au bien-être de notre commission. »*

Pour la section Représentation fédérale 2004 de notre site Web, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/scripts/fedrep/main_f.htm.

Activités internationales

Élections Canada s'engage activement sur la scène internationale. Le nombre et l'éventail de demandes d'aide que nous recevons ont augmenté au rythme de la démocratisation rapide de nombreux pays. Nos interventions prennent diverses formes, tant sur le plan bilatéral (administrations publiques) que multilatéral (organismes intergouvernementaux régionaux, internationaux et multilatéraux et organisations non gouvernementales vouées au développement démocratique).

Nos activités vont de la fourniture d'aide technique ou de matériel à la distribution d'information sur le système électoral canadien à des délégations étrangères. Voici quelques exemples :

- Financé par l'Agence canadienne de développement international par l'intermédiaire d'Élections Canada, le Projet d'inscription et d'élection en Afghanistan aide l'État islamique de transition en Afghanistan et la Mission d'assistance des Nations Unies en Afghanistan à préparer une élection générale pour 2004. La Fondation internationale pour les systèmes électoraux (IFES) est chargée de la mise en œuvre.
- En janvier 2004, Élections Canada a entrepris un partenariat avec l'Institut international pour la démocratie et l'assistance électorale (IFES), le Département des affaires économiques et sociales des Nations Unies, l'Institut fédéral des élections du Mexique et le Programme des Nations Unies pour le développement en vue de la deuxième phase du projet Administration et coût des élections (ACE). Le projet ACE est une publication en ligne qui traite en profondeur de l'administration électorale; son contenu sera repensé en fonction des progrès réalisés dans ce domaine depuis

son lancement en 1997. On ajoutera aussi des fonctionnalités conformes à une nouvelle vision de ce site comme base de connaissances, outil de développement de la capacité et mécanisme de réseautage.

- En 2003-2004, Élections Canada a accueilli des représentants des pays suivants : Indonésie, Mali, Arménie, Bénin, Japon, Philippines, Royaume-Uni, Kirghizistan, États-Unis, Lettonie, Guatemala, Nigeria, Ukraine, Côte d'Ivoire et France (La Francophonie).

Pour plus de renseignements sur nos activités internationales, CLIQUEZ : http://www.elections.ca/intro.asp?section=int&document=index&lang=f&textonly=false.

Annexes

A. Rendement financier

Aperçu du rendement financier

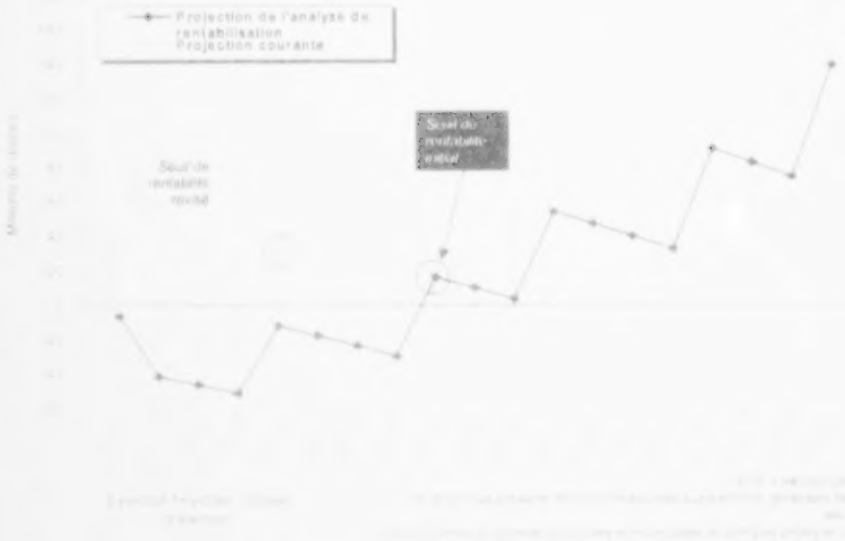
Le graphique ci-dessous indique les coûts cumulatifs évités grâce à l'utilisation du Registre national des électeurs, en comparant notre analyse de rentabilité initiale aux résultats réels et prévus. Ces économies s'appliquent seulement aux élections générales fédérales et n'incluent pas les économies supplémentaires réalisées par les partenaires provinciaux et municipaux avec lesquels nous partageons nos données. Les dates hypothétiques de futures élections générales sont indiquées ici dans le seul but de donner des points de comparaison cohérents. Comme le tableau l'indique, nous avons récupéré notre investissement initial dès l'élection générale de 2000, plutôt qu'à la suivante.

En plus de produire des économies à l'échelle fédérale, le registre est maintenant au cœur de partenariats continus avec des organismes électoraux provinciaux. Les économies déjà réalisées aux niveaux provincial et municipal sont évaluées à 31,3 millions de dollars :

- Les données du registre ont servi aux deux dernières élections provinciales en Ontario (une économie de 23 millions) et aux deux dernières séries d'élections municipales tenues dans cette province (une économie de 6 millions).
- Terre-Neuve-et-Labrador prévoit économiser environ 1,1 million de dollars sur quatre ans parce que la province utilise maintenant le registre fédéral et ne fait plus de recensement.
- La Ville de Winnipeg a aussi utilisé les données du registre pour ses deux dernières élections, économisant 1,2 million de dollars.

En outre, Élections Colombie-Britannique prévoit économiser environ 11 millions de dollars à la prochaine élection en fusionnant les données des registres fédéral et provincial au lieu de mener un recensement.

Économies cumulatives projetées résultant de l'utilisation du Registre national des électeurs



Tableaux financiers récapitulatifs

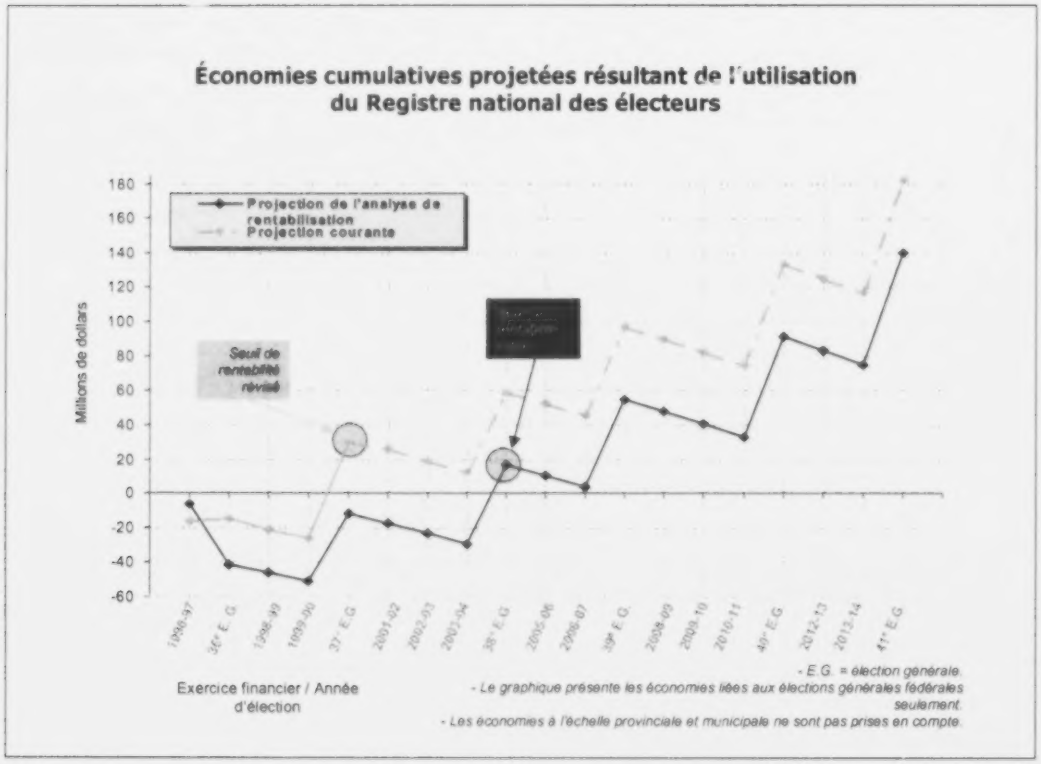
Autorisations budgétaires

Élections Canada fonctionne selon deux autorisations budgétaires : un crédit annuel (qui permet, pour l'essentiel, de verser le salaire aux employés permanents à temps plein) et l'autorisation législative (qui couvre toutes les autres dépenses).

Tableau 1 : Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)

		2003-2004		
Crédit	Autorisation	Dépenses prévues	Autorisations réelles	Dépenses réelles
20	Dépenses de programme	12 868	13 660	13 401
(L)	Traitement du directeur général des élections	209	218	218
(L)	Dépenses électorales	34 149	91 396	91 396
(L)	Cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 583	4 736	4 736
	Total	**49 809**	**110 010**	**109 751**

(L) signifie qu'un poste fait l'objet d'une autorisation législative



Tableaux financiers récapitulatifs

Autorisations budgétaires

Élections Canada fonctionne selon deux autorisations budgétaires : un crédit annuel (qui permet, pour l'essentiel, de verser le salaire aux employés permanents à temps plein) et l'autorisation législative (qui couvre toutes les autres dépenses).

Tableau 1 : Besoins financiers par autorisation (en milliers de dollars)

		2003-2004		
Crédit	**Autorisation**	**Dépenses prévues**	**Autorisations réelles**	**Dépenses réelles**
20	Dépenses de programme	12 868	13 660	13 401
(L)	Traitement du directeur général des élections	209	218	218
(L)	Dépenses électorales	34 149	91 396	91 396
(L)	Cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 583	4 736	4 736
	Total	**49 809**	**110 010**	**109 751**

(L) signifie qu'un poste fait l'objet d'une autorisation législative.

Tableau 2 : Dépenses prévues et dépenses réelles de l'organisme par autorisation budgétaire, 2003-2004 (en milliers de dollars)

Autorisation budgétaire	Équivalents temps plein	Fonctionnement	Immobilisations	Subventions et contributions votées	Sous-total : Dépenses brutes votées	Paiements législatifs	Total des dépenses brutes	Moins : Recettes disponibles	Total des dépenses nettes
Administration									
Dépenses prévues	210	15 660			15 660		15 660		15 660
Autorisations totales	*214*	*18 614*			*18 614*		*18 614*		*18 614*
Dépenses réelles	**200**	**18 355**			**18 355**		**18 355**		**18 355**
Élections et référendums									
Dépenses prévues	96					34 149	34 149		34 149
Autorisations totales	*201*					*91 396*	*91 396*		*91 396*
Dépenses réelles	**152**					**91 396**	**91 396**		**91 396**
Total									
Dépenses prévues	306	15 660			15 660	34 149	49 809		49 809
Autorisations totales	*415*	*18 614*			*18 614*	*91 396*	*110 010*		*110 010*
Dépenses réelles	**352**	**18 355**			**18 355**	**91 396**	**109 751**		**109 751**
Autres recettes et dépenses									
Recettes non disponibles									-
Dépenses prévues									-
Autorisations totales									-
Dépenses réelles									-
Coût des services fournis par d'autres ministères[1]									
Dépenses prévues									3 298
Autorisations totales									*3 298*
Dépenses réelles									**4 902**
Coût net du programme									
Dépenses prévues									53 107
Autorisations totales									*113 308*
Dépenses réelles									**114 653**

NOTES : les chiffres en italique correspondent aux autorisations totales réelles (budget principal, budget supplémentaire des dépenses et autres autorisations).

Les chiffres en caractères gras représentent les dépenses et les recettes réelles.

La rubrique Fonctionnement englobe les cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement du directeur général des élections.

[1] Le coût des services fournis par d'autres ministères est le montant total des autorisations et des dépenses réelles qui nous a été communiqué par ces ministères pour les éléments suivants : le coût des locaux, par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada; les avantages sociaux des employés couvrant la partie de l'employeur des primes d'assurance payée par le Secrétariat du Conseil du Trésor et la partie de l'employeur des paiements d'indemnité pour accidents du travail versée par Développement des ressources humaines Canada; ainsi que le coût des services juridiques fournis par le ministère de la Justice du Canada.

Tableau 3 : Comparaison chronologique des dépenses prévues et des dépenses réelles (en milliers de dollars)

Autorisation budgétaire	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses réelles 2002-2003	2003-2004 Dépenses prévues	2003-2004 Autorisations totales	2003-2004 Dépenses réelles
Administration	14 304	17 912	15 660	18 614	**18 355**
Élections et référendums	35 252	55 674	34 149	91 396	**91 396**
Total	**49 556**	**73 586**	**49 809**	**110 010**	**109 751**

Tableau 4 : Paiements législatifs par autorisation budgétaire (en milliers de dollars)

Autorisation budgétaire	Dépenses réelles 2001-2002	Dépenses réelles 2002-2003	2003-2004 Dépenses prévues	2003-2004 Autorisations totales	2003-2004 Dépenses réelles
Administration	2 629	5 384	2 792	4 954	**4 954**
Élections et référendums	35 252	55 674	34 149	91 396	**91 396**
Total des paiements législatifs	**37 881**	**61 058**	**36 941**	**96 350**	**96 350**

Dans le tableau 5 ci-dessous, les paiements de transfert correspondent aux éléments suivants :

- Avant le 1er janvier 2004, les candidats qui étaient élus ou qui obtenaient au moins 15 % des votes validement exprimés avaient droit à un remboursement de 50 % des dépenses électorales effectivement payées et des dépenses personnelles du candidat payées jusqu'à concurrence de 50 % du plafond autorisé par la Loi.
- Un parti enregistré était admissible au remboursement de 22,5 % de ses dépenses électorales payées s'il avait obtenu au moins 2 % des votes validement exprimés à l'échelle nationale ou 5 % des votes validement exprimés dans les circonscriptions où le parti avait parrainé des candidats.
- La Loi prévoit qu'une allocation sera versée directement au vérificateur du candidat à même les deniers publics sur confirmation du respect de toutes les dispositions pertinentes de la Loi. Si cette allocation versée au vérificateur par le receveur général du Canada est inférieure au total des honoraires demandés par le vérificateur, le candidat doit débourser la différence. Cette allocation ne peut dépasser 3 % des dépenses électorales du candidat ni un maximum de 1 500 $. Par ailleurs, le paiement ne peut être inférieur à 250 $.
- Depuis la mise en œuvre du projet de loi C-24, tout parti politique enregistré qui obtient au moins 2 % des votes validement exprimés à l'échelle nationale ou 5 % des votes validement exprimés dans les circonscriptions où il a parrainé des candidats a droit à une allocation trimestrielle qui s'élève, pour l'année entière, à 1,75 $ par vote valide obtenu par le parti à l'élection générale précédente. En 2004,

année d'entrée en vigueur de l'allocation, les partis admissibles ont reçu les quatre paiements trimestriels en un seul montant versé en janvier 2004, conformément à la disposition transitoire du projet de loi C-24.

Tableau 5 : Paiements de transfert (en milliers de dollars)

			2003-2004		
Autres paiements de transfert	**Paiements réels 2001-2002**	**Paiements réels 2002-2003**	**Paiements prévus**	**Autorisations totales**	**Paiements réels**
Candidats	361	632	-	255	**255**
Partis politiques	(165)	(8)	-	-	-
Vérificateurs des candidats	(134)	23	-	-	-
Allocation aux partis enregistrés admissibles	-	-	-	21 993	**21 993**
Total des paiements de transfert	**62**	**647**	**-**	**22 248**	**22 248**

B. États financiers

Responsabilité de la direction à l'égard des états financiers

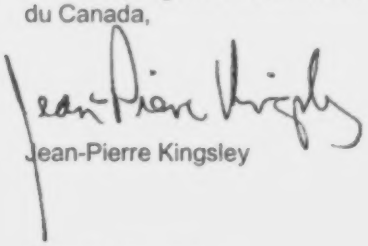
La responsabilité de l'intégrité et de l'objectivité des états financiers ci-joints pour l'exercice terminé le 31 mars 2004 et de toute l'information figurant dans le présent rapport incombe à la direction du Bureau du directeur général des élections.

La direction a préparé ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, en se fondant sur les meilleures estimations possibles et sur son jugement éclairé, le cas échéant. Ces états financiers sont à consulter à la lumière des principales conventions comptables décrites dans les notes.

La direction a établi et tient à jour des livres, des registres, des mécanismes de contrôle interne et des pratiques de gestion pour fournir une assurance raisonnable que les biens du Bureau sont protégés et contrôlés, que les ressources sont gérées de façon économique et efficiente en fonction des objectifs de l'organisme, et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi électorale du Canada*, à la *Loi référendaire*, à la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales* et aux lois constitutionnelles. La direction s'appuie également sur des services de vérification interne.

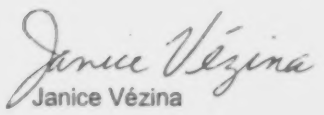
La vérificatrice générale du Canada, un vérificateur indépendant, a examiné les opérations et les états financiers, et a émis le rapport de vérification ci-joint.

Le directeur général des élections
du Canada,



Jean-Pierre Kingsley

La directrice principale, Financement des
élections et Services intégrés,



Janice Vézina

Ottawa, Canada
Le 10 septembre 2004

Auditor General of Canada
Vérificatrice générale du Canada

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au président de la Chambre des communes

J'ai vérifié l'état de la situation financière du Bureau du directeur général des élections au 31 mars 2004 et les états des résultats, de l'avoir et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Bureau. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Bureau au 31 mars 2004 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

De plus, à mon avis, les opérations du Bureau dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi électorale du Canada*, à la *Loi référendaire* et à la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*.

La vérificatrice générale du Canada,

Sheila Fraser

Sheila Fraser, FCA

Ottawa, Canada
Le 10 septembre 2004

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

État de la situation financière

au 31 mars

	(en milliers de dollars) 2004	2003
ACTIF		
Actif financier		
Avances à justifier	4 $	7 $
Montant à recevoir du Trésor	14 189	10 904
Débiteurs		
entités externes	4	47
ministères et organismes gouvernementaux (note 7)	614	2 608
Total de l'actif financier	**14 811**	**13 566**
Actif non financier		
Charges payées d'avance (note 11)	16 984	403
Stocks de fournitures	5 448	5 259
Immobilisations (note 4)	14 873	8 203
Total de l'actif non financier	**37 305**	**13 865**
Total	**52 116 $**	**27 431 $**
PASSIF		
Passif à court terme		
Créditeurs et charges à payer		
entités externes	9 830 $	7 442 $
ministères et organismes gouvernementaux	3 727	3 238
Salaires et avantages sociaux à payer	1 250	590
Provision pour indemnités de vacances	1 089	854
Dépôt des candidats	4	16
Total du passif à court terme	**15 900**	**12 140**
Passif à long terme		
Obligations en vertu de contrats de location-acquisition (note 5)	74	129
Obligation au titre des indemnités de cessation d'emploi (note 6)	2 541	2 294
Total du passif à long terme	**2 615**	**2 423**
Total du passif	**18 515**	**14 563**
AVOIR	**33 601**	**12 868**
Total	**52 116 $**	**27 431 $**

Engagements et éventualités (note 8)

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par :

Le directeur général des élections du Canada,

Jean-Pierre Kingsley

La directrice principale, Financement des élections et Services intégrés,

Janice Vézina

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

État des résultats

pour l'exercice terminé le 31 mars

	(en milliers de dollars) 2004	
CHARGES		
Salaires et avantages sociaux	35 278	$
Services professionnels	20 076	
Publicité, publications et impression	9 508	
Location de matériel et de locaux	8 688	
Déplacements et communications	5 679	
Allocation trimestrielle aux partis politiques	5 498	
Réparation et entretien du matériel	2 071	
Amortissement des immobilisations	1 888	
Matériel de faible valeur	1 794	
Services publics, approvisionnements et fournitures	898	
Remboursement des dépenses des candidats et des partis	255	
Créances douteuses	41	
Intérêts sur baux de location-acquisition	8	
Total des charges	**91 682**	
Produits non fiscaux	**(15)**	
Coût d'exploitation net	**91 667**	**$**

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

État de l'avoir

pour l'exercice terminé le 31 mars

	(en milliers de dollars) 2004
Avoir, au début de l'exercice	12 868 $
Coût d'exploitation net	(91 667)
Services reçus gratuitement (note 10)	4 902
Variation du montant à recevoir du Trésor	3 285
Liquidités nettes fournies par le gouvernement	104 213
Avoir net à la fin de l'exercice	**33 601 $**

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

État des flux de trésorerie

pour l'exercice terminé le 31 mars

	(en milliers de dollars) 2004	
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Coût d'exploitation net	91 667	$
Éléments sans effet sur l'encaisse inclus dans le coût d'exploitation net		
Amortissement des immobilisations	(1 888)	
Services reçus gratuitement	(4 902)	
Variation des avances à justifier, débiteurs, charges payées d'avance et stocks	14 730	
Variation du passif à court terme	(3 760)	
Variation de l'obligation au titre des indemnités de cessation d'emploi	(247)	
Fonds utilisés pour les activités d'exploitation	**95 600**	
ACTIVITÉS DES ACTIFS IMMOBILISÉS		
Acquisition d'immobilisations	8 532	
Déboursé – Baux de location-acquisition	81	
Fonds utilisés pour les activités des actifs immobilisés	**8 613**	
Loquidités Nettes Fournies Par le Gouvernement	**104 213**	**$**

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

BUREAU DU DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

Notes aux états financiers

pour l'exercice terminé le 31 mars 2004

1. Pouvoirs et objectifs

Le Bureau du directeur général des élections (le Bureau), communément appelé Élections Canada, est dirigé par le directeur général des élections, qui est nommé par résolution de la Chambre des communes et relève directement du Parlement. Le directeur général des élections est totalement indépendant du gouvernement et des partis politiques fédéraux. Le Bureau est énuméré à l'annexe I.1 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Les objectifs du Bureau sont de veiller à ce que l'électorat canadien puisse élire des députés à la Chambre des communes conformément à la *Loi électorale du Canada*; d'assurer le respect et l'application de toutes les dispositions de la *Loi électorale du Canada*; de calculer le nombre de députés à la Chambre des communes à attribuer à chacune des provinces, aux termes de la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales* et conformément aux dispositions des lois constitutionnelles; et de fournir l'aide technique, administrative et financière nécessaire aux dix commissions de délimitation des circonscriptions, une par province, conformément à la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*.

Le Bureau fonctionne selon deux autorisations de financement : un crédit annuel (qui couvre les salaires des employés permanents à temps plein) et l'autorisation législative (qui couvre toutes les autres dépenses, y compris les coûts relatifs aux scrutins et le versement d'allocations trimestrielles aux partis enregistrés admissibles).

La *Loi électorale du Canada* contient l'autorisation législative nécessaire au directeur général des élections pour engager les dépenses liées à la préparation et à la conduite des scrutins, ainsi qu'aux programmes permanents d'éducation du public.

2. Sommaire des principales conventions comptables

a) **Présentation** – Les états financiers ont été préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada (PCGR).

b) **Crédits parlementaires** – Le Bureau fonctionne selon deux autorisations de financement : un crédit annuel et l'autorisation législative. Les crédits consentis au Bureau ne correspondent pas à la présentation des rapports financiers effectuée selon les principes comptables généralement reconnus du Canada, car ils sont fondés dans une large mesure sur les besoins de trésorerie. Ainsi, les éléments consignés dans l'état des résultats et dans l'état de la situation financière ne sont pas nécessairement les mêmes que ceux pourvus par les crédits parlementaires.

La note 3 présente de l'information au sujet de la source et de l'utilisation des crédits et établit un rapprochement général entre les deux types de rapports financiers.

c) **Montant à recevoir du Trésor** – Le Bureau a pour cadre de fonctionnement le Trésor, qui est administré par le receveur général du Canada. Toutes les rentrées de fonds sont déposées au Trésor et toutes les sorties de fonds sont payées à même le Trésor. Le montant à recevoir du Trésor représente le montant que le Bureau est autorisé à retirer du Trésor, sans autorisation supplémentaire, pour s'acquitter de ses obligations. Les liquidités nettes fournies par le gouvernement représentent l'écart entre toutes les rentrées et les sorties de fonds, ce qui inclut les opérations avec les ministères et organismes gouvernementaux.

d) **Services reçus gratuitement** – Les services reçus gratuitement des ministères sont inclus comme des charges d'exploitation, selon leur coût estimatif, dans l'état des résultats. Un montant correspondant est déclaré dans l'état de l'avoir.

e) **Débiteurs** – Les comptes débiteurs sont comptabilisés en fonction des montants que l'on prévoit réaliser. Une provision est établie pour tous les débiteurs dont le recouvrement est incertain.

f) **Stocks de fournitures** – Les stocks de fournitures consistent de formulaires et publications destinés à l'administration des élections et de documents distribués aux candidats. Ces actifs sont enregistrés au coût moyen pondéré. Leur coût est imputé aux opérations dans l'exercice où ils sont consommés.

g) **Immobilisations** – Les immobilisations sont comptabilisées selon leur coût moins l'amortissement cumulé. Le Bureau comptabilise comme immobilisations toutes dépenses qui procure des avantages futurs et dont le coût d'acquisition est supérieur à 5 000 $ (incluant les améliorations locatives). Les éléments ayant un coût inférieur à 5 000 $ sont imputés à l'état des résultats. La capitalisation des logiciels et des améliorations locatives a été faite sur une base prospective à partir du 1er avril 2001. Les logiciels en développement sont amortis quand le logiciel est mis en production. L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire sur la durée de vie utile estimative de l'immobilisation, comme suit :

Catégories d'élément d'actif	Durée de vie utile (en année)
Ameublement et agencements	10
Matériel de bureau (y compris les contrats de location-acquisition)	3 et 10
Matériel motorisé	10
Véhicules	5
Matériel informatique	3
Logiciels	3
Améliorations locatives	Durée du bail

h) **Salaires, avantages sociaux et vacances annuelles** – Les salaires, les avantages sociaux et les vacances annuelles comptabilisés sont ceux qui reviennent aux employés en vertu de leurs conditions d'emploi. Le passif lié aux salaires et avantages sociaux des employés est calculé selon leurs conditions d'emploi, les niveaux de rémunération à la fin de l'exercice et le nombre de jours impayés à la fin de l'exercice. Le passif lié aux vacances annuelles est calculé selon les niveaux de rémunération en vigueur à la fin de l'exercice pour l'ensemble des vacances inutilisées revenant aux employés.

i) **Cotisations au régime de retraite** – Les employés admissibles participent au Régime de pensions de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. L'employé et le Bureau cotisent tous deux au Régime. Les cotisations de l'employeur représentent les obligations de prestations de retraite totales du Bureau et sont portés aux comptes de l'exercice. Aux termes des lois actuelles, le Bureau n'est pas tenu de verser une cotisation à l'égard des insuffisances actuarielles du Compte de pension de retraite de la fonction publique.

j) **Obligation au titre des indemnités de cessation d'emploi** – L'obligation au titre des indemnités de cessation d'emploi est calculée selon des renseignements découlant du calcul actuariel de l'élément de passif des indemnités de cessation d'emploi pour l'ensemble du gouvernement. Les indemnités de cessation d'emploi représentent les obligations du Bureau qui sont habituellement financées par les crédits d'exercices ultérieurs.

k) **Avantages sociaux futurs** – Le gouvernement du Canada souscrit à un régime de soins dentaires et de santé auquel le Bureau cotise. Vu sa participation à ce régime, les cotisations du Bureau sont comptabilisées au prix coûtant et passées en charges au cours de l'exercice où elles sont engagées et elles représentent l'obligation totale du Bureau à l'égard du régime. Aux termes des lois actuelles, le Bureau n'est pas tenu de verser une cotisation relativement à tout passif non capitalisé éventuel du régime.

l) **Allocation trimestrielle aux partis politiques** – La *Loi électorale du Canada* accorde le versement sur le Trésor d'allocations trimestrielles aux partis enregistrés admissibles. L'allocation trimestrielle est calculée en fonction des résultats de l'élection générale précédant le trimestre. Cette allocation est passée à la dépense dans chacun des quarts de l'année calendrier tel que prescrit par la Loi.

m) **Incertitude relative à la mesure** – La préparation d'états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisés en date des états financiers ainsi que sur les montants des produits et des charges d'exploitation comptabilisés durant l'exercice.

Au moment de la préparation des présents états financiers, la direction considère ces estimations et hypothèses comme raisonnables. Les éléments les plus importants faisant l'objet d'estimations sont l'amortissement des immobilisations et les prestations de départ des employés. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations et dès que les ajustements deviennent nécessaires ils sont enregistrés à l'état des résultats au cours de l'exercice où ils sont connus.

3. Crédits parlementaires

a) Rapprochement du coût d'exploitation net et des crédits parlementaires utilisés

	(en milliers de dollars) 2004	
Coût d'exploitation net	91 667	$
Éléments non imputés aux crédits		
Amortissement des immobilisations	(1 888)	
Charges payées d'avance	(1 049)	
Réduction de valeur du stock	(70)	
Créances douteuses	(41)	
Services reçus gratuitement	(4 902)	
Variation de l'obligation au titre des indemnités de cessation d'emploi	(247)	
Variation des avantages sociaux à payer	(193)	
Autre	(27)	
Éléments non imputés au coût d'exploitation net		
Achat d'immobilisations (excluant les contrats de location-acquisition)	8 532	
Achat de stock	259	
Déboursé – Baux de location-acquisition	81	
Charges payées d'avance – Allocation trimestrielle aux partis politiques	16 495	
Charges payées d'avance	1 134	
Total des crédits utilisés	**109 751**	**$**

b) Rapprochement des crédits parlementaires approuvés et des crédits parlementaires utilisés

	(en milliers de dollars) 2004	
Crédits :		
Crédit 20 – Charges de programme	13 660	$
Cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés prévues par la loi	4 736	
Autres charges prévues par la loi	91 611	
Utilisation du produit de la vente de biens excédentaires de l'État	3	
	110 010	
Moins :		
Crédits non utilisés – Charges de programme (Crédit 20)	(259)	
Total des crédits utilisés	**109 751**	**$**

c) Rapprochement des liquidités nettes fournies par le gouvernement et des crédits parlementaires utilisés

	(en milliers de dollars) 2004	
Liquidités nettes fournies par le gouvernement	104 213	$
Variation nette des passifs financés :		
Créditeurs et charges à payer	2 878	
Salaires et avantages sociaux à payer	660	
Dépôts des candidats	(12)	
	3 526	
Variation nette des actifs financés :		
Avances à justifier	3	
Débiteurs (ministères et organismes gouvernementaux)	1 994	
	1 997	
Produits non fiscaux divers	15	
Total des crédits utilisés	**109 751**	**$**

4. Immobilisations

(en milliers de dollars)

	Matériel de bureau (y compris les contrats de location-acquisition)	Matériel informatique	Logiciels	Logiciels en développement	Ameublement et agencements	Véhicules et équipement motorisé	Améliorations locatives	Total
Coût d'ouverture	735 $	5 633 $	959 $	4 990 $	692 $	139 $	350 $	**13 498 $**
Additions	53	871	2 247	3 543	711	46	1 088	**8 559**
Aliénations	(7)	(42)	-	-	-	(22)	-	**(71)**
Coût de clôture	781	6 462	3 206	8 533	1 403	163	1 438	**21 986**
Amortissement cumulé à l'ouverture	386	4 248	226	-	321	114	-	**5 295**
Aliénations	(6)	(42)	-	-	-	(22)	-	**(70)**
Amortissement de l'exercice	116	893	638	-	55	11	175	**1 888**
Amortissement cumulé à la clôture	496	5 099	864	-	376	103	175	**7 113**
Valeur comptable nette	**285 $**	**1 363 $**	**2 342 $**	**8 533 $**	**1 027 $**	**60 $**	**1 263 $**	**14 873 $**

5. Obligations en vertu de contrats de location-acquisition

Le Bureau a conclu des ententes de location de matériel informatique en vertu de contrats de location-acquisition. Les obligations pour les exercices à venir sont les suivantes :

(en milliers de dollars)

	2004
2004-2005	46 $
2005-2006	23
2006-2007	7
Total des versements minimaux futurs de location	**76**
Moins : intérêts implicites	(2)
Solde des obligations en vertu des contrats de location-acquisition	**74 $**

6. Obligation au titre des avantages sociaux futurs

a) Indemnités de cessation d'emploi

Le Bureau verse à ses employés des indemnités de retraite et de départ par l' entremise d'un régime d'indemnités de départ. Ce régime n'est pas capitalisé et ne comporte aucun actif, résultant en un déficit égal à l'obligation au titre des indemnités de cessation d'emploi. Ci-dessous l'information du plan :

	(en milliers de dollars) 2004
Obligation, début de l'exercice	2 294 $
Charge de l'exercice	379
Prestations versées au cours de l'exercice	(132)
Obligation, fin de l'exercice	**2 541 $**

b) Régime de retraite

Les cotisations du Bureau au Régime de pensions de retraite de la fonction publique pour l'exercice 2003-2004 s'élève à 3 372 000 $.

7. Débiteurs

La diminution considérable des comptes débiteurs des ministères et des organismes gouvernementaux entre le 31 mars 2003 et le 31 mars 2004 est attribuable au fait que la majeure partie de la TPS due par l'Agence du revenu du Canada pour l'exercice 2003-2004 a été réglée avant le 31 mars 2004. En 2002-2003, le receveur général avait exigé que ce montant soit réglé après la fin de l'exercice.

8. Engagements et éventualités

a) Engagements

La nature des activités du Bureau exige des contrats et entraîne des obligations en vertu desquels le Bureau s'engage à faire des paiements futurs lorsque les services seront rendus ou les biens reçus. Les engagements annuels sont comme suit :

	(en milliers de dollars)
2004-2005	15 430 $
2005-2006	7 259 $
2006-2007	2 644 $
Total	**25 333 $**

b) Éventualités

Dans le cours normal des activités, le Bureau peut être visé par diverses actions en justice. Certaines de ces poursuites peuvent devenir des passifs réels lorsqu'un ou des événements futurs peuvent se produirent. Dans la mesure où l'événement futur a des chances de se produire et qu'une estimation raisonnable du coût est possible, un passif est comptabilisé et une charge est inscrite dans les états financiers.

Aucun passif éventuel ne figure dans les états financiers du Bureau pour l'exercice terminé le 31 mars 2004.

9. Opérations entre apparentées

Le Bureau est une propriété du gouvernement du Canada au même titre que tous les ministères, organismes et sociétés d'État.

Le Bureau effectue des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités. Au cours de l'exercice, le Bureau a dépensé 16 519 000 $ en opérations dans le cours normal de ses activités avec des ministères et organismes gouvernementaux. Ces dépenses comprennent des services reçus gratuitement d'une valeur de 4 902 000 $ et ces services sont décrits à la note 10.

10. Services reçus gratuitement

Au cours de l'exercice, le Bureau a reçu des services gratuitement d'autres ministères et organismes gouvernementaux d'une valeur de 4 902 000 $. Ceux-ci sont présentés aux états financiers à leur coût estimatif comme suit :

- 3 456 000 $ pour la location de locaux, de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada;
- 1 035 000 $ pour les avantages sociaux couvrant les cotisations de l'employeur au régime d'assurance versé par le Conseil du Trésor;
- 240 000 $ pour des ajustements absorbés par le Conseil du Trésor du Canada pour les régimes d'avantages sociaux des employés;
- 150 000 $ pour les services rendus par le Bureau du vérificateur général du Canada;
- 17 000 $ pour les salaires et les coûts des services juridiques fournis par le ministère de la Justice;
- 4 000 $ pour la cotisation de l'employeur aux indemnités versées aux employés par Développement des ressources humaines Canada.

11. Allocation trimestrielle payée d'avance aux partis politiques

En juin 2003, on a intégré à la *Loi électorale du Canada* de nouvelles règles concernant le financement des partis politiques enregistrés. Au nombre des nouveautés figure le versement sur le Trésor d'allocations trimestrielles à tous les partis enregistrés admissibles. En 2004, les allocations pour les quatre trimestres ont été versées au 31 janvier 2004 et comptabilisées comme charges payées d'avance, conformément aux dispositions transitoires de la *Loi électorale du Canada*, paragraphe 71(2). Les allocations pour le premier trimestre de 2004 sont comptabilisées dans les charges de 2003-2004.

12. Scrutin subséquent

Une élection fédérale a été déclenchée le 23 mai 2004 et tenue le 28 juin 2004. Les résultats de cette élection auront une influence sur l'allocation trimestrielle versée aux partis pour les troisième et quatrième trimestres de 2004; un montant supplémentaire, qui s'ajoutera à celui déjà payé aux partis politiques en janvier 2004, sera passé en charges en 2004-2005.

13. Données comparatives

C'est le premier exercice pour lequel un jeu d'états financiers, comprenant un état de la situation financière, un état des résultats, un état de l'avoir et un état des flux de trésorerie, a été vérifié. Il n'est ni possible ni économique pour le Bureau de présenter certains des chiffres correspondants parce qu'il serait impossible de corroborer avec précision certains chiffres de l'exercice précédent.

C. Renseignements supplémentaires

Contributions politiques fédérales et crédits d'impôt réclamés

Le tableau ci-dessous indique le nombre de contributions reçues par les partis politiques enregistrés et par les candidats, la valeur totale de ces contributions et la valeur estimative des crédits fiscaux versés à des particuliers et des entreprises, selon les reçus aux fins d'impôt pour les années civiles correspondantes. Les montants des crédits fiscaux varient d'un scrutin à l'autre, mais ils ont tendance à augmenter à l'approche d'une élection générale (voir les montants correspondant à 1993, 1997 et 2000). Les contributions politiques fédérales versées par des entreprises semblent suivre la même tendance que celles des particuliers.

L'information sur les contributions est tirée des dossiers d'Élections Canada. L'information sur les contributions versées aux candidats est fournie seulement pour les élections générales de 1993, 1997 et 2000.

La source de l'estimation des crédits d'impôt réclamés par les *particuliers* est l'édition annuelle de *Statistiques sur le revenu* (Agence du revenu du Canada) et, dans le cas des *entreprises*, l'information provient de la Section des statistiques sur les entreprises de l'Agence du revenu du Canada. La mention « n.d. » signifie que les montants estimés n'étaient pas disponibles au moment où le présent rapport a été préparé.

Contributions politiques fédérales et crédits fiscaux réclamés (chiffres estimatifs)

	Nombre de contributions										
	1993	**1994**	**1995**	**1996**	**1997**	**1998**	**1999**	**2000**	**2001**	**2002**	**2003**
Partis enregistrés	224 196	176 933	184 369	203 533	217 792	173 304	168 369	404 780	105 447	167 971	162 395
Candidats	160 944	-	-	-	121 159	-	-	109 155	-	-	-
Total	**385 140**	**176 933**	**184 369**	**203 533**	**338 951**	**173 304**	**168 369**	**513 935**	**105 447**	**167 971**	**162 395**
	Valeur des contributions (en milliers de dollars)										
	1993	**1994**	**1995**	**1996**	**1997**	**1998**	**1999**	**2000**	**2001**	**2002**	**2003**
Partis enregistrés	58 312	33 996	37 631	41 658	55 290	31 935	34 194	57 100	31 540	30 440	48 399
Candidats	42 210	-	-	-	38 665	-	-	41 392	-	-	-
Total	**100 522**	**33 996**	**37 631**	**41 658**	**93 955**	**31 935**	**34 194**	**98 492**	**31 540**	**30 440**	**48 399**
	Estimation des crédits d'impôt réclamés (en milliers de dollars)										
	1993	**1994**	**1995**	**1996**	**1997**	**1998**	**1999**	**2000**	**2001**	**2002**	**2003**
Entreprises	1 009	917	571	515	1 099	674	509	926	875	499	n.d.
Particuliers	19 590	9 192	9 945	10 320	15 396	9 735	10 439	19 922	18 161	17 954	n.d.
Total	**20 599**	**10 109**	**10 516**	**10 835**	**16 495**	**10 409**	**10 948**	**20 848**	**19 036**	**18 453**	**n.d.**

Pour plus de renseignements

Adresse postale :	Élections Canada 257, rue Slater Ottawa (Ontario) K1A 0M6
Téléphone :	1 800 463-6868 – Agents de renseignements sans frais au Canada et aux États-Unis
	1 800 267-7360 – Réception sans frais au Canada et aux États-Unis
	001 800 514-6868 sans frais au Mexique
	(613) 993-2975 de partout dans le monde
	Pour les personnes sourdes ou malentendantes : ATS 1 800 361-8935 sans frais au Canada et aux États-Unis
Télécopieur :	(613) 954-8584 1 888 524-1444 sans frais au Canada et aux États-Unis
Site Web :	www.elections.ca
Information aux médias	
Téléphone :	1 877 877-9515 (613) 993-2224 ATS 1 800 361-8935
Télécopieur :	(613) 954-8584